

Foreword

ASEAN-Korea Centre is an inter-governmental organization inaugurated in March 2009 dedicated to promoting cooperation in trade, investment, culture and tourism between ASEAN (Association of Southeast Asian Nations) member states and Korea. Since its establishment, the Centre has been undertaking various activities which will further strengthen the partnership between ASEAN and Korea into a more substantive and institutional one.

In order to help better understand both societies of ASEAN and Korea, the Centre has compiled statistics on trade, investment, culture, tourism, and social indicators of ASEAN member countries and Korea and has published the 2009 ASEAN & Korea in Figures. This statistical yearbook is the first publication in Korea focusing on ASEAN member states' and Korea's statistical data.

Based on materials from domestic and international organizations, this yearbook helps understand economic, social, and cultural aspects in ASEAN member countries and Korea and the extensive use of tables and graphs will allow for easier accessibility. The contents will be also posted on the Centre's website (<http://www.aseankorea.org/english>) and will be regularly updated.

I hope that this 1st edition of the ASEAN & Korea statistical yearbook will contribute to enhancing the exchanges and cooperation between ASEAN and Korea.

December 2009
Young Jai CHO
Secretary General
ASEAN-Korea Centre

발간사

한-아세안센터는 한국과 동남아시아국가연합(아세안, ASEAN) 10개 회원국 간 무역 확대, 투자 촉진, 문화·관광교류 활성화를 통해 서로 간의 교류협력을 확대하고자 2009년 3월 설립된 국제기구입니다. 2009년은 한국과 아세안이 대화관계수립 20주년을 맞는 뜻 깊은 해로, 한-아세안센터는 한국과 아세안의 동반자 관계가 더욱 실질적이고 제도적으로 발전해 나가도록 여러 분야에서 다양한 사업을 진행하고 있습니다.

이를 위한 기초자료로서 한국과 아세안 10개 회원국의 일반, 무역, 투자, 문화·관광, 사회 부분 등의 통계를 모아 “2009 한-아세안 통계집”을 발간합니다. 본 통계집은 한국과 아세안 회원국의 통계를 집중적으로 다루는 첫 번째 자료입니다.

금번 통계자료들은 국내외 관련 기관 및 국제기구의 자료를 기초로 아세안 회원국과 한국의 경제·사회·문화 지표를 제공하고 있으며, 각종 표와 그래프를 활용하여 쉽게 이해할 수 있도록 작성하였습니다. 본 책자의 내용은 한-아세안센터 홈페이지(<http://www.aseankorea.org>)에 게시될 예정이며 지속적으로 내용을 보완해나갈 것입니다.

한-아세안센터 통계집 첫 호를 발간하며, 본 책자가 아세안에 대한 이해를 높이고, 한국과 아세안 회원국간의 교류관계 활성화에 기여하기를 기대합니다.

2009년 12월
한-아세안센터 사무총장 조영재

CONTENTS

SECTION A. Chart of ASEAN Indicators

A-1. Basic Facts on ASEAN	008
A-2. ASEAN and Other Economic Blocs	010
A-3. Real GDP Growth Rate	011
A-4. Production and Expenditure Structure on GDP	012
A-5. ODA Flow to ASEAN	013
A-6. Trade Value of ASEAN and Korea	014
A-7. Inward and Outward FDI Flows by ASEAN and Korea	015
A-8. Tourist Arrivals and Departures of ASEAN and Korea	016

SECTION B. Basic Key Statistics

B-1. Land Use and Climate	018
B-2. Population and Urban Population	019
B-3. Population by Age, Total Fertility Rates and Index of Aging	020
B-4. Gross Domestic Product(GDP, Nominal)	021
B-5. GDP by Economic Origin, Current Market Prices, 2007	022
B-6. Balance of Payments	023
B-7. Foreign Exchange	024
B-8. Interest Rate and Savings	025

목차

SECTION A. 그래프로 본 아세안 경제지표

A-1. 아세안 개요	008
A-2. 아세안과 타경제권	010
A-3. 경제성장률(실질)	011
A-4. 국내총생산의 생산과 지출 구조	012
A-5. 아세안의 공적개발원조 수혜	013
A-6. 아세안과 한국의 무역	014
A-7. 아세안과 한국의 FDI	015
A-8. 아세안과 한국의 관광객 입국 및 출국	016

SECTION B. 주요 기초지표

B-1. 국토 이용과 기후	018
B-2. 인구 및 주요 도시 인구	019
B-3. 연령별 인구, 합계출산율, 노령화지수	020
B-4. 국내총생산(명목)	021
B-5. 경제활동별 국내총생산(시장가격), 2007	022
B-6. 국제수지	023
B-7. 외환	024
B-8. 이자율과 저축	025

B-9. Price Growth Rate	026
B-10. Stock	027
B-11. Employment Figures	028
B-12. ODA Flows to ASEAN, 2007	029
B-13. ASEAN ODA Recipient by Type of Aid, 2007	030

SECTION C. Trade of ASEAN and Korea

C-1. ASEAN and Korea's Exports	032
C-2. ASEAN and Korea's Imports	033
C-3. ASEAN and Korea's Trade	034
C-4. ASEAN's Major Trading Partners	035
C-5. Trade Partners of ASEAN and Korea by Major Regions, 2008	036
C-6. Trend of ASEAN's and Korea's Major Trading Partners	038
C-7. Top Ten Trading Partners of ASEAN Member Countries and Korea, 2008	039
C-8. ASEAN's Top Ten Export Products	042
C-9. ASEAN's Top Ten Import Products	043
C-10. Brunei's Top Ten Trade Products, 2006	044
C-11. Cambodia's Top Ten Trade Products, 2004	045
C-12. Indonesia's Top Ten Trade Products, 2007	046
C-13. Malaysia's Top Ten Trade Products, 2007	047
C-14. Philippines' Top Ten Trade Products, 2007	048

B-9. 물가상승률	026
B-10. 주식	027
B-11. 고용	028
B-12. 아세안의 국가별 공적개발원조, 2007	029
B-13. 원조유형별 아세안 국가의 ODA 수혜, 2007	030

SECTION C. 아세안과 한국의 무역

C-1. 아세안과 한국의 수출	032
C-2. 아세안과 한국의 수입	033
C-3. 아세안과 한국의 무역	034
C-4. 아세안의 주요 무역파트너	035
C-5. 아세안과 한국의 주요 무역파트너, 2008	036
C-6. 아세안과 한국의 주요 무역파트너 동향	038
C-7. 아세안 각 국가와 한국의 10대 무역파트너, 2008	039
C-8. 아세안의 10대 수출 품목	042
C-9. 아세안의 10대 수입 품목	043
C-10. 브루나이의 10대 무역 품목, 2006	044
C-11. 캄보디아의 10대 무역 품목, 2004	045
C-12. 인도네시아의 10대 무역 품목, 2007	046
C-13. 말레이시아의 10대 무역 품목, 2007	047
C-14. 필리핀의 10대 무역 품목, 2007	048

C-15. Singapore's Top Ten Trade Products, 2007	049
C-16. Thailand's Top Ten Trade Products, 2007	050
C-17. Vietnam's Top Ten Trade Products, 2006	051
C-18. Korea's Exports to ASEAN by Country	052
C-19. Korea's Imports from ASEAN by Country	053
C-20. Korea's Top Ten Trade Products with the World, 2007	054
C-21. Korea's Top Ten Trade Products with ASEAN, 2008	055
C-22. Korea's Major Export Products to ASEAN by Country, 2008	056
C-23. Korea's Major Import Products from ASEAN by Country, 2008	058
C-24. Korea's Export Products Share in ASEAN's Major Import from the World, 2007	060

SECTION D. FDI of ASEAN and Korea

D-1. FDI Flows to ASEAN by Major Source Countries	062
D-2. FDI Flows to ASEAN by Major Source Countries, 2000-2008 Cumulative	063
D-3. FDI Flows to ASEAN by Industry and Major Source Countries, 1999-2007 Cumulative ..	064
D-4. FDI Flows to ASEAN by Industry and ASEAN Countries, 1999-2007 Cumulative	065
D-5. Major Source Countries of FDI to ASEAN by Country	066
D-6. FDI to ASEAN Countries by Industry	068
D-7. Major Investors of FDI Flows to the Manufacturing Sector in ASEAN	071
D-8. Korea's FDI to ASEAN	072
D-9. Korea's FDI to ASEAN by Industry and Country(1968-2008 Cumulative Total)	074

C-15. 싱가포르의 10대 무역 품목, 2007	049
C-16. 태국의 10대 무역 품목, 2007	050
C-17. 베트남의 10대 무역 품목, 2006	051
C-18. 한국의 對 아세안 수출	052
C-19. 한국의 對 아세안 수입	053
C-20. 한국의 10대 무역 품목, 2007	054
C-21. 한국의 對 아세안 10대 무역 품목, 2008	055
C-22. 한국의 對 아세안 국가별 주요 수출 품목, 2008	056
C-23. 한국의 對 아세안 국가별 주요 수입 품목, 2008	058
C-24. 아세안의 주요 수입 품목중 한국 제품의 비중, 2007	060

SECTION D. 아세안과 한국의 투자

D-1. 對 아세안 주요국가별 해외직접투자	062
D-2. 對 아세안 해외직접투자 주요국가, 2000-2008 누적	063
D-3. 對 아세안 주요 산업별과 국가별 해외직접투자, 1999-2007 누적	064
D-4. 아세안 국가들의 역내 산업별 직접투자, 1999-2007 누적	065
D-5. 아세안 개별 국가로의 해외직접투자 주요 국가	066
D-6. 아세안 개별 국가로의 산업별 해외직접투자	068
D-7. 주요 국가별 對 아세안 제조업 투자	071
D-8. 한국의 對 아세안 해외직접투자	072
D-9. 한국의 對 아세안 산업과 국가별 해외직접투자, 1968-2008 누적	074

D-10. Korea's FDI to ASEAN by Industry and Country, 2008	076
D-11. Overseas Direct Investment in Manufacturing by Country and Sub-Industry, 1968-2008 Cumulative ...	078
D-12. Trend of Korea's FDI to ASEAN	080
D-13. Overseas Direct Investment by Economic Bloc, 1968-2008 Cumulative	080

SECTION E. Travel of ASEAN and Korea

E-1. Ethnic Groups and Religions of ASEAN and Korea	082
E-2. UNESCO Cultural Heritage Sites in Korea and ASEAN	084
E-3. Tourist Arrivals in ASEAN and Korea	085
E-4. Tourist Arrivals to ASEAN by Country of Origin, 2008	086
E-5. Outbound Travel from ASEAN by Destination, 2007	087
E-6. Inbound and Outbound Travel of ASEAN Member Countries	089
E-7. Koreans' Overseas Travels by Countries/Regions	094
E-8. Visitor Arrivals to Korea by Nationality	095
E-9. GDP, Employment (2007) and Balance on Travel	096

SECTION F. Other Indicators

F-1. Energy Production and Import	098
F-2. Energy Use	099
F-3. Crude Oil Production, Exports, and Imports	100
F-4. Natural Gas Production	101

D-10. 한국의 對 아세안 산업별 해외직접투자, 2008	076
D-11. 제조업의 국가별 세부업종별 해외직접투자 현황, 1968-2008 누계	078
D-12. 한국의 對 아세안 해외직접투자 동향	080
D-13. 경제권역별 해외직접투자 현황, 1968-2008 누적	080

SECTION E. 아세안과 한국의 관광

E-1. 아세안과 한국의 민족과 종교	082
E-2. 한국과 아세안 지역내의 유네스코 문화유적지	084
E-3. 한국과 아세안의 관광객 입국자 수	085
E-4. 국적별 아세안 입국 관광객 수, 2008	086
E-5. 아세안의 여행, 2007	087
E-6. 아세안 국가별 외래방문객과 국외여행객	089
E-7. 한국인의 해외여행 국가/지역	094
E-8. 한국 입국 외국인들의 국적	095
E-9. 관광 부문의 GDP와 고용(2007), 여행수지	096

SECTION F. 기타 사회지표

F-1. 에너지 생산과 수입	098
F-2. 에너지 사용	099
F-3. 원유 생산, 수출, 수입	100
F-4. 천연가스 생산	101

F-5. Production of Electricity	102
F-6. Freshwater per Capita and CO ₂ Emissions	103
F-7. Roads and Rail Infrastructure	104
F-8. Passenger Cars in Use and Container Port Traffic	105
F-9. Telephone, Cellular Phone, and Internet Usage	106
F-10. Life Expectancy at Birth	107
F-11. Overseas Koreans by Country and Status	108
F-12. Registered Foreigners in Korea	109
F-13. Foreign Students in Korea	110
F-14. International Marriage Figures of Korean	111
F-15. R&D and Education	112
List of Major Sources	113

F-5. 전력생산	102
F-6. 1인당 담수와 CO ₂ 배출량	103
F-7. 도로와 철도 시설	104
F-8. 승용차, 컨테이너 항만 물동량	105
F-9. 전화, 휴대폰, 인터넷 사용	106
F-10. 출생시 기대수명	107
F-11. 재외 한국동포 현황	108
F-12. 주한 외국인 등록자 수	109
F-13. 한국내 국적별 유학생 체류현황	110
F-14. 한국인의 국제결혼	111
F-15. 연구개발과 교육	112
주요 출처 목록	113



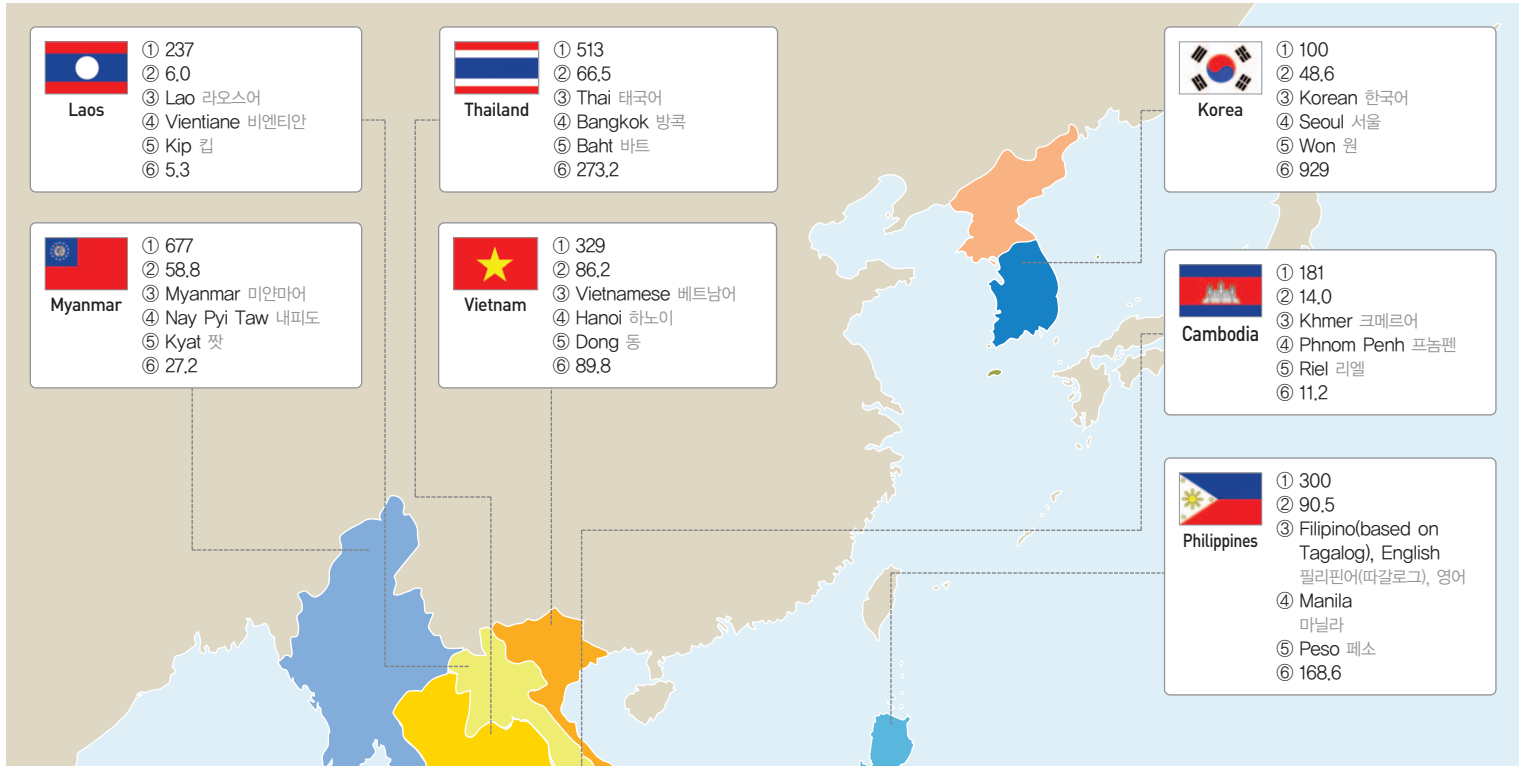
* **SECTION A**

Chart of ASEAN Indicators

그래프로 본 아세안 경제지표

A-1. Basic Facts on ASEAN

아세안 개요



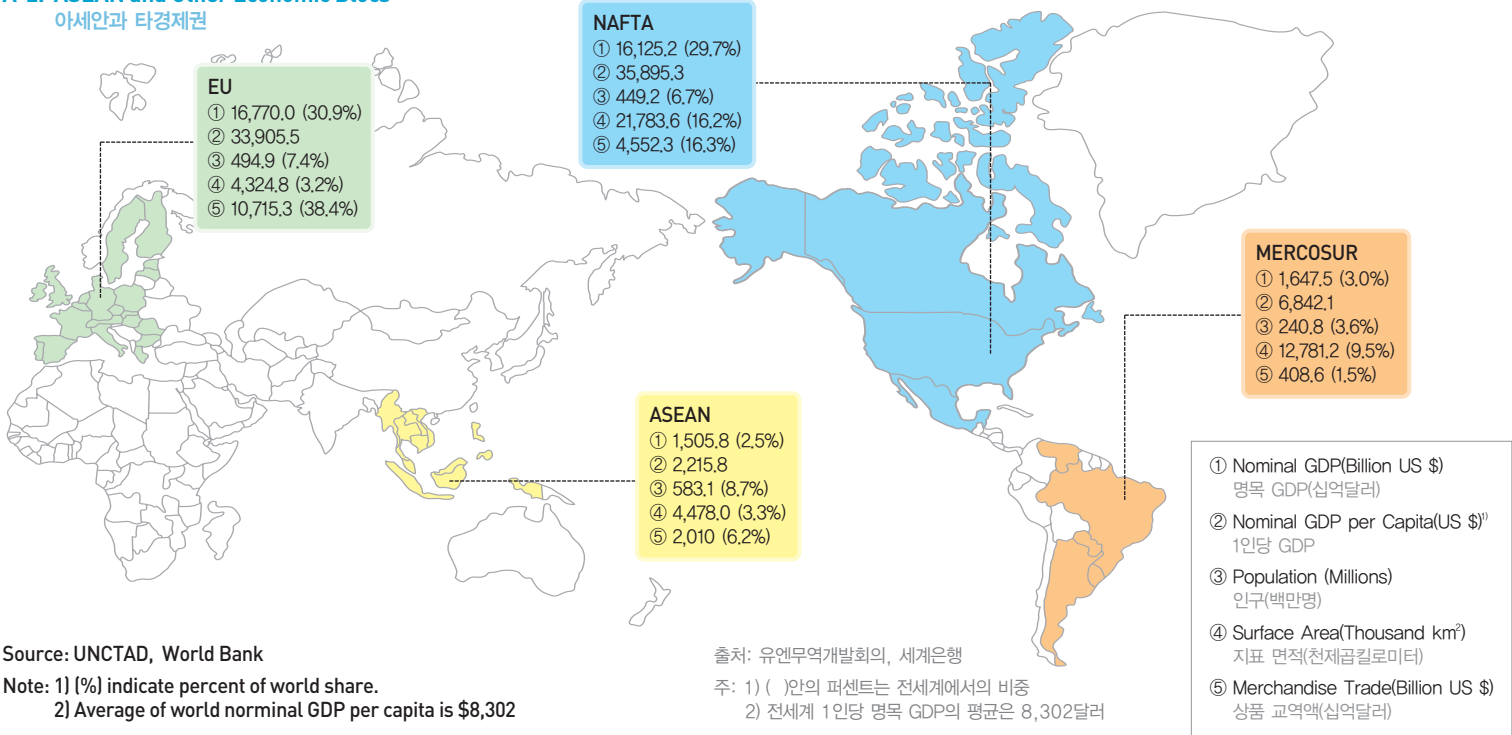


Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat), Website of ASEAN-Korea Centre

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 한아세안 센터 홈페이지

A-2. ASEAN and Other Economic Blocs

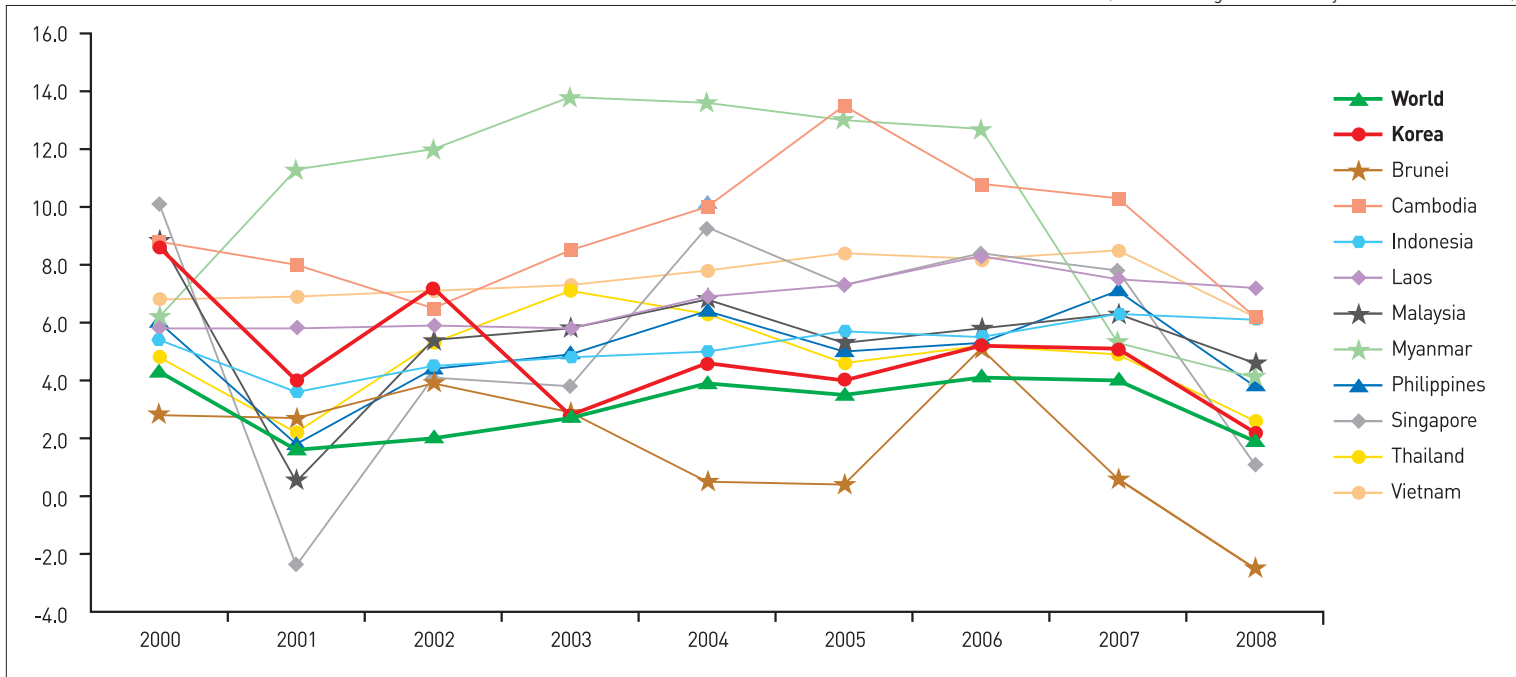
아세안과 타경제권



A-3. Real GDP Growth Rate

경제성장률(실질)

(Percent change from earlier years 전년도 대비 % 변화)



Source: Global Insight

출처: 글로벌 인사이트

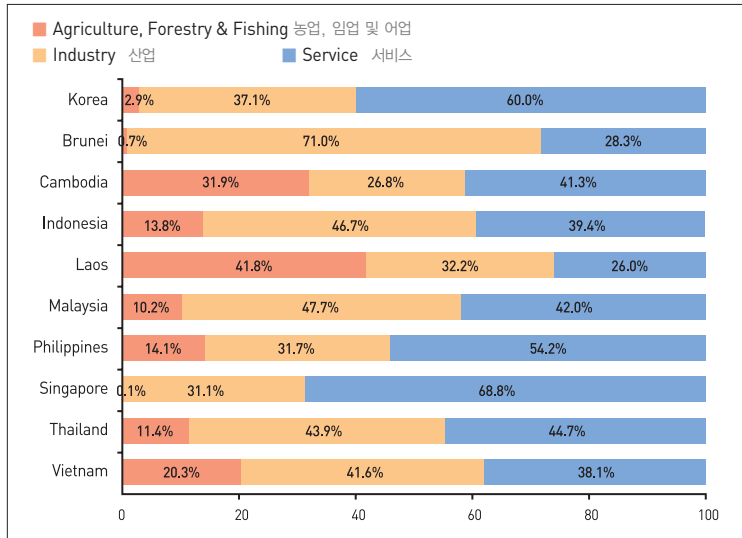
A-4. Production and Expenditure Structures on GDP

국내총생산의 생산과 지출 구조

Production Structure on GDP, 2007

국내총생산의 생산 구조, 2007

(% of GDP)



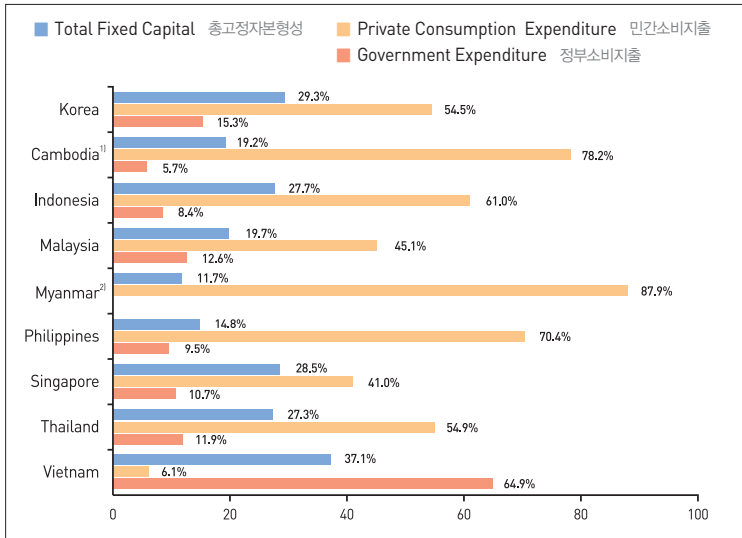
Source: International Statistics Yearbook 2009 (Statistics Korea), Economic Strategies System 2009. 8 (The Bank of Korea), International Financial Statistics 2009. 8 (IMF), Website of World Bank 2009. 8

Note: 1) in 2007, 2) in 2004

Expenditure Structure on GDP, 2008

국내총생산의 지출 구조, 2008

(% of GDP)



출처: 통계청 『국제통계연감 2009』, 한국은행 경제통계시스템 2009. 8, IMF 국제금융통계 2009. 8, 세계은행 2009. 8

주: 캄보디아: 2007, 미얀마: 2004

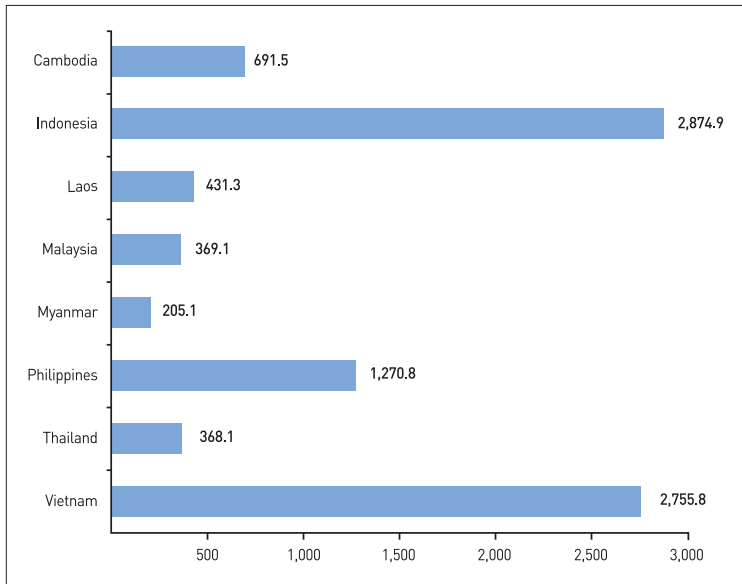
A-5. ODA Flow to ASEAN

아세안의 공적개발원조 수혜

ASEAN ODA Recipient from the World¹⁾

아세안의 국별 ODA 수혜

(Million US \$ 백만달러)



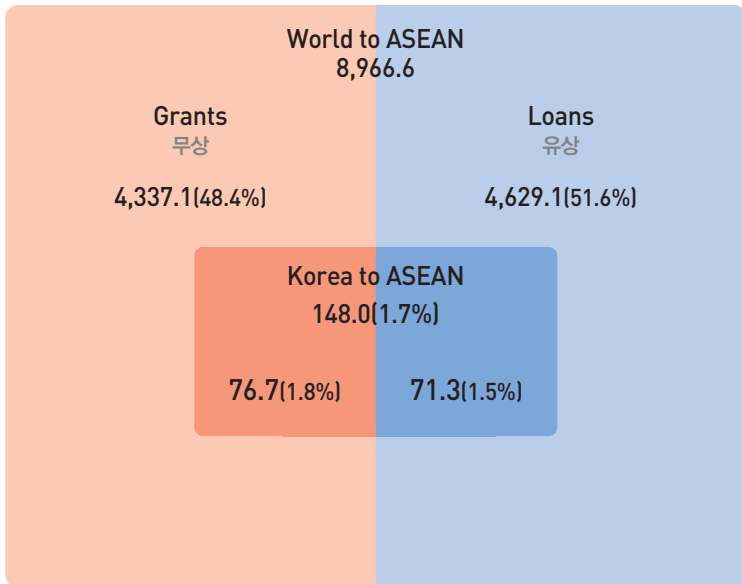
Source: OECD

Note: 1) Data on Brunei and Singapore is not available.

Korea's Share of ODA Flows to ASEAN Disbursement, 2007

한국의 對 아세안 유형별 공적개발원조 지출, 2007

(Million US \$ 백만달러)



출처: OECD

주: 1) 브루나이와 싱가포르 데이터는 이용가능하지 않음.

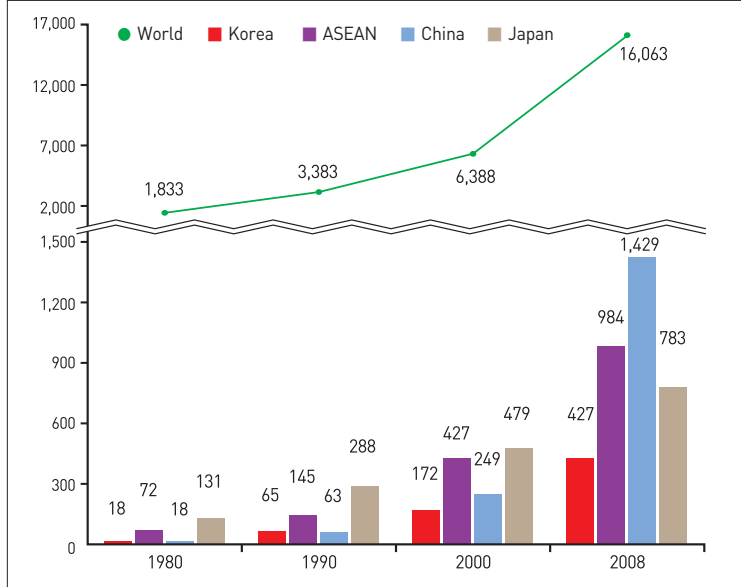
A-6. Trade Value of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 무역

Export Value of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 수출

(Billion US \$ 십억달러)

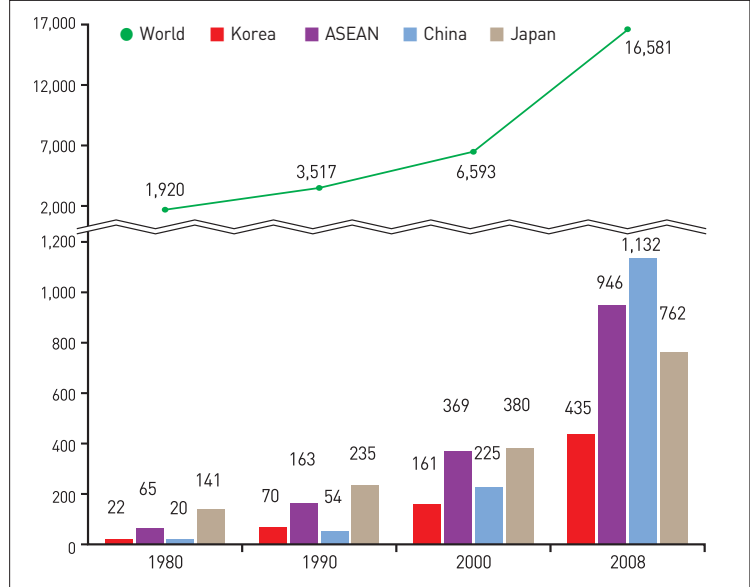


Source: Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund), Korea International Trade Association (KITA)

Import Value of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 수입

(Billion US \$ 십억달러)



출처: IMF 『무역통계 연감 2009』, 한국무역협회 무역통계

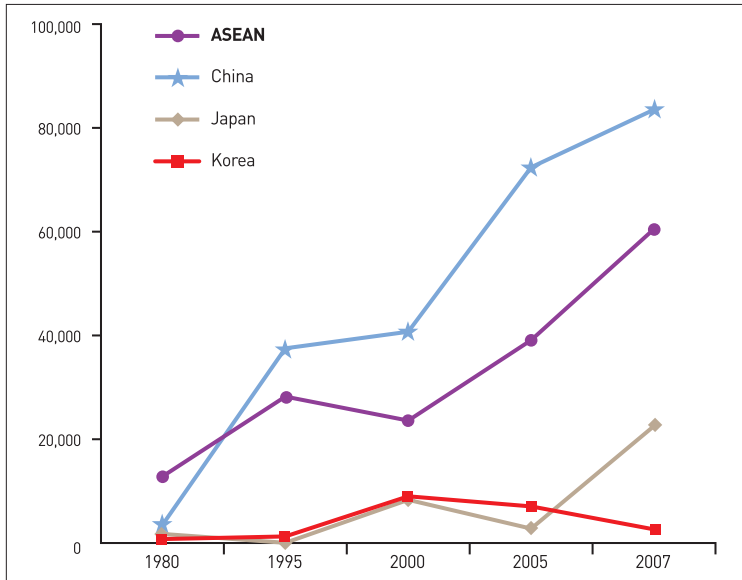
A-7. Inward and Outward FDI Flows by ASEAN and Korea

아세안과 한국의 FDI

Inward FDI Flows by ASEAN and Korea

아세안과 한국의 해외직접투자 유입

(Million US \$ 백만달러)



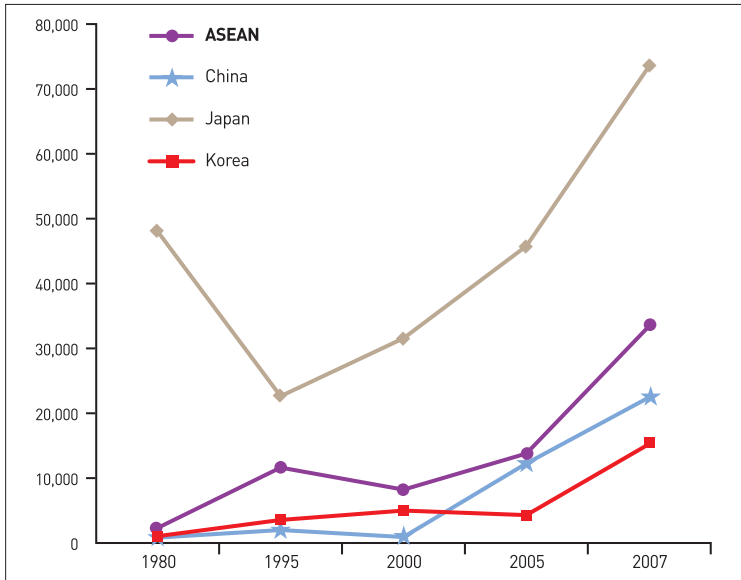
Source: Website of United Nations Conference on Trade and Development

Note: Balance of payments basis

Outward FDI Flows by ASEAN and Korea

아세안과 한국의 해외직접투자 유출

(Million US \$ 백만달러)



출처: 유엔 무역개발협회

주: 국제수지 기준

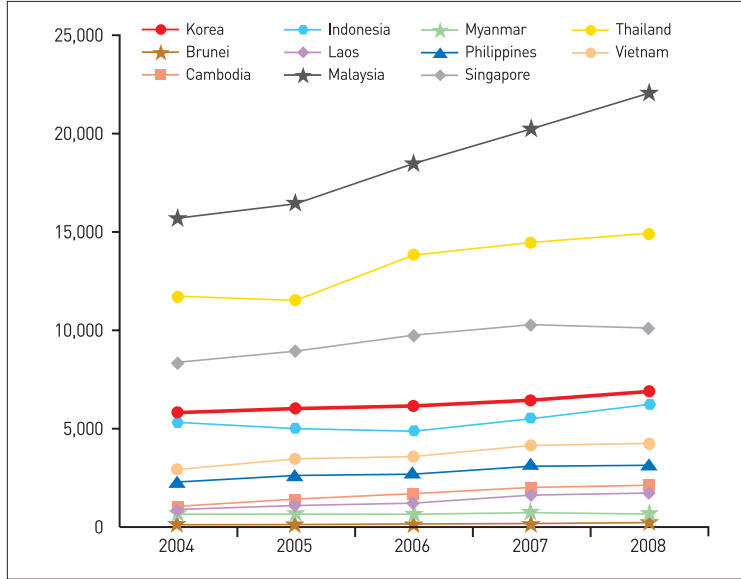
A-8. Tourist Arrivals and Departures of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 관광객 입국 및 출국

Tourist Arrivals of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 관광객 입국

(Thousand Persons 천명)

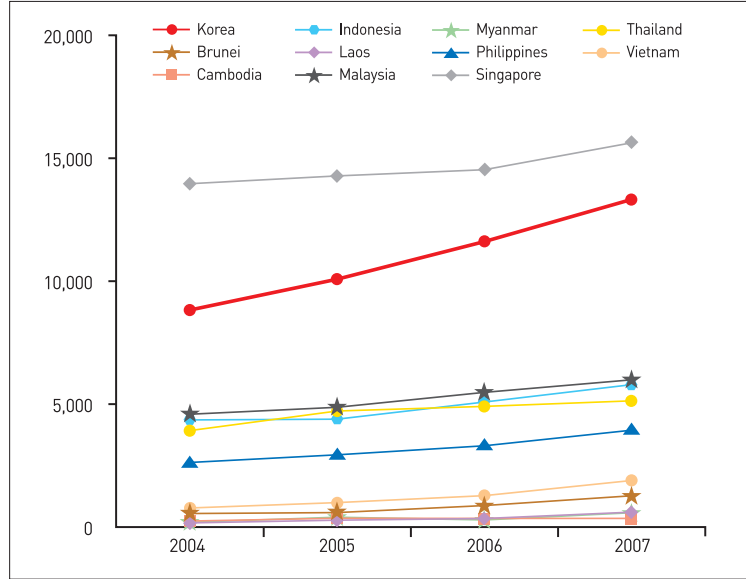


Source: ASEAN Tourism Statistics (ASEAN Secretariat), Tourism Statistics (Korea Tourism Organization), World Tourism Organization (UNWTO)

Tourist Departures of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 관광객 출국

(Thousand Persons 천명)



출처: 아세안 사무국 관광통계, 한국관광공사 관광통계, 세계관광기구 (UNWTO)



* **SECTION B**

Basic Key Statistics

주요 기초지표

B-1. Land Use and Climate

국토 이용과 기후

Country/Region 국가/지역	Surface Area (Thousand Km ² , % of World) 표면적(천제곱킬로미터, 전세계 비중 %)		Agricultural Land (% of Surface Area) 농지(표면적의 %)	Forest Area (% of Surface Area) 산림(표면적의 %)	Temperature (°C) ²⁾ 기온			Precipitation (mm) ²⁾ 강수량			
					Maximum 최고	Minimum 최저	Annual Average 연평균	Maximum 최고	Minimum 최저	Total 연강수량	
World	134,095	100.0	38.2	29.4	-	-	-	-	-	-	
Korea	99	0.1	19.1	63.1	25.2	(8)	-3.3 (1)	11.7	367.5 (7)	21.1 (1)	1,368.9
ASEAN	4,478	3.3	-	45.4	-	-	-	-	-	-	
Brunei	6	0.0	4.7	48.2	-	-	-	-	-	-	
Cambodia	181	0.1	30.3	57.7	-	-	-	-	-	-	
Indonesia	1,905	1.4	26.4	46.5	27.7	(5,10)	26.3 (1)	27.2	461.3 (1)	46.8 (7)	1,927.5
Laos	237	0.2	8.5	68.2	28.7	(4)	22.1 (1)	26.3	340.3 (8)	1.9 (12)	1,635.3
Malaysia	330	0.2	24.0	63.4	27.2	(5)	26.0 (12)	26.6	274.7 (11)	126.7 (6)	2,343.8
Myanmar	677	0.5	17.1	47.6	30.2	(4)	24.7 (12)	27.3	532.2 (6)	1.6 (1)	2,426.1
Philippines	300	0.2	40.9	23.9	28.4	(6,7)	22.0 (1)	25.9	388.7 (8)	66.7 (4)	2,777.5
Singapore	0.7	0.0	1.2	3.3	27.4	(5)	25.7 (1,12)	26.7	329.7 (12)	144.2 (6)	2,171.5
Thailand	513	0.4	36.4	28.3	30.5	(4)	26.1 (12)	28.4	344.4 (9)	8.4 (1)	1,492.4
Vietnam	329	0.2	30.9	39.3	29.0	(4)	25.6 (1)	27.2	318.1 (7)	1.3 (2)	1,872.2

Source: World Development Indicators April 2009 (World Bank),
Korea Meteorological Administration

Note: 1) Surface area based on 2008, agricultural land and forest area based on 2005.

2) Temperature is average temperature of 30 years, from 1961 to 1990.

Figures in () indicate month. Maximum and minimum of temperature and precipitation is monthly average.

Temperature is based on city. Korea: Seoul, Indonesia: Jakarta, Laos: Vientiane, Malaysia: Kuala Lumpur, Myanmar: Yangon, Philippines: Basco, Singapore: Singapore, Thailand: Bangkok, Vietnam: Ho Chi Minh Ville

출처: 세계은행 『세계개발지표 2009. 4.』, 기상청

주: 1) 표면적은 2008년 기준, 농지와 산림은 2005년 기준.

2) 1961~1990년까지 30년간의 통계값(평균값)에 대한 기후표, ()안의 수치는 월을 표시
기온, 강수량의 최고, 최저 수치는 월평균값(같은 월의 수치를 더하여 평균한 값)임
기온은 다음 도시의 기온임. 한국: 서울, 인도네시아: Jakarta, 라오스: Vientiane, 말레이시아: Kuala Lumpur, 미얀마: Yangon, 파키스탄: Lahore City, 필리핀: Basco, 싱가포르: Singapore, 태국: Bangkok, 베트남: Ho Chi Minh

B-2. Population and Urban Population

인구 및 주요 도시 인구

Country/Region 국가/지역	Population 인구				Urban Population (Million Persons) 주요 도시인구 (백만명)			
	2000		2008		Major City 주요 도시	1990	2000	2007
	Million Persons 백만명	% of Wold Population 세계인구 %	Million Persons 백만명	% of Wold Population 세계인구 %				
World	6,086.0	100.0	6,691.3	100.0	-	-	-	-
Korea	47.0	0.8	48.6	0.7	Seoul	10.5	10.1	10.0
ASEAN	517.9	8.5	583.1	8.7	-	-	-	-
Brunei	0.3	0.0	0.4	0.0	Bandar Seri Begawan	-	-	0.06
Cambodia	12.6	0.2	14.0	0.2	Phnom Penh	-	-	1.2
Indonesia	205.8	3.4	228.5	3.4	Jakarta	8.2	8.4	9.1
Laos	5.1	0.1	6.0	0.1	Vientiane	-	-	0.7
Malaysia	23.5	0.4	27.7	0.4	Kuala Lumpur	1.1	1.3	1.4
Myanmar	50.1	0.8	58.8	0.9	Yangon	2.9	3.6	3.9
Philippines	76.9	1.3	90.5	1.4	Manila	8.0	10.0	11.1
Singapore	4.0	0.1	4.8	0.1	Singapore	3.0	4.0	4.4
Thailand	62.2	1.0	66.5	1.0	Bangkok	5.9	6.3	6.7
Vietnam	77.6	1.3	86.2	1.3	Hanoi	3.1	3.8	4.4
China	1,267.4	20.8	1,328.0	19.8	Beijing	7.4	9.8	11.1
Japan	126.8	2.1	127.7	1.9	Tokyo	32.5	34.5	35.7

Source: Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB), International Data Base 2009 (US Census Bureau), International Statistics Yearbook 2009 (Statistics Korea)

출처: 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요 지표 2009』, 미국 인구조사국 국제 데이터 베이스 2009, 통계청 『국제통계연감 2009』

B-3. Population by Age, Total Fertility Rates and Index of Aging

연령별 인구, 합계출산율, 노령화지수

Country/Region 국가/지역	Population by Age 연령별 인구				Total Fertility Rates (Persons) 합계출산율 (명)					Aging Index (%) 노령화지수
	2000		2008		1985	1990	1995	2000	2005	2005
	15-64 Years % of Pop. 15-64세 %	65 Years & over % of Pop. 65세 이상 %	15-64 Years % of Pop. 15-64세 %	65 Years & over % of Pop. 65세 이상 %						
World	-	-	-	-	3.61	3.43	3.08	2.82	2.56	-
Korea	71.7	7.0	72.2	10.2	2.23	1.60	1.70	1.51	1.22	47.3
ASEAN	62.2 ¹⁾	4.5 ¹⁾	65.8 ¹⁾	5.3 ¹⁾	-	-	-	-	-	-
Brunei	65.5	2.9	68.0	3.2	3.80	3.37	3.09	2.70	2.28	11.2
Cambodia	54.2	2.9	60.9	3.3	6.60	6.00	5.55	4.45	3.41	-
Indonesia	64.4	4.7	66.6	5.8	4.11	3.40	2.90	2.55	2.38	19.4
Laos	52.8	3.4	58.4	3.5	6.25	6.20	5.80	5.25	3.93	-
Malaysia	62.2	3.8	65.0	4.5	4.24	4.00	3.47	3.10	2.85	13.9
Myanmar	63.7	5.5	68.1	5.6	4.60	3.80	3.10	2.65	2.45	19.4
Philippines	58.5	3.4	60.6	4.0	4.95	4.55	4.14	3.73	3.34	10.8
Singapore	71.0	6.9	73.0	9.0	1.69	1.71	1.76	1.57	1.36	43.5
Thailand	69.5	6.5	70.7	8.2	2.95	2.30	2.05	1.86	1.81	31.0
Vietnam	60.3	5.4	66.3	5.6	4.50	4.02	3.30	2.50	2.25	21.1
China	67.9	6.7	71.4	7.9	2.61	2.63	2.01	1.80	1.77	34.4
Japan	68.5	16.7	65.6	20.8	1.75	1.66	1.48	1.37	1.30	144.4

Source: World Development Indicators Online 2009 (World Bank), Population Data Sheet Online [ESCAP various years], for China: Monthly Bulletin of Statistics Online, International Statistics Yearbook 2009 (Statistics Korea),

Note: Aging index=(65 years and over population/0~14 years population)x100

1) Average of ASEAN member countries

출처: 세계은행 세계개발지표 온라인 2009, 아시아·태평양 경제사회위원회 인구 데이터 온라인, 중국은 월간 온라인 통계, 통계청 『국제통계연감 2009』

주: 노령화지수=(65세이상 인구/0~14세 인구)x100

1) 아세안 회원국들의 평균

B-4. Gross Domestic Product(GDP, Nominal)

국내총생산(명목)

Country/Region 국가/지역	GDP (Billion US \$, % of World Total) 국내총생산 (십억달러, 전세계 비중 %)				GDP per capita (US \$) 1인당 GDP (달러)		Real GDP Growth Rate (%) 실질 GDP 성장률 (%)	
	2000		2008		2000	2008	2000	2008
World	32,269.7		61,054.4		5,291.0	9,095.3	4.3	1.9
Korea	533.4	1.7	930.7	1.5	11,489.3	19,327.7	8.6	2.2
ASEAN Total	600.7	1.9	1,496.8	2.5	50,031.7	96,696.0	-	-
Brunei ¹⁾	6.0	-	15.1	-	17,996.6	37,903.4	2.8	-2.5
Cambodia	3.7	-	10.0	-	287.4	686.6	8.8	6.2
Indonesia	165.0	-	510.8	-	803.9	2,246.7	5.4	6.1
Laos ¹⁾	1.7	-	5.2	-	331.7	868.9	5.8	7.2
Malaysia	93.8	-	221.4	-	4,029.9	8,197.0	8.9	4.6
Myanmar	8.0	-	21.0	-	174.2	426.8	6.2	4.1
Philippines	75.9	-	167.5	-	977.1	1,853.7	6.0	3.8
Singapore	92.7	-	181.9	-	23,066.1	39,416.2	10.1	1.1
Thailand	122.7	-	273.3	-	1,968.4	4,055.9	4.8	2.6
Vietnam	31.2	-	90.6	-	396.3	1,040.7	6.8	6.2
China	1,198.5	3.7	4,326.3	7.1	945.6	3,257.7	8.4	9.0
Japan	4,669.4	14.5	4,908.0	8.0	36,815.5	38,436.4	2.8	-0.7

Source: Golbal Insight 2009. 11

Note: 1) Estimated figures in 2008

출처: 글로벌 인사이트 2009.11

주: 1) 브루나이, 라오스 2008년은 추정치

B-5. GDP by Economic Origin, Current Market Prices, 2007

경제활동별 국내총생산(시장가격), 2007

Item 항목	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos ²⁾	Malaysia	Myanmar ³⁾	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam	China	Japan ¹⁾
Agriculture 농업	0.7	29.7	13.8	42.2	10.2	48.4	14.1	0.1	11.4	20.3	11.3	1.5
Mining 광업	57.2	0.4	11.1	5.3	14.5	0.6	1.6		3.3	9.8	43.0	0.1
Manufacturing 제조업	10.4	17.3	27.0	20.5	28.0	11.6	22.0		34.9	21.4		21.5
Electricity, Gas & Water 전기, 가스, 수도	0.6	0.6	0.9	2.6	2.6	0.1	3.5	1.5	2.9	3.5		2.0
Construction 건설	2.9	6.7	7.7	3.2	2.7	3.9	4.6	3.7	2.9	7.0	5.6	6.1
Trade 무역	3.0	13.3	14.9	10.4	13.0	22.3	14.8	16.0	13.9	13.7	7.3	13.6
Transport & Communications 운송, 통신	2.8	6.9	6.7	6.2	6.6	10.3	7.2	12.8	7.3	4.4	5.9	6.7
Finance 금융	2.9	7.7	7.7	0.4	12.7	0.1	5.4	24.6	6.1	1.8	27.0	6.8
Public Administration 행정	12.7	1.9	5.2	0.2	6.9	1.1	7.1	17.6	4.5	8.3		9.5
Others 기타	7.0	15.6	4.9	9.1	2.8	1.7	19.7		12.8	9.9		32.3
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
GDP at Current Market Prices 국내총생산(시장가격)	18,512.3 Million B\$ 백만브루나이달러	35,039.3 Billion Riel 십억리엘	3,957,404 Billion Rupiah 십억루피아	35,407,260 Million Kip 백만킵	641,864 Million Ringgit 백만링깃	9,078,929 Million Kyat 백만자	6,648.2 Billion Peso 십억페소	243,168.8 Million S\$ 백만싱가포르달러	8,485.2 Billion Baht 십억바트	1,144,015 Billion Dong 십억동	24,953.0 Billion Yuan 십억위엔	506,149.5 Billion Yen 십억엔

Source: ASEAN-Japan Statistical Pocketbook 2008 (ASEAN-Japan Centre), Key Indicators of Developing Asian and Pacific Countries 2008 (Asian Development Bank), National Accounts for 2007 (Economic and Social Research Institute, Cabinet Office, Japan)

Note: Since the classification is different from other countries, the data are not strictly comparable with that of others. Data do not include statistical discrepancy.

1) 2006

2) Data of fiscal year beginning April 1, 2004

출처: 일-아세안 센터 『아세안-일본 통계 포켓북 2008』, 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2008』, 일본 경제사회연구원 국가재정 2007

주: 국가별 분류기준이 상이하여 타국가와 엄밀히 비교가능하지 않음. 통계상의 불일치는 포함안됨.

1) 2006년2) 회계연도가 2004. 4. 1에 시작함.

B-6. Balance of Payments

국제수지

[Million US \$ 백만달러]

Country 국가	Current Account Balance 경상수지				Service Balance 서비스수지			
	2000	2003	2005	2007	2000	2003	2005	2007
Brunei	4,007	2,477	6,720	1,606 ¹⁾	-688	-594	-822	-203
Cambodia	-100	-464	-266	-127	101	114	471	458
Indonesia	7,991	8,107	277	10,347	-9,796	-11,726	-9,122	-11,850
Laos	-5	-43	-185	107	133	90	148	202
Malaysia	8,487	13,323	19,980	29,242	-2,809	-4,026	-2,380	690
Myanmar	-4	0	0	0	2	-1	-	-
Philippines	-2,225	288	1,984	6,301	-1,870	-1,963	-1,340	1,077
Singapore	10,728	21,587	22,236	36,979	-1,335	-3,793	-2,690	-2,590
Thailand	9,328	4,784	-7,642	14,049	4,650	5,062	4,794	5,010
Vietnam	-354	-1,878	-497	-2,925 ¹⁾	-550	-778	-26	-

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat),
ASEAN Finance and Macroeconomic Surveillance Unit (FMSU) Database

Notes: Computed using average exchange rate

Myanmar figures are calculated using the exchange rates as used in the
IMF-WEO Database of April 2009

1) Brunei 2007 up to Q1; Vietnam 2007 up to Q3

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 아세안 금융 거시경제 감시기구 데이터베이스

주: 평균 환율을 이용해 계산됨

미얀마 수치는 IMF-WEO 데이터베이스 2009. 4.에서 사용된 환율을 이용해 계산됨

1) 브루나이는 2007년 1Q까지, 베트남은 2007년 3Q까지

B-7. Foreign Exchange

외환

Country 국가	Local Currency 통화	Exchange Rate ¹⁾ 환율					Foreign Exchange Reserves ²⁾ 외환보유고		
		2000	2002	2004	2006	2008	2000	2005	2008
Korea	Won	1,131.0	1,251.1	1,145.3	954.8	1,102.1	96.2	210.4	201.2
Brunei	B \$	1.7	1.8	1.7	1.6	1.4	0.4	0.5	0.7
Cambodia	Riel	3,840.8	3,912.1	4,016.3	4,103.3	4,054.2	0.6	1.2	2.6
Indonesia	Rupiah	8,421.8	9,311.2	8,938.9	9,159.3	9,699.0	29.3	34.7	51.6
Laos	Kip	7,887.6	10,056.3	10,585.4	10,159.9	-	0.1	0.2	0.8 ³⁾
Malaysia	Ringgit	3.8	3.8	3.8	3.7	3.3	28.4	69.9	91.2
Myanmar	Kyat	6.4	6.6	5.8	5.8	5.4	0.2	0.8	2.1 ³⁾
Philippines	Peso	44.2	51.6	56.0	51.3	44.5	15.1	18.5	37.6
Singapore	S \$	1.7	1.8	1.7	1.6	1.4	80.2	116.2	174.2
Thailand	Baht	40.1	43.0	40.2	37.9	33.3	32.7	52.1	111.0
Vietnam	Dong	14,167.7	15,279.5	15,746.0	15,994.3	16,302.3	3.5	9.2	22.7 ³⁾
China	Yuan	8.3	8.3	8.3	8.0	7.0	168.9	825.6	1,953.3
Japan	Yen	107.8	125.4	108.2	116.3	103.4	356.0	835.5	1,010.7

Source: Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB), International Financial Statistics Online 2009 (IMF); European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)

Note: 1) Local currency units per US \$ and period average basis

2) End of year, billion US \$

Data refers to international reserves with gold at national valuation unless otherwise specified.

3) Figures are estimated by Korea Eximbank

출처: 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2009』, IMF 국제금융통계 2009, 재건설과 발전 유럽은행 (EBRD)

주: 1) 미국 달러당 자국의 통화단위, 기간평균 기준

2) 연말, 십억달러

다른 언급이 없는 한, 국가 가치에서의 금으로 외환보유고를 나타낸다.

3) 한국 수출입은행 추정

B-8. Interest Rate and Savings

이자율과 저축

Country 국가	Lending Interest Rate (Percent per Annum) 대출이자율 (연간 %)			Savings Interest Rate (Period Average) 예금이자율 (기간 평균)			Gross Domestic Savings (% of GDP) 국내총저축 (GDP의 %)		
	2000	2005	2008	2000	2005	2008	2000	2005	2008
Korea	8.6	5.6	7.2	7.1	3.6	5.7	33.3	32.3	30.3
Brunei	5.5	5.5	5.5	-	0.9	1.2 ¹⁾	49.4	59.1	59.1 ²⁾
Cambodia	17.3	17.3	16.0	6.1	2.1	2.1	8.1	9.9	30.3
Indonesia	18.5	14.1	13.6	8.9	4.9	3.3	31.8	27.5	30.6
Laos	32.0	26.8	28.5 ²⁾	-	-	-	-	-	-
Malaysia	7.7	6.0	6.1	2.7	1.4	1.4	46.1	42.8	42.2
Myanmar	15.3	15.0	17.0	-	-	-	12.3	13.3	13.8 ¹⁾
Philippines	10.9	10.2	8.8	7.4	3.8	2.2	17.3	21.0	19.2
Singapore	5.8	5.3	5.4	1.3	0.3	0.2	46.9	48.8	50.0
Thailand	7.8	5.8	7.0	2.5	1.9	0.8	32.5	30.9	33.2
Vietnam	10.6	11.0	15.8	0.2	3.0	3.7	27.1	30.3	26.6
China	5.9	5.6	5.3	1.0	0.7	0.7	38.0	46.6	50.4
Japan	2.1	1.7	1.9	0.1	0.0	0.2	26.4	24.6	23.9 ²⁾

Source: Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB), International Financial Statistics Online 2009 (IMF)

Note: 1) 2006
2) 2007

출처: 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2009』, IMF 국제금융통계 2009

주: 1) 2006년
2) 2007년

B-9. Price Growth Rate

물가상승률

Country 국가	Growth Rate of Consumer Price Index (%) 소비자 물가지수 상승률 (%)					Growth Rate of Wholesale Price Index (%) 도매 물가지수 상승률 (%)				
	2000	2002	2004	2006	2008	2000	2002	2004	2006	2008
Korea	2.3	2.8	3.6	2.2	4.7	2.0	-0.3	6.0	0.9	8.6
Brunei	1.2	-2.3	0.9	0.2	2.7	-	-	-	-	-
Cambodia ¹⁾	-0.8	3.3	3.9	4.7	19.7	-	-	-	-	-
Indonesia ²⁾	9.3	10.0	6.1	13.1	9.8	12.5	4.4	7.4	13.6	25.8
Laos	23.1	10.7	10.5	6.8	7.5	-	-	-	-	-
Malaysia	1.5	1.8	1.4	3.6	5.4	3.6	-0.7	6.2	5.1	8.2
Myanmar	-0.2	57.0	4.5	20.0	26.8	-	-	-	-	-
Philippines	4.0	3.0	6.0	6.2	9.3	5.8	5.0	8.4	8.4	11.9
Singapore	1.3	-0.4	1.7	1.0	6.5	10.1	-1.5	5.2	5.0	7.5
Thailand	1.7	0.6	2.8	4.7	5.4	3.8	1.7	6.7	7.0	12.4
Vietnam	-1.6	4.0	7.8	7.4	25.6	-	1.8	7.3	4.2	21.8
China	0.4	-0.8	3.9	1.5	5.9	2.8	-2.2	6.1	3.0	6.9
Japan	-0.8	-0.9	0.0	0.3	1.4	0.1	-2.1	1.3	2.2	4.6

Source: Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB)

Note: Unless otherwise indicated, data refer to the whole country.

1) Data refer to the capital city

2) For 1990-1996, data refer to CPI for 27 cities with April 1988-March 1989 as base period.

For 1997-2002, data refer to CPI for 43 cities with 1996 as base period.

For 2003 onward, data refer to CPI for 45 cities with 2002 as base period.

출처: 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2009』

주: 다른 언급이 없는 한, 데이터는 전체 국가를 나타냄.

1) 데이터는 수도를 나타냄

2) 1990-1996년: 1989. 4-1989. 3 기준 27개 도시의 소비자물가지수

1997-2002년: 1996년 기준 43개 도시의 소비자물가지수

2003년 이후: 2002년 기준 45개 도시의 소비자물가지수

B-10. Stock 주식

2009 ASEAN & Korea in Figures ERRATUM 2009 한-아세안 통계집 수정 (P 027)

Country 국가	Stock Market Index 주가지수				Growth Rates of Stock Market Price Index (%) 주가지수 성장률 (%)		Stock Market Capitalization (Million US \$) 시가총액 (백만달러)	
	2005 ¹⁾	2007 ¹⁾	2008 ¹⁾	2009 ²⁾	2000	2008	2000	2008
Korea(KOSPI)	1,379.4	1,897.1	1,124.5	1,555.6	-8.7	-10.6	171,587	494,631
Brunei	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambodia	-	-	-	-	-	-	-	-
Indonesia(JSX)	1,162.6	2,745.8	1,355.4	2,461.5	-9.1	-4.9	26,834	98,761
Laos	-	-	-	-	-	-	-	-
Malaysia(KLSE)	899.8	1,445.0	876.8	1,271.0	21.4	-12.4	116,935	187,066
Myanmar	-	-	-	-	-	-	-	-
Philippines(PSE)	734.3	9,746.1	7,696.2	3,045.0	-6.3	31.7	25,957	52,101
Singapore(STI)	2,347.3	858.1	450.0	695.7	5.0	-23.5	152,827	180,021
Thailand(SET)	713.7	3,482.3	1,761.6	2,792.8	-18.7	-10.3	29,489	102,594
Vietnam(VNI)	307.5	927.0	315.6	503.4	-	-	-	9,589
China(CSI 300)	1,161.1	5,261.6	1,820.8	3,096.3	51.7	-63.8	580,991	2,793,613
Japan(NIKKEI 225)	15,130.5	15,629.0	8,397.2	9,345.6	11.6	-28.6	3,157,222	3,220,485

Source: International Finance Centre,
Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB),
World Development Indicators Online 2009 (World Bank),
S&P Global Stock Markets Factbook 2009 (Standard and Poor's 2009)

Note: 1) End of December
2) End of November

출처: 국제금융센터, 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2009』
세계은행 세계개발지표 온라인 2009, S&P 주식시장 팩트북 2009

주: 1) 12월말
2) 11월말

B-11. Employment Figures

고용

Country/Region 국가/지역	Unemployment Rate (%) 실업률 (%)		Sectional Employment Rate (% of Total Employment) 산업별 고용률 (전체고용의 %)					
	2000	2008	2000			2007		
			Agriculture 농업	Industry ²⁾ 산업	Services 서비스	Agriculture 농업	Industry ²⁾ 산업	Services 서비스
Korea	4.1	3.2	10.6	28.1	61.2	7.4	25.9	66.6
ASEAN	-	-	36.3 ³⁾	16.2 ³⁾	38.9 ³⁾	35.4 ³⁾	14.8 ³⁾	54.7 ³⁾
Brunei	4.7	3.7	8.9	-	-	-	-	-
Cambodia	2.5	-	73.7	7.0	17.7	59.1	8.7	-
Indonesia	6.1	8.4	45.3	13.5	37.3	43.7	13.2	37.6 ⁴⁾
Laos	-	-	-	-	-	-	-	-
Malaysia	3.0	3.3	16.7	23.8	49.5	14.8	19.1	56.7
Myanmar	-	-	-	-	-	-	-	-
Philippines	11.2	6.8	37.1	10.4	46.5	36.1	9.5	48.8
Singapore	4.4	2.8	0.0	33.8	65.5	1.1	22.6	76.2
Thailand	3.6	1.4	44.2	15.0	33.5	39.5	15.7	37.0
Vietnam	2.3	2.4	64.4	10.1	22.3	53.8	14.5	-
China	3.1 ¹⁾	4.2 ¹⁾	50.0	17.3	12.7	40.8	-	-
Japan	4.7	4.0	5.1	31.2	63.1	4.2	27.9	66.7

Source: Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB)

Note: 1) Refers to urban areas only

2) Refers to manufacturing and mining, where as Brunei, Cambodia, Indonesia, Thailand, and Vietnam.

3) Average of ASEAN member countries

4) 2006

출처: 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2009』

주: 1) 도시지역의 실업률

2) 브루나이, 캄보디아, 인도네시아, 태국, 베트남은 산업이 제조업과 광업을 나타냄

3) 아세안 회원국들의 평균

4) 2006년

B-12. ODA Flows to ASEAN Countries, 2007

아세안의 국가별 공적개발원조, 2007

(Million US \$ 백만달러)

Country 국가	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Thailand	Vietnam	ASEAN
Japan	113.6	-222.5	81.5	223.0	30.5	222.2	-477.4	640.0	610.9 (20.6%)
Australia	27.7	335.1	20.3	1.2	12.9	67.6	4.2	63.1	532.2 (18.0%)
U.S.A	87.2	117.3	1.4	2.3	15.4	84.8	44.5	40.6	393.5 (13.3%)
Germany	37.6	31.4	23.8	9.6	5.8	28.2	-2.0	97.6	231.9 (7.8%)
U.K.	24.6	69.7	1.7	-20.2	18.0	0.6	0.2	97.2	191.7 (6.5%)
France	35.0	-84.0	35.5	-4.8	1.7	-4.1	5.2	154.5	138.9 (4.7%)
Korea	35.3	28.8	17.9	0.7	0.5	28.2	2.2	24.7	138.1 (4.7%)
Canada	15.3	53.4	4.7	1.0	0.4	22.5	5.2	28.9	131.4 (4.4%)
Sweden	17.9	16.4	19.8	0.4	11.4	6.1	9.1	47.0	128.2 (4.3%)
Denmark	12.9	7.1	0.8	-21.2	7.9	3.7	6.6	82.5	100.3 (3.4%)
DAC Countries Total ¹⁾	417.3	360.9	221.7	191.7	129.3	547.4	-396.2	1,488.4	2,960.5 (100.0%)
Multilateral Companies Total ²⁾	196.7	483.5	132.5	7.1	63.6	57.3	81.5	979.2	2,001.3
Non-DAC Countries Total	57.7	26.7	42.2	0.8	3.7	29.8	2.6	29.2	192.6
All Donors Total	671.6	871.1	396.4	199.7	196.7	634.5	-312.1	2,496.7	5,154.4

Source: OECD Stat (Website of OECD), Korea Eximbank

Note: Net disbursement basis, excluding Brunei and Singapore

1) Total of 20 countries which are members of the Development Assistance Committee (DAC), OECD. Korea became a member of DAC on Nov. 2009.

2) Total multilateral sources including international organizations, etc.

출처: OECD 통계, 한국수출입은행

주: 순 지출 기준, 브루나이와 싱가포르 제외

1) 개발원조위원회 20개 회원국의 합. 한국은 2009. 11에 DAC 가입했음.

2) 다자간 기업은 국제기구 등 포함

B-13. ASEAN ODA Recipient by Type of Aid, 2007

원조유형별 아세안 국가의 ODA 수혜, 2007

(Million US \$ 백만달러)

Donor 기부국	World					Korea				
Type of Aid 원조 유형 Recipient 수혜국	ODA Total, Gross Disbursements ODA 실행	Grants 무상	Loans 유상	Commitments ODA 약정	Multilateral 국제기구 경유	ODA Total, Gross Disbursements ODA 실행	Grants 무상	Loans 유상	Commitments ODA 약정	Multilateral 국제기구 경유
Korea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ASEAN	8,966.6	4,337.1	4,629.5	7,774.8	1,890.2	148.0	76.7	71.3	447.8	22.8
Brunei	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambodia	691.5	548.0	143.5	495.3	195.4	35.3	10.6	24.6	19.0	2.0
Indonesia	2,874.9	1,501.0	1,373.9	2,631.7	444.9	31.2	16.5	14.7	24.1	5.7
Laos	431.3	273.8	157.5	307.3	131.4	17.9	8.7	9.2	75.2	2.3
Malaysia	369.1	60.1	309.0	69.7	15.5	0.7	0.7	-	0.7	0.1
Myanmar	205.1	204.9	0.3	261.1	106.3	2.4	2.4	-	4.1	0.5
Philippines	1,270.8	470.4	800.3	797.5	135.6	30.1	9.3	20.7	13.9	0.3
Singapore	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thailand	368.1	280.0	88.1	216.3	140.8	2.2	2.2	-	2.1	0.5
Viet Nam	2,755.8	998.8	1,757.0	2,995.9	720.4	28.4	26.4	2.1	308.7	11.4
China	2,946.0	1,464.7	1,481.4	2,820.7	445.0	14.5	7.6	6.9	7.2	1.2
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Source: OECD Stat (OECD)

출처: OECD 통계

A light blue map of Southeast Asia and East Asia is visible in the background. It shows the outlines of countries including Vietnam, Laos, Cambodia, Thailand, Myanmar, Malaysia, Singapore, the Philippines, Indonesia, and parts of China and Korea. The map is rendered in a simple, light blue line-art style.

*SECTION C

Trade of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 무역

C-1. ASEAN and Korea's Exports

아세안과 한국의 수출

(Million US \$ 백만달러, %)

Country/Region 국가	1980		1990		2000		2008		Annual Growth Rate ¹⁾ 연평균 성장률
	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	
World	1,833,390	100.0	3,383,220	100.0	6,387,950	100.0	16,062,600	100.0	12.2
Korea	17,505	1.0	65,016	2.0	172,268	2.7	422,007	2.7	11.9
ASEAN	71,816	3.9	144,489	4.3	426,785	6.7	983,641	6.1	11.0
Brunei	4,589	0.3	2,212	0.1	3,162	0.0	10,188	0.1	15.7
Cambodia	-	-	42	0.0	1,123	0.0	4,251	0.0	18.1
Indonesia	21,922	1.2	25,690	0.8	62,139	1.0	137,022	0.9	10.4
Laos	-	-	64	0.0	391	0.0	1,604	0.0	19.3
Malaysia	12,961	0.7	29,422	0.9	98,155	1.5	199,510	1.2	9.3
Myanmar	415	0.0	409	0.0	1,980	0.0	6,650	0.0	16.2
Philippines	5,787	0.3	8,197	0.2	38,229	0.6	49,148	0.3	3.2
Singapore	19,641	1.1	52,856	1.6	138,159	2.2	339,414	2.1	11.9
Thailand	6,501	0.4	23,072	0.7	68,964	1.1	173,235	1.1	12.2
Vietnam	-	-	2,525	0.1	14,483	0.2	62,685	0.4	20.1
China	18,139	1.0	62,760	1.9	249,223	3.9	1,429,340	8.9	24.4
Japan	130,510	7.1	288,000	8.5	478,542	7.5	783,149	4.9	6.4

Source: Korea International Trade Association, Direction of Trade Statistics Yearbook 2009
(International Monetary Fund)

출처: 한국무역협회, IMF 『무역통계연감 2009』

주: 1) 2000-2008

Note: 1) 2000-2008

C-2. ASEAN and Korea's Imports

아세안과 한국의 수입

(Million US \$ 백만달러, %)

Country/Region 국가	1980		1990		2000		2008		Annual Growth Rate ¹⁾ 연평균 성장률
	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	
World	1,919,630	100.0	3,517,430	100.0	6,593,390	100.0	16,581,400	100.0	12.2
Korea	22,292	1.2	69,844	2.1	160,481	2.4	435,275	2.6	13.3
ASEAN	64,578	3.4	163,277	4.6	369,001	5.6	946,205	5.7	12.5
Brunei	573	0.0	1,000	0.0	1,427	0.0	2,613	0.0	7.8
Cambodia	-	-	56	0.0	1,425	0.0	8,226	0.1	24.6
Indonesia	10,837	0.6	22,005	0.6	33,518	0.5	129,274	0.8	18.4
Laos	-	-	149	0.0	690	0.0	2,825	0.0	19.3
Malaysia	10,843	0.6	29,176	0.8	82,214	1.2	156,932	0.9	8.4
Myanmar	785	0.0	668	0.0	3,039	0.0	6,938	0.0	10.6
Philippines	8,295	0.4	12,995	0.4	34,492	0.5	60,432	0.4	7.3
Singapore	24,021	1.3	60,965	1.7	134,635	2.0	319,779	1.9	11.4
Thailand	9,224	0.5	33,421	1.0	61,924	0.9	178,526	1.1	14.2
Vietnam	-	-	2,842	0.1	15,637	0.2	80,714	0.5	22.8
China	19,505	1.0	53,810	1.5	225,175	3.4	1,131,920	6.8	22.4
Japan	141,298	7.4	235,361	6.7	379,624	5.8	761,803	4.6	9.1

Source: Korea International Trade Association, Direction of Trade Statistics Yearbook 2009
(International Monetary Fund)

출처: 한국무역협회, IMF 『무역통계연감 2009』

주: 1) 2000-2008

Note: 1) 2000-2008

C-3. ASEAN and Korea's Trade

아세안과 한국의 무역

(Million US \$ 백만달러, %)

Country/Region 국가	1980		1990		2000		2008		Trade Dependency Rate ¹⁾ (2008) 무역의존도 (2008)
	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	
World	3,753,020	100.0	6,900,650	100.0	12,981,340	100.0	32,644,000	100.0	50.2
Korea	39,797	1.1	134,860	2.1	332,749	2.6	857,282	2.6	92.4
ASEAN	136,394	3.6	307,766	4.5	795,786	6.1	1,929,846	5.9	133.5
Brunei	5,162	0.1	3,212	0.0	4,589	0.0	12,801	0.0	49.3
Cambodia	-	-	98	0.0	2,548	0.0	12,477	0.0	112.4
Indonesia	32,759	0.9	47,695	0.7	95,657	0.7	266,296	0.8	50.2
Laos	-	-	213	0.0	1,081	0.0	4,429	0.0	47.7
Malaysia	23,804	0.6	58,598	0.8	180,369	1.4	356,442	1.1	157.2
Myanmar	1,200	0.0	1,077	0.0	5,019	0.0	13,588	0.0	43.5
Philippines	14,082	0.4	21,192	0.3	72,721	0.6	109,580	0.5	59.3
Singapore	43,662	1.2	113,821	1.6	272,794	2.1	659,193	2.0	325.8
Thailand	15,725	0.4	56,493	0.8	130,888	1.0	351,761	1.0	128.0
Vietnam	-	-	5,367	0.1	30,120	0.2	143,399	0.4	152.4
China	37,644	1.0	116,570	1.7	474,398	3.7	2,561,260	5.4	58.0
Japan	271,808	7.2	523,361	7.6	858,166	6.6	1,544,952	5.5	29.6

Source: Korea International Trade Association, Direction of Trade Statistics Yearbook 2009
(International Monetary Fund)

Note: 1) Trade dependency rate = (Export+Import) / GDP

출처: 한국무역협회, IMF 「무역통계연감 2009」

주: 1) 무역의존도 = (수출+수입) / GDP

C-4. ASEAN's Major Trading Partners

아세안의 주요 무역파트너

Rank 순위	2000			2005			2008		
	Export 수출	Import 수입	Trade 무역	Export 수출	Import 수입	Trade 무역	Export 수출	Import 수입	Trade 무역
1	ASEAN	ASEAN	ASEAN	ASEAN	ASEAN	ASEAN	ASEAN	ASEAN	ASEAN
2	United States	Japan	United States	United States	Japan	United States	Japan	China	Japan
3	Japan	United States	Japan	Japan	China	Japan	United States	Japan	China
4	Hong Kong	China	China	China	United States	China	China	United States	United States
5	China	Korea	Korea	Hong Kong	Korea	Hong Kong	Hong Kong	Korea	Korea
6	Netherlands	Germany	Hong Kong	Korea	Saudi Arabia	Korea	Korea	Saudi Arabia	Hong Kong
7	Korea	Hong Kong	Germany	Australia	Germany	Australia	Australia	Germany	Australia
8	United Kingdom	Saudi Arabia	United Kingdom	Netherlands	Hong Kong	Germany	India	United Arab Emirates	India
9	Germany	Australia	Netherlands	Germany	Australia	Netherlands	Netherlands	India	Germany
10	Australia	United Kingdom	Australia	India	United Arab Emirates	India	Germany	Australia	Saudi Arabia
11	India	France	France	United Kingdom	India	United Kingdom	United Kingdom	Hong Kong	Netherlands

Source: Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund),
Korea International Trade Association (KITA)

출처: IMF 『무역통계 연감 2009』, 한국무역협회 무역통계

C-5. Trade Partners of ASEAN and Korea by Major Regions, 2008

아세안과 한국의 주요 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러, %)

Partners 상대국		World	Korea	ASEAN	China	EU	Japan	USA	Others
Country/Region 국가/지역									
Korea	Trade 무역	857,282 [100.0]	- -	90,200 ¹⁾ [10.5]	168,319 [19.6]	98,356 [11.5]	89,208 [10.4]	84,742 [9.9]	326,457 [38.1]
	Export 수출	422,007 [100.0]	- -	49,283 [11.7]	91,389 [21.7]	58,375 [13.8]	28,252 [6.7]	46,377 [11.0]	148,331 [35.1]
	Import 수입	435,275 [100.0]	- -	40,917 [9.4]	76,930 [17.7]	39,981 [9.2]	60,956 [14.0]	38,365 [8.8]	178,126 [40.9]
ASEAN	Trade	1,929,966 [100.0]	88,763 ¹⁾ [4.6]	482,715 [25.0]	201,636 [10.4]	210,762 [10.9]	208,567 [10.8]	189,305 [9.8]	548,218 [28.4]
	Export	983,707 [100.0]	38,818 [3.9]	251,368 [25.6]	88,624 [9.0]	117,163 [11.9]	106,455 [10.8]	104,512 [10.6]	276,767 [28.1]
	Import	946,259 [100.0]	49,945 [5.3]	231,347 [24.4]	113,012 [11.9]	93,599 [9.9]	102,112 [10.8]	84,793 [9.0]	271,451 [28.7]
Brunei	Trade	12,801 [100.0]	1,645 [12.9]	4,272 [33.4]	218 [1.7]	1,333 [10.4]	4,351 [34.0]	230 [1.8]	752 [5.9]
	Export	10,188 [100.0]	1,568 [15.4]	2,619 [25.7]	75 [0.7]	1,038 [10.2]	4,152 [40.8]	107 [1.1]	629 [6.2]
	Import	2,613 [100.0]	77 [2.9]	1,653 [63.3]	143 [5.5]	295 [11.3]	199 [7.6]	123 [4.7]	123 [4.7]
Cambodia	Trade	12,477 [100.0]	337 [2.7]	5,140 [41.0]	1,240 [9.9]	1,214 [9.7]	314 [2.5]	2,484 [19.8]	1,748 [14.0]
	Export	4,251 [100.0]	13 [0.3]	393 [9.2]	35 [0.8]	968 [22.8]	110 [2.6]	2,314 [54.4]	418 [9.8]
	Import	8,226 [100.0]	324 [3.9]	4,747 [57.2]	1,205 [14.5]	246 [3.0]	204 [2.5]	170 [2.0]	1,330 [16.2]
Indonesia	Trade	266,296 [100.0]	16,043 [6.0]	68,144 [25.6]	26,886 [10.1]	26,045 [9.8]	42,873 [16.1]	20,978 [7.9]	65,327 [24.5]
	Export	137,022 [100.0]	9,117 [6.7]	27,172 [19.8]	11,637 [8.5]	15,480 [11.3]	27,744 [20.2]	13,080 [9.5]	32,792 [23.9]
	Import	129,274 [100.0]	6,926 [5.4]	40,972 [31.7]	15,249 [11.8]	10,565 [8.2]	15,129 [11.7]	7,898 [6.1]	32,535 [25.2]
Laos	Trade	4,429 [100.0]	107 [2.4]	2,962 [66.9]	431 [9.7]	300 [6.8]	85 [1.9]	60 [1.4]	484 [10.9]
	Export	1,604 [100.0]	48 [3.0]	822 [51.2]	136 [8.5]	181 [11.3]	16 [1.0]	40 [2.5]	361 [22.5]
	Import	2,825 [100.0]	59 [2.1]	2,140 [75.8]	295 [10.4]	119 [4.2]	69 [2.4]	20 [0.7]	123 [4.4]
Malaysia	Trade	356,442 [100.0]	15,092 [4.2]	89,641 [25.1]	39,133 [11.0]	41,068 [11.5]	41,058 [11.5]	41,905 [11.8]	88,545 [24.8]
	Export	199,510 [100.0]	7,800 [3.9]	51,538 [25.8]	19,049 [9.5]	22,535 [11.3]	21,466 [10.8]	24,936 [12.5]	52,186 [26.2]
	Import	156,932 [100.0]	7,292 [4.6]	38,103 [24.3]	20,084 [12.8]	18,533 [11.8]	19,592 [12.5]	16,969 [10.8]	36,359 [23.2]
Myanmar	Trade	13,588 [100.0]	374 [2.8]	7,322 [53.9]	2,763 [20.3]	445 [3.3]	495 [3.6]	12 [0.1]	2,177 [16.0]
	Export	6,650 [100.0]	106 [1.6]	3,788 [57.0]	586 [8.8]	255 [3.8]	288 [4.3]	- -	1,627 [24.5]
	Import	6,938 [100.0]	268 [3.9]	3,534 [50.9]	2,177 [31.4]	190 [2.7]	207 [3.0]	12 [0.2]	550 [7.9]

Partners 상대국			World	Korea	ASEAN	China	EU	Japan	USA	Others
Country/Region 국가/지역										
	Philippines	Trade	109,580 [100.0]	5,652 [5.2]	22,381 [20.4]	10,030 [9.2]	13,284 [12.1]	14,829 [13.5]	15,954 [14.6]	27,450 [25.1]
		Export	49,148 [100.0]	2,523 [5.1]	7,091 [14.4]	5,469 [11.1]	8,518 [17.3]	7,707 [15.7]	8,216 [16.7]	9,624 [19.6]
		Import	60,432 [100.0]	3,129 [5.2]	15,290 [25.3]	4,561 [7.5]	4,766 [7.9]	7,122 [11.8]	7,738 [12.8]	17,826 [29.5]
	Singapore	Trade	659,193 [100.0]	30,300 [4.6]	183,305 [27.8]	64,836 [9.8]	74,529 [11.3]	42,652 [6.5]	62,049 [9.4]	201,522 [30.6]
		Export	339,414 [100.0]	12,291 [3.6]	108,588 [32.0]	31,125 [9.2]	35,078 [10.3]	16,710 [4.9]	24,196 [7.1]	111,426 [32.8]
		Import	319,779 [100.0]	18,009 [5.6]	74,717 [23.4]	33,711 [10.5]	39,451 [12.3]	25,942 [8.1]	37,853 [11.8]	90,096 [28.2]
	Thailand	Trade	351,761 [100.0]	10,363 [2.9]	69,780 [19.8]	35,911 [10.2]	36,413 [10.4]	53,372 [15.2]	31,129 [8.8]	114,793 [32.6]
		Export	173,235 [100.0]	3,568 [2.1]	39,161 [22.6]	15,976 [9.2]	22,331 [12.9]	19,724 [11.4]	19,754 [11.4]	52,721 [30.4]
		Import	178,526 [100.0]	6,795 [3.8]	30,619 [17.2]	19,935 [11.2]	14,082 [7.9]	33,648 [18.8]	11,375 [6.4]	62,072 [34.8]
	Vietnam	Trade	143,399 [100.0]	8,850 [6.2]	29,768 [20.8]	20,188 [14.1]	16,131 [11.2]	8,538 [6.0]	14,504 [10.1]	45,420 [31.7]
		Export	62,685 [100.0]	1,784 [2.8]	10,196 [16.3]	4,536 [7.2]	10,779 [17.2]	8,538 [13.6]	11,869 [18.9]	14,983 [23.9]
		Import	80,714 [100.0]	7,066 [8.8]	19,572 [24.2]	15,652 [19.4]	5,352 [6.6]	- -	2,635 [3.3]	30,437 [37.7]
China	Trade	2,561,260 [100.0]	186,080 [7.3]	231,155 [9.0]	- -	422,865 [16.5]	266,984 [10.4]	334,509 [13.1]	1119667 [43.7]	
	Export	1,429,340 [100.0]	73,905 [5.2]	114,142 [8.0]	- -	290,327 [20.3]	116,176 [8.1]	252,786 [17.7]	582,004 [40.7]	
	Import	1,131,920 [100.0]	112,175 [9.9]	117,013 [10.3]	- -	132,538 [11.7]	150,808 [13.3]	81,723 [7.2]	537,663 [47.5]	
Japan	Trade	1,544,952 [100.0]	88,914 [5.8]	211,055 [13.7]	268,665 [17.4]	180,986 [11.7]	- -	217,996 [14.1]	577,336 [37.4]	
	Export	783,149 [100.0]	59,441 [7.6]	103,656 [13.2]	125,039 [16.0]	110,460 [14.1]	- -	139,022 [17.8]	245,531 [31.4]	
	Import	761,803 [100.0]	29,473 [3.9]	107,399 [14.1]	143,626 [18.9]	70,526 [9.3]	- -	78,974 [10.4]	331,805 [43.6]	

Source: Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund), Korea International Trade Association (KITA)

출처: IMF 「무역통계 연감 2009」, 한국무역협회 무역통계

주: 1) 국제무역통계가 수출은 FOB, 수입은 CIF로 집계됨에 따라 발생하는 차이임.

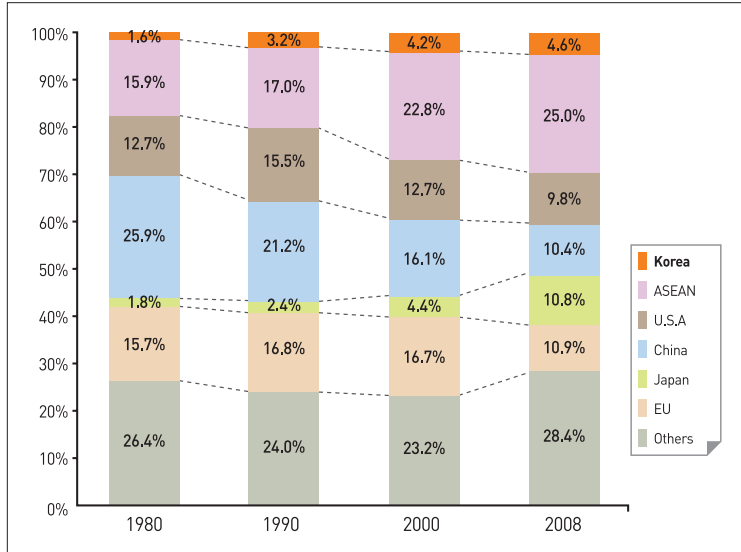
Note: 1) Differency according to the compilation of international trade statistics (Export based on FOB, import based on CIF)

C-6. Trend of ASEAN's and Korea's Major Trading Partners

아세안과 한국의 주요 무역파트너 동향

ASEAN's Major Trading Partners

ASEAN의 주요 무역파트너

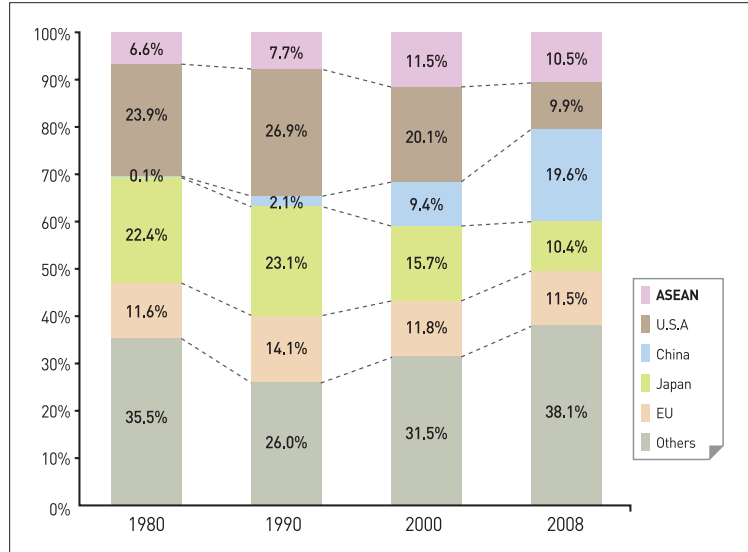


Source: Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund),
Korea International Trade Association (KITA)

Note: EU: EEC (1980), EU(15) (1990, 2000), EU(27) (2008)

Korea's Major Trading Partners

한국의 주요 무역파트너



출처: IMF 『무역통계 연감 2009』, 한국무역협회 무역통계

주: EU: EEC (1980), EU(15) (1990, 2000), EU(27) (2008)

C-7. Top Ten Trading Partners of ASEAN Member Countries and Korea, 2008

아세안 각 국가와 한국의 10대 무역파트너, 2008

Korea's Top Ten Trading Partners by Country, 2008

한국의 국가별 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	China	91,389	China	76,930
2	United States	46,377	Japan	60,956
3	Japan	28,252	United States	38,365
4	Hong Kong	19,772	Saudi Arabia	33,781
5	Singapore	16,293	United Arab Emirates	19,248
6	Taiwan	11,462	Australia	18,000
7	Germany	10,523	Germany	14,769
8	Russian Federation	9,748	Qatar	14,374
9	Mexico	9,090	Kuwait	12,129
10	India	8,977	Indonesia	11,320
	Total	422,007	Total	435,275

Brunei's Top Ten Trading Partners, 2008

브루나이의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	Japan	4,152	Singapore	951
2	Indonesia	2,197	Malaysia	494
3	Korea	1,568	Japan	199
4	Australia	1,023	China	143
5	New Zealand	316	Thailand	131
6	India	250	United States	123
7	Singapore	174	United Kingdom	123
8	United States	107	Korea	77
9	Malaysia	93	Indonesia	66
10	Thailand	80	Germany	51
	Total	10,188	Total	2,613

Source: Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund), Korea International Trade Association (KITA)

Korea's Top Ten Trading Partners by Country/Region, 2008

한국의 국가/지역별 10대 무역파트너

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	China	91,389	OPEC	104,294
2	EU	58,375	China	76,930
3	ASEAN	49,283	Japan	60,956
4	United States	46,377	ASEAN	40,917
5	Japan	28,252	EU	39,981
6	OPEC	20,683	United States	38,365
7	Hong Kong	19,772	Australia	18,000
8	Taiwan	11,462	Taiwan	10,643
9	Russian Federation	9,748	Russian Federation	8,340
10	India	8,977	India	6,581
	Total	422,007	Total	435,275

Cambodia's Top Ten Trading Partners, 2008

캄보디아의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	United States	2,314	Thailand	2,221
2	Germany	329	China	1,202
3	Canada	252	Vietnam	1,574
4	United Kingdom	232	Hong Kong	669
5	Vietnam	191	Singapore	571
6	Spain	141	Korea	324
7	Japan	110	Japan	204
8	Singapore	106	Indonesia	191
9	Thailand	81	Malaysia	182
10	Belgium	56	United States	170
	Total	4,251	Total	8,226

출처: IMF 「무역통계 연감 2009」, 한국무역협회 무역통계

Indonesia's Top Ten Trading Partners, 2008

인도네시아의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	Japan	27,744	Singapore	21,790
2	United States	13,080	China	15,249
3	Singapore	12,862	Japan	15,129
4	China	11,637	Malaysia	8,923
5	Korea	9,117	United States	7,898
6	India	7,163	Korea	6,926
7	Malaysia	6,433	Thailand	6,336
8	Australia	4,111	Saudi Arabia	4,805
9	Netherlands	3,926	Australia	4,005
10	Thailand	3,661	Germany	3,069
	Total	137,022	Total	129,274

Malaysia's Top Ten Trading Partners, 2008

말레이시아의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	Singapore	29,416	China	20,084
2	United States	24,936	Japan	19,592
3	Japan	21,466	Singapore	17,293
4	China	19,049	United States	16,969
5	Thailand	9,571	Thailand	8,802
6	Hong Kong	8,530	Korea	7,292
7	Indonesia	7,930	Indonesia	7,269
8	Korea	7,800	Germany	6,745
9	India	7,413	Hong Kong	4,116
10	Australia	7,345	Australia	3,527
	Total	199,510	Total	156,932

Source: Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund), Korea International Trade Association (KITA)

Laos' Top Ten Trading Partners, 2008

라오스의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	Thailand	569	Thailand	1,933
2	Vietnam	248	China	295
3	China	136	Vietnam	165
4	United Kingdom	54	Japan	69
5	Korea	48	Korea	59
6	Germany	42	Singapore	28
7	United States	40	Germany	25
8	France	22	Hong Kong	23
9	Belgium	18	United States	20
10	Japan	16	France	20
	Total	1,604	Total	2,825

Myanmar's Top Ten Trading Partners, 2008

미얀마의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	Thailand	3,447	China	2,177
2	India	833	Thailand	1,449
3	China	586	Singapore	1,415
4	Japan	288	Malaysia	346
5	Malaysia	162	Indonesia	276
6	Korea	106	Korea	268
7	Germany	91	India	219
8	Singapore	80	Japan	207
9	Bangladesh	76	Germany	61
10	Vietnam	69	North Korea	60
	Total	6,650	Total	6,938

출처: IMF 「무역통계 연감 2009」, 한국무역협회 무역통계

Philippines' Top Ten Trading Partners, 2008

필리핀의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	United States	8,216	United States	7,738
2	Japan	7,707	Japan	7,122
3	China	5,469	Singapore	6,218
4	Hong Kong	4,987	Saudi Arabia	5,154
5	Netherlands	3,708	China	4,561
6	Singapore	2,607	Korea	3,129
7	Korea	2,523	Thailand	2,998
8	Germany	2,440	Malaysia	2,583
9	Malaysia	1,958	Hong Kong	2,102
10	Thailand	1,509	Vietnam	1,801
	Total	49,148	Total	60,432

Thailand's Top Ten Trading Partners, 2008

태국의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	United States	19,754	Japan	33,648
2	Japan	19,724	China	19,935
3	China	15,976	United States	11,375
4	Singapore	9,844	United Arab Emirates	10,734
5	Hong Kong	9,774	Malaysia	9,876
6	Malaysia	9,717	Saudi Arabia	7,306
7	Australia	7,512	Singapore	7,169
8	Indonesia	6,138	Korea	6,795
9	Vietnam	4,962	Indonesia	5,385
10	Netherlands	3,978	Australia	5,123
	Total	173,235	Total	178,526

Source: Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund), Korea International Trade Association (KITA)

Singapore's Top Ten Trading Partners, 2008

싱가포르의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	Malaysia	40,912	Malaysia	38,140
2	Indonesia	35,747	United States	37,853
3	Hong Kong	35,098	China	33,711
4	China	31,125	Japan	25,942
5	United States	24,196	Korea	18,009
6	Japan	16,710	Indonesia	17,593
7	Australia	13,876	Saudi Arabia	14,693
8	Thailand	13,193	Thailand	11,287
9	Korea	12,291	Germany	9,244
10	India	11,962	India	8,480
	Total	339,414	Total	319,779

Vietnam's Top Ten Trading Partners, 2008

베트남의 10대 무역파트너, 2008

(Million US \$ 백만달러)

Rank 순위	Export 수출		Import 수입	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	United States	11,869	China	15,652
2	Japan	8,538	Singapore	9,393
3	China	4,936	Korea	7,066
4	Australia	4,225	Thailand	4,906
5	Singapore	2,660	United States	2,635
6	Germany	2,073	Hong Kong	2,633
7	Malaysia	1,955	Malaysia	2,596
8	Philippines	1,825	India	2,094
9	Korea	1,784	Switzerland	1,890
10	United Kingdom	1,581	Indonesia	1,729
	Total	62,685	Total	80,714

출처: IMF 「무역통계 연감 2009」, 한국무역협회 무역통계

C-8. ASEAN's Top Ten Export Products

아세안의 10대 수출 품목

[Million US \$ 백만달러, %]

Rank 순위	2006				2007				
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	
1	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	209,832	27.7	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	205,323	25.9	
2	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	120,118	15.8	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	124,440	15.7	
3	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	110,012	14.5	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	103,696	13.1	
4	40	Rubber and Articles thereof 고무와 그 제품	22,030	2.9	99	Business service, health, financial/insurance, legal/real estate, hotels and misc repairs 비즈니스 서비스, 건강, 금융/보험, 법률/부동산, 호텔, 잡동사니 수리	39,009	4.9	
5	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	21,254	2.8	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	23,397	2.9	
6	29	Organic chemicals 유기화학품	21,002	2.8	29	Organic chemicals 유기화학품	22,606	2.8	
7	87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	17,652	2.3	40	Rubber and Articles thereof 고무와 그 제품	22,563	2.8	
8	99	Business service, health, financial/insurance, legal/real estate, hotels and misc repairs 비즈니스 서비스, 건강, 금융/보험, 법률/부동산, 호텔, 잡동사니 수리	15,996	2.1	15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes 동식물성 유지, 이들의 분해생산물, 조제식용지, 동식물성 왁스	22,552	2.8	
9	90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 부속품	14,540	1.9	87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	21,366	2.7	
10	15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes 동식물성 유지, 이들의 분해생산물, 조제식용지, 동식물성 왁스	14,158	1.9	90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 부속품	14,940	1.9	
Top Ten Major Products 10대품목 계			566,594	74.7	Top Ten Major Products 10대품목 계			599,891	75.6
Others 기타			192,135	25.3	Others 기타			193,749	24.4
Total 전체			758,729 ¹⁾	100.0	Total 전체			793,640 ²⁾	100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

Note: 1) Cambodia (2006) is not available and excluded in total (2006).

주: 1) 캄보디아 (2006)는 이용가능하지 않아 전체 (2006)에 포함되지 않음

2) Brunei (2007), Cambodia (2007), Vietnam (2007) is not available and those are excluded in total (2007).

2) 브루나이 (2007), 캄보디아 (2007), 베트남 (2007)은 이용가능하지 않아 전체 (2007)에 포함되지 않음

C-9. ASEAN's Top Ten Import Products

아세안의 10대 수입 품목

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	2006				2007			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	182,919	27.7	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	174,640	25.4
2	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	116,421	17.6	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	123,336	18.0
3	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	95,929	14.5	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	99,539	14.5
4	72	Iron and steel 철강	21,061	3.2	72	Iron and steel 철강	26,570	3.9
5	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	18,777	2.8	99	Commodities not elsewhere specified 기타 미분류 제품	25,001	3.6
6	87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	16,318	2.5	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	17,592	2.6
7	90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 부속품	16,107	2.4	87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	16,866	2.5
8	29	Organic chemicals 유기화학품	15,574	2.4	29	Organic chemicals 유기화학품	16,540	2.4
9	71	Natural Or Cultured Pearls, Precious Or Semiprecious Stones, Precious Metals; Precious Metal Clad Metals, Articles Thereof; Imitation Jewelry; Coin. 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 입힌 금속, 모조신변장식용품, 주화	12,163	1.8	90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 부속품	15,535	2.3
10	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	12,042	1.8	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	12,109	1.8
		Top Ten Major Products 10대품목 계	507,312	76.9		Top Ten Major Products 10대품목 계	527,729	76.9
		Others 기타	152,815	23.1		Others 기타	158,558	23.1
		Total 전체	660,127 ¹⁾	100.0		Total 전체	686,287 ²⁾	100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

Note: 1) Cambodia (2006) is not available and excluded in total (2006).

주: 1) 캄보디아 (2006)는 이용가능하지 않아 전체 (2006)에 포함되지 않음

2) Brunei (2007), Cambodia (2007), Vietnam (2007) is not available and those are excluded in total (2007).

2) 브루나이 (2007), 캄보디아 (2007), 베트남 (2007)은 이용가능하지 않아 전체 (2007)에 포함되지 않음

C-10. Brunei's Top Ten Trade Products, 2006

브루나이의 10대 무역 품목, 2006

[Million US \$ 백만달러, %]

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	7,356	96.3	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	255	15.2
2	61	Articles of apparel, accessories, knit or crochet 메리야스 및 뜨개질편물의 의류와 그 부품	126	1.7	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	176	10.5
3	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	55	0.7	85	Electrical, electronic equipment 전기기와 그 부분품	127	7.6
4	88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof 항공기와 우주선 및 이들의 부분품	19	0.2	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	126	7.5
5	85	Electrical, electronic equipment 전기기와 그 부분품	16	0.2	52	Cotton 면	48	2.9
6	99	Commodities not elsewhere specified 기타 미분류 제품	11	0.1	30	Pharmaceutical products 의약품	44	2.6
7	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	7	0.1	82	Tools, implements, cutlery, etc of base metal 비금속제의 공구, 도구, 칼붙이, 스푼과 포크 및 이들의 부분품	42	2.5
8	82	Tools, implements, cutlery, etc of base metal 비금속제의 공구, 도구, 칼붙이, 스푼과 포크 및 이들의 부분품	7	0.1	88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof 항공기와 우주선 및 이들의 부분품	42	2.5
9	90	Optical, photo, technical, medical, apparatus etc 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	6	0.1	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	36	2.1
10	72	Iron and steel 철강	5	0.1	72	Iron and steel 철강	34	2.0
Total 전체			7,636	100.0	Total 전체			1,676 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-11. Cambodia's Top Ten Trade Products, 2004

캄보디아의 10대 무역 품목, 2004

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	55	Manmade staple fibres 인조단섬유	1,865	66.7	55	Manmade staple fibres 인조단섬유	420	20.4
2	60	Knitted or crocheted fabric 메리야스편물과 뜨게질 편물	612	21.9	60	Knitted or crocheted fabric 메리야스편물과 뜨게질 편물	304	14.7
3	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	108	3.9	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	203	9.8
4	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	41	1.5	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	123	6.0
5	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	38	1.4	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	92	4.5
6	24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes 담배, 제조한 담배대용물	23	0.8	24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes 담배, 제조한 담배대용물	85	4.1
7	85	Electrical, electronic equipment 전기기기와 그 부분품	15	0.5	85	Electrical, electronic equipment 전기기기와 그 부분품	68	3.3
8	52	Cotton 면	13	0.5	52	Cotton 면	66	3.2
9	30	Pharmaceutical products 의약품	9	0.3	30	Pharmaceutical products 의약품	54	2.6
10	62	Articles of apparel, accessories, not knit or crochet 의류와 그 부속품 (메리야스 및 뜨게질편물 제외)	8	0.3	62	Articles of apparel, accessories, not knit or crochet 의류와 그 부속품 (메리야스 및 뜨게질편물 제외)	47	2.3
Total 전체			2,797	100.0	Total 전체			2,063 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-12. Indonesia's Top Ten Trade Products, 2007

인도네시아의 10대 무역 품목, 2007

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	29,211	25.6	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	22,018	29.6
2	15	Animal, vegetable fats and oils, cleavage products, etc 동식물성 유지, 이들의 분해생산물, 조제식용지, 동식물성의 납	10,227	9.0	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	9,532	12.8
3	85	Electrical, electronic equipment 전기기기와 그 부분품	7,596	6.7	85	Electrical, electronic equipment 전기기기와 그 부분품	4,628	6.2
4	40	Rubber and articles thereof 고무와 그 제품	6,248	5.5	72	Iron and steel 철강	4,175	5.6
5	26	Ores, slag and ash 광, 슬래크, 회	5,104	4.5	29	Organic chemicals 유기화학품	3,881	5.2
6	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	4,671	4.1	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	2,779	3.7
7	48	Paper & paperboard, articles of pulp, paper and board 지와 판지, 제지용펄프, 지 또는 판지의 제품	3,328	2.9	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	2,195	2.9
8	62	Articles of apparel, accessories, not knit or crochet 의류와 그 부속품 (메리야스 및 뜨개질편물 제외)	3,314	2.9	10	Cereals 곡물	1,804	2.4
9	44	Wood and articles of wood, wood charcoal 목재와 그 제품 및 목탄	3,128	2.7	88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof 항공기와 우주선 및 이들의 부분품	1,607	2.2
10	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	2,732	2.4	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	1,370	1.8
Total 전체			114,100	100.0	Total 전체			74,464 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-13. Malaysia's Top Ten Trade Products, 2007

말레이시아의 10대 무역 품목, 2007

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	85	Electrical, electronic equipment 전기기기와 그 부분품	51,544	29.3	85	Electrical, electronic equipment 전기기기와 그 부분품	49,687	33.8
2	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	33,040	18.8	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	21,965	15.0
3	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물 등	25,106	14.2	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물 등	12,885	8.8
4	15	Animal,vegetable fats and oils, cleavage products, etc 동식물성 유지, 이들의 분해생산물, 조제식용지, 동식물성의 납	10,784	6.1	72	Iron and steel 철강	5,698	3.9
5	40	Rubber and articles thereof 고무와 그 제품	5,231	3.0	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	4,850	3.3
6	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	5,209	3.0	90	Optical, photo, technical, medical, apparatus etc 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기 및 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	3,769	2.6
7	44	Wood and articles of wood, wood charcoal 목재와 그 제품 및 목탄	4,665	2.6	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	3,191	2.2
8	90	Optical, photo, technical, medical, apparatus etc 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기 및 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	4,116	2.3	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	3,157	2.1
9	29	Organic chemicals 유기화학품	3,162	1.8	29	Organic chemicals 유기화학품	2,935	2.0
10	94	Furniture, lighting, signs, prefabricated buildings 가구와 침구, 램프와 조명기구, 조명용 사인, 조립식 건물	2,657	1.5	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	2,814	1.9
Total 전체			176,206	100.0	Total 전체			146,910 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-14. Philippines' Top Ten Trade Products, 2007

필리핀의 10대 무역 품목, 2007

[Million US \$ 백만달러, %]

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	99	Commodities not elsewhere specified 기타 미분류 제품	17,510	34.7	99	Commodities not elsewhere specified 기타 미분류 제품	14,333	24.7
2	85	Electrical, electronic equipment 전기기와 그 부분품	11,534	22.9	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	9,916	17.1
3	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	6,192	12.3	85	Electrical, electronic equipment 전기기와 그 부분품	9,564	16.5
4	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	1,808	3.6	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	5,951	10.3
5	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	1,458	2.9	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	1,834	3.2
6	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	1,196	2.4	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	1,255	2.2
7	44	Wood and articles of wood, wood charcoal 목재와 그 제품 및 목탄	814	1.6	72	Iron and steel 철강	1,164	2.0
8	61	Articles of apparel, accessories, knit or crochet 메리야스 및 뜨개질편물의 의류와 그 부품	761	1.5	10	Cereals 곡물	1,146	2.0
9	15	Animal, vegetable fats and oils, cleavage products, etc 동식물성 유지, 이들의 분해생산물, 조제식용지, 동식물성의 납	745	1.5	29	Organic chemicals 유기화학품	829	1.4
10	62	Articles of apparel, accessories, not knit or crochet 의류와 그 부속품 (메리야스 및 뜨개질편물 제외)	720	1.4	90	Optical, photo, technical, medical, etc apparatus 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	678	1.2
Total 전체			50,466	100.0	Total 전체			57,996 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-15. Singapore's Top Ten Trade Products, 2007

싱가포르의 10대 무역 품목, 2007

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	85	Electrical, electronic equipment 전기기기과 그 부분품	108,848	36.4	85	Electrical, electronic equipment 전기기기과 그 부분품	83,008	31.5
2	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	51,781	17.3	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	52,622	20.0
3	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	41,341	13.8	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	42,849	16.3
4	29	Organic chemicals 유기화학품	13,980	4.7	90	Optical, photo, technical, medical, apparatus etc 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	7,565	2.9
5	99	Commodities not elsewhere specified 기타 미분류 제품	18,339	6.1	99	Commodities not elsewhere specified 기타 미분류 제품	6,940	2.6
6	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	8,399	2.8	88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof 항공기와 우주선 및 이들의 부분품	5,989	2.3
7	90	Optical, photo, technical, medical, apparatus etc 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	7,253	2.4	29	Organic chemicals 유기화학품	4,691	1.8
8	30	Pharmaceutical products 의료용품	5,379	1.8	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	4,590	1.7
9	71	Pearls, precious stones, metals, coins, etc 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 입힌 금속, 모조신변장식용품, 주화	3,306	1.1	71	Pearls, precious stones, metals, coins, etc 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 입힌 금속, 모조신변장식용품, 주화	4,449	1.7
10	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	3,464	1.2	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	4,132	1.6
Total 전체			299,297	100.0	Total 전체			263,155 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-16. Thailand's Top Ten Trade Products, 2007

태국의 10대 무역 품목, 2007

[Million US \$ 백만달러, %]

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	28,756	18.7	85	Electrical, electronic equipment 전기기기 및 그 부분품	27,753	19.3
2	85	Electrical, electronic equipment 전기기기 및 그 부분품	25,801	16.8	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	25,895	18.0
3	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	12,821	8.3	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	19,241	13.4
4	40	Rubber and articles thereof 고무와 그 제품	9,597	6.2	72	Iron and steel 철강	12,150	8.5
5	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	7,549	4.9	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	5,159	3.6
6	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	6,841	4.5	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	4,471	3.1
7	71	Pearls, precious stones, metals, coins, etc 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 입힌 금속, 모조신변장식용품, 주화	5,380	3.5	29	Organic chemicals 유기화학품	4,204	2.9
8	16	Meat, fish and seafood food preparations nes 육류, 어류, 갑각류, 연체동물, 기타 수생무척추동물의 조제품	4,363	2.8	71	Pearls, precious stones, metals, coins, etc 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 입힌 금속, 모조신변장식용품, 주화	4,164	2.9
9	10	Cereals 곡물	3,592	2.3	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	3,598	2.5
10	72	Iron and steel 철강	3,498	2.3	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	3,209	2.2
Total 전체			153,571	100.0	Total 전체			143,761 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-17. Vietnam's Top Ten Trade Products, 2006

베트남의 10대 무역 품목, 2006

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	9,709	24.4	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	6,744	15.0
2	64	Footwear, gaiters and the like, parts thereof 신발류 .모자류 .산류 .지팡이 .시트스틱 .채찍 및 이들의 부분품	3,655	9.2	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	5,783	12.9
3	62	Articles of apparel, accessories, not knit or crochet 의류와 그 부속품 (메리야스 및 뜨개질편물 제외)	3,385	8.5	85	Electrical, electronic equipment 전기기와 그 부분품	3,654	8.1
4	03	Fish, crustaceans, molluscs, aquatic invertebrates nes 어류 ,갑각류 ,연체동물 ,기타 수생무척추동물	2,955	7.4	72	Iron and steel 철강	3,164	7.0
5	85	Electrical, electronic equipment 전기기와 그 부분품	2,071	5.2	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	2,680	6.0
6	61	Articles of apparel, accessories, knit or crochet 메리야스 및 뜨개질편물의 의류와 그 부품	2,032	5.1	71	Pearls, precious stones, metals, coins, etc 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 입힌 금속, 모조신변장식용품, 주화	1,985	4.4
7	94	Furniture, lighting, signs, prefabricated buildings 가구와 침구, 램프와 조명기기, 조명용 사인, 조립식 건물	1,813	4.6	55	Manmade staple fibres 인조단섬유	1,458	3.2
8	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	1,644	4.1	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	1,044	2.3
9	09	Coffee, tea, mate and spices 커피, 차, 마테, 향신료	1,544	3.9	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	948	2.1
10	40	Rubber and articles thereof 고무와 그 제품	1,454	3.7	29	Organic chemicals 유기화학품	905	2.0
Total 전체			39,826	100.0	Total 전체			44,891 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-18. Korea's Exports to ASEAN by Country

한국의 對 아세안 수출

(Million US \$ 백만달러, %)

Exports to 수출 국가	1990		2000		2005		2008	
	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중
World	65,016	100.0	172,268	100.0	285,484	100.0	422,007	100.0
ASEAN	5,217	8.0	20,134	11.7	27,432	9.6	49,283	11.7
Brunei	1	0.0	16	0.0	61	0.0	70	0.0
Cambodia	-	-	96	0.1	144	0.1	294	0.1
Indonesia	1,079	1.7	3,504	2.0	5,046	1.8	7,934	1.9
Laos	-	-	4	0.0	14	0.0	53	0.0
Malaysia	708	1.1	3,515	2.0	4,608	1.6	5,794	1.4
Myanmar	38	0.1	289	0.2	120	0.0	244	0.1
Philippines	500	0.8	3,360	2.0	3,220	1.1	5,016	1.2
Singapore	1,805	2.8	5,648	3.3	7,407	2.6	16,293	3.9
Thailand	969	1.5	2,015	1.2	3,381	1.2	5,779	1.4
Vietnam	117	0.2	1,686	1.0	3,432	1.2	7,805	1.8

Source: Korea International Trade Association (KITA)

출처: 한국무역협회 무역통계

C-19. Korea's Imports from ASEAN by Country

한국의 對 아세안 수입

(Million US \$ 백만달러, %)

Imports from 수입 국가	1990		2000		2005		2008	
	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중	Value 금액	Share 비중
World	69,844	100.0	160,481	100.0	261,238	100.0	435,275	100.0
ASEAN	5,122	7.3	18,173	11.3	26,064	10.0	40,917	9.4
Brunei	269	5.3	492	2.7	787	3.0	1,724	4.2
Cambodia	-	-	2	0.0	6	0.0	14	0.0
Indonesia	1,600	31.2	5,287	29.1	8,184	31.4	11,320	27.7
Laos	-	-	1	0.0	2	0.0	53	0.1
Malaysia	1,586	31.0	4,878	26.8	6,012	23.1	9,909	24.2
Myanmar	3	0.1	23	0.1	56	0.2	116	0.3
Philippines	270	5.3	1,815	10.0	2,316	8.9	3,099	7.6
Singapore	897	17.5	3,723	20.5	5,318	20.4	8,362	20.4
Thailand	464	9.1	1,631	9.0	2,689	10.3	4,282	10.5
Vietnam	33	0.6	322	1.8	694	2.7	2,037	5.0

Source: Korea International Trade Association (KITA)

출처: 한국무역협회 무역통계

C-20. Korea's Top Ten Trade Products with the World, 2007

한국의 10대 무역 품목, 2007

[Million US \$ 백만달러, %]

Rank 순위	Export 수출				Import 수입			
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중
1	85	Electrical, electronic equipment 전기기기 및 그 부분품	97,409	26.2	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성 연료, 광물유, 이들의 증류물 등	96,503	27.0
2	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	49,162	13.2	85	Electrical, electronic equipment 전기기기 및 그 부분품	58,791	16.5
3	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	43,421	11.7	84	Boilers, machinery, etc 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	38,959	10.9
4	89	Ships, boats and other floating structures 선박과 수상구조물	26,632	7.2	72	Iron and steel 철강	23,132	6.5
5	27	Mineral fuels, oils, distillation products, etc 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물 등	24,631	6.6	90	Optical, photo, technical, medical, apparatus etc 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기 및 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	11,959	3.4
6	90	Optical, photo, technical, medical, apparatus etc 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기 및 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	24,134	6.5	29	Organic chemicals 유기화학품	9,868	2.8
7	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	17,731	4.8	26	Ores, slag and ash 광, 슬래, 회	9,295	2.6
8	72	Iron and steel 철강	16,446	4.4	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	6,935	1.9
9	29	Organic chemicals 유기화학품	15,166	4.1	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	6,659	1.9
10	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	7,018	1.9	87	Vehicles other than railway, tramway 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	6,659	1.9
Total 전체			371,477	100.0	Total 전체			356,841 100.0

Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)

C-21. Korea's Top Ten Trade Products with ASEAN, 2008

한국의 對 아세안 10대 무역 품목, 2008

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	Export 수출				Import 수입				
	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	HS	Products 품목	Value 금액	Share 비중	
1	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	10,373	21.0	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	15,752	38.5	
2	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	10,074	20.4	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	11,021	26.9	
3	89	Ships, Boats and Floating Structures 선박과 수상구조물	4,838	9.8	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	1,578	3.9	
4	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	3,989	8.1	40	Rubber and Articles thereof 고무와 그 제품	1,107	2.7	
5	72	Iron and steel 철강	3,736	7.6	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	883	2.2	
6	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	2,083	4.2	44	Wood and articles of wood; wood charcoal 목재와 그 제품 및 목탄	773	1.9	
7	87	Vehicles, (not railway, tramway, rolling stock); parts and accessories 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	1,626	3.3	29	Organic chemicals 유기화학품	700	1.7	
8	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	1,305	2.6	26	Ores, Slag and Ash 광, 슬래크, 회	573	1.4	
9	60	Knitted or crocheted fabrics 메리야스편물과 뜨개질 편물	1,222	2.5	38	Miscellaneous chemical products 각종 화학공업생산물	502	1.2	
10	90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; Vehicles, (not railw 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 부속품	1,165	2.4	72	Iron and steel 철강	469	1.1	
Top Ten Major Products 10대품목 계			40,411	82.0	Top Ten Major Products 10대품목 계			33,358	81.5
Others 기타			8,872	18.0	Others 기타			7,559	18.5
Total 전체			49,283	100.0	Total 전체			40,917	100.0

Source: Korea International Trade Association (KITA)

출처: 한국무역협회 무역통계

C-22. Korea's Major Export Products to ASEAN by Country, 2008

한국의 對 아세안 국가별 주요 수출 품목, 2008

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	HS	Products 품목	World	ASEAN	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
		Total 전체	422,007 (100.0)	49,283 (100.0)	70	294	7,934	53	5,794	244	5,016	16,293	5,779	7,805
1	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	98,318 (23.3)	10,373 (21.0)	5	15	733	1	2,085	8	1,744	4,454	927	400
2	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	38,455 (9.1)	10,074 (20.4)	-	1	2,489	0	64	1	902	4,496	76	2,044
3	89	Ships, boats and other floating structures 선박과 수상구조물	40,968 (9.7)	4,838 (9.8)	0	0	537	-	44	-	24	4,205	3	26
4	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	45,501 (10.8)	3,989 (8.1)	30	16	453	2	753	32	339	883	737	746
5	72	Iron and steel 철강	21,334 (5.1)	3,736 (7.6)	0	2	587	1	589	89	394	379	1,110	585
6	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	20,216 (4.8)	2,083 (4.2)	2	7	531	0	265	30	202	177	329	540
7	87	Vehicles, (not railway, tramway, rolling stock); parts and accessories 철도 또는 궤도용 이외의 차량 및 그 부분품과 부속품	48,334 (11.5)	1,626 (3.3)	23	61	96	41	221	3	203	110	236	632
8	73	Articles of iron or steel 철강의 제품	9,063 (2.1)	1,305 (2.6)	6	5	127	1	158	0	160	289	406	153
9	60	Knitted or crocheted fabrics 메리야스편물과 뜨개질 편물	3,263 (0.8)	1,222 (2.5)	-	89	454	0	1	2	82	7	23	563

Rank 순위	HS	Products 품목	World	ASEAN	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
10	90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments/apparatus; parts & accessories 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	28,557 (6.8)	1,165 (2.4)	0	2	155	0	584	2	39	111	216	56
11	29	Organic chemicals 유기화학품	15,786 (3.7)	966 (2.0)	0	1	160	-	107	2	103	230	282	81
12	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	4,149 (1.0)	843 (1.7)	2	6	130	0	186	4	164	52	228	68
13	40	Rubber and articles thereof 고무와 그 제품	5,551 (1.3)	521 (1.1)	0	1	220	1	62	2	30	30	81	92
14	76	Aluminium and articles thereof 알루미늄과 그 제품	2,436 (0.6)	505 (1.0)	0	6	79	0	87	0	39	59	114	121
15	71	Pearls, precious stones, metals, coins, etc 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 입힌 금속, 모조신변장식용품, 주화	2,669 (0.6)	478 (1.0)	-	0	5	-	21	-	54	206	175	17
16	31	Fertilizers 비료	783 (0.2)	462 (0.9)	-	0	107	-	105	-	52	1	128	69
17	54	Manmade staple fibres 인조단섬유	2,931 (0.7)	403 (0.8)	1	6	119	0	15	8	29	10	30	186
18	79	Zinc and articles thereof 아연과 그 제품	851 (0.2)	341 (0.7)	-	0	83	0	61	2	16	101	20	59
19	48	Paper & paperboard, articles of pulp, paper and board 종이와 판지, 제지용펄프, 종이 또는 판지의 제품	2,621 (0.6)	326 (0.7)	0	1	39	0	67	5	27	53	62	71
20	38	Miscellaneous chemical products 각종 화학공업생산품	2,162 (0.5)	311 (0.6)	0	0	42	0	36	1	21	75	52	84

Source: Korea International Trade Association (KITA)

출처: 한국무역협회 무역통계

C-23. Korea's Major Import Products from ASEAN by Country, 2008

한국의 對 아세안 국가별 주요 수입 품목, 2008

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	HS	Products 품목	World	ASEAN	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
		Total 전체	435,275 (100.0)	40,917 (100.0)	1,724	14	11,320	53	9,909	116	3,099	8,362	4,282	2,037
1	27	Mineral fuels, mineral oils & products of their distillation; bitumin substances; mineral wax 광물성연료, 광물유, 이들의 증류물, 역청물질, 광물성왁스	142,516 (32.7)	15,752 (38.5)	1,723	0	7,124	-	5,303	66	120	545	539	332
2	85	Electric machinery, equipment and parts; sound equipment; television equipment 전기기기와 부품, 음향기기, TV	62,848 (14.4)	11,021 (26.9)	0	0	369	-	2,106	0	1,315	5,807	1,268	157
3	84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof 보일러와 기계류 및 이들의 부분품	40,591 (9.3)	1,578 (3.9)	0	0	96	-	229	0	168	639	412	33
4	40	Rubber and Articles thereof 고무와 그 제품	2,502 (0.6)	1,107 (2.7)	-	2	310	-	191	0	33	9	488	74
5	74	Copper and articles thereof 동과 그 제품	6,289 (1.4)	883 (2.2)	0	0	38	30	35	-	703	39	38	-
6	44	Wood and articles of wood, wood charcoal 목재와 그 제품 및 목탄	2,573 (0.6)	773 (1.9)	1	0	205	1	375	5	3	1	126	56
7	29	Organic chemicals 유기화학품	11,032 (2.5)	700 (1.7)	-	-	121	-	217	0	11	319	23	8
8	26	Ores, slag and ash 광, 슬래, 회	11,164 (2.6)	573 (1.4)	-	-	484	20	7	-	35	0	24	-
9	38	Miscellaneous chemical products 각종 화학공업생산물	6,291 (1.4)	502 (1.2)	0	0	59	0	195	0	26	208	8	6
10	72	Iron and steel 철강	35,785 (8.2)	469 (1.1)	-	0	176	0	92	0	88	14	48	51

Rank 순위	HS	Products 품목	World	ASEAN	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
11	90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments/apparatus; parts & accessories 광학기기, 사진용 기기, 영화용기기, 측정기기, 검사기기, 정밀기기와 의료용기기 및 이들의부분품과 부속품	12,583 (2.9)	450 (1.1)	-	0	8	-	160	-	57	179	36	10
12	03	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates 어류, 갑각류, 연체동물, 기타 수생무척추동물	2,531 (0.6)	428 (1.0)	0	0	50	-	19	4	10	8	87	249
13	47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) of paper or paperboard 목재펄프, 섬유질셀룰로오스 재료의 펄프, 종이. 판지의 웨이스트와 스크랩	2,145 (0.5)	407 (1.0)	-	-	385	-	0	-	0	15	6	-
14	15	Animal, vegetable fats and oils, cleavage products, etc 동식물성 유지, 이들의 분해생산물, 조제식용지, 동식물성의 납	1,150 (0.3)	369 (0.9)	-	-	92	-	248	0	7	3	18	-
15	39	Plastics and articles thereof 플라스틱 및 그 제품	7,469 (1.7)	334 (0.8)	0	0	28	-	112	0	14	100	70	10
16	71	Pearls, precious stones, metals, coins, etc 진주, 귀석, 반귀석, 귀금속, 귀금속을 일한 금속, 모조신변장식용품, 주화	3,532 (0.8)	326 (0.8)	-	-	277	-	5	-	14	10	15	5
17	80	Tin And Articles Thereof 주석과 그 제품	346 (0.1)	316 (0.8)	-	-	115	-	154	-	3	6	38	-
18	75	Nickel and articles thereof 니켈과 그 제품	1,389 (0.3)	285 (0.7)	-	-	280	-	1	-	0	3	-	-
19	23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder 식품공업시 생기는 잔유물과 웨이스트, 조제사료	1,887 (0.4)	275 (0.7)	-	-	154	-	40	0	65	4	7	4
20	55	Manmade staple fibres 인조단섬유	837 (0.2)	255 (0.6)	-	0	153	-	3	-	0	0	28	71

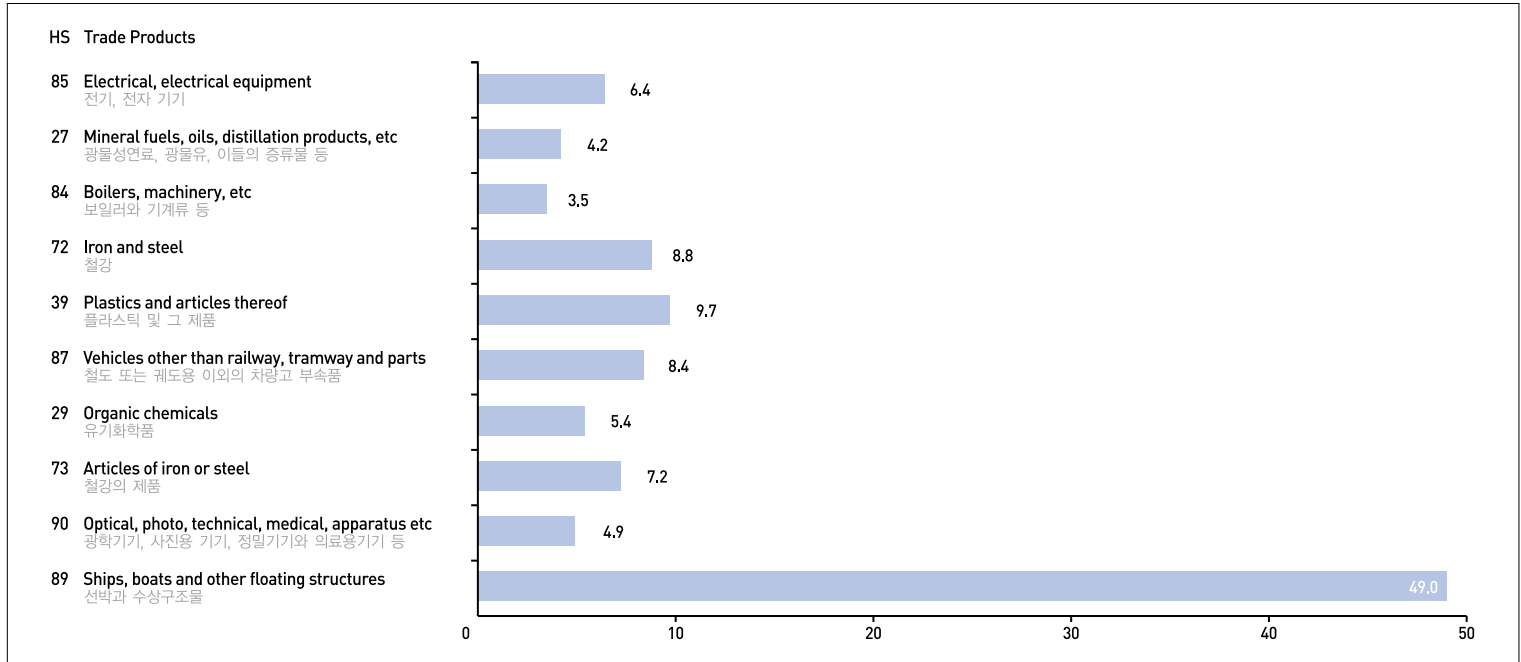
Source: Korea International Trade Association (KITA)

출처: 한국무역협회 무역통계

C-24. Korea's Export Products Share in ASEAN's Major Import from the World, 2007

아세안의 주요 수입 품목중 한국 제품의 비중, 2007

[%]



Source: Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)

출처: UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)



* **SECTION D**

FDI of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 투자

D-1. FDI Flows to ASEAN by Major Source Countries

對 아세안 주요국가별 해외직접투자

(Million US \$ 백만달러, %)

Host Country From 대상국 투자국	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2000-2008
ASEAN	762	2,527	3,813	2,702	2,959	4,218	7,602	9,409	11,071	45,061 (13.0)
Rest of The World	22,965	18,104	13,975	21,365	32,243	34,738	45,768	59,106	49,355	297,618 (86.0)
EU	13,469	6,946	3,744	6,679	11,270	10,016	10,672	18,384	12,445	93,625 (27.0)
Japan	503	2,204	3,026	3,908	5,667	6,655	10,223	8,382	7,654	48,222 (13.9)
U.S.A.	7,293	4,817	213	1,495	4,384	3,946	3,406	6,346	3,393	34,866 (10.1)
Korea	-43	-240	177	550	828	507	1,254	3,125	1,279	7,437 (2.1)
China	-133	144	-72	187	735	538	1,016	1,227	1,497	5,138 (1.5)
Others	1,876	4,233	7,313	8,546	9,539	13,076	19,197	21,642	23,087	108,330 (31.3)
Subtotal	23,727	20,630	17,788	24,067	35,201	38,956	53,370	68,515	60,426	342,680 (99.0)
Total FDI in Cambodia (2000) ¹⁾	149	-	-	-	-	-	-	-	-	149 (0.0)
Reinvested earnings in the Philippines ²⁾	-334	-258	235	168	141	140	485	620	-91	1,106 (0.3)
Inter-company loans in Philippines ³⁾	-	-	-	-	-	533	1,112	347	261	2,253 (0.7)
Total	23,541	20,372	18,023	24,235	35,342	39,629	54,967	69,482	60,596	346,187 (100.0)

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat)

Notes: Unless otherwise indicated, the figures include equity, reinvested earnings, and inter-company loans.

The figures excludes reinvested earnings in Myanmar (2000-2002).

1) 1995-2000 figures are aggregates (breakdown by source country not available).

2) Reinvested earnings breakdown by source country not available from 1999-onwards.

Philippines' reinvested earnings data cover those of local banks only. RE from enterprises are not yet available.

3) 2005-2007 inter-company loans are aggregates (breakdown by source country not available).

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』

주: 달리 언급되지 않는 한 수치는 재투자 이익, 기업간 대출을 포함함.

미얀마 (2000-2002)의 재투자 이익은 제외됨.

1) 1995-2000년 수치가 합산되었다 (투자국별 분리는 이용 가능하지 않음).

2) 투자국별 분리는 1999년 이후로 가능하지 않음. 필리핀의 재투자 수익 데이터는 현지 은행만 포함. 기업들로부터의 재투자 수익은 아직 이용 가능하지 않음.

3) 2005-2007 기업간 대출은 합산되었음 (투자국별 분리는 이용 가능하지 않음).

D-2. FDI Flows to ASEAN by Major Source Countries, 2000-2008 Cumulative

對 아세안 해외직접투자 주요국가, 2000-2008 누적

(Million US \$ 백만달러, %)

Host Country From 대상국 투자국	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam	ASEAN
ASEAN	191	894	7,713	196	8,424	443	682	6,366	15,998	4,154	45,061 (13.0)
Rest of The World	6,476	2,162	14,419	690	32,796	2,327	10,326	161,091	45,425	21,905	297,618 (86.0)
EU	5,587	183	6,224	203	7,957	920	1,358	60,871	5,554	4,769	93,625 (27.0)
Japan	463	79	1,613	35	7,431	32	2,025	12,320	20,936	3,289	48,222 (13.9)
U.S.A.	53	123	1,833	4	10,544	172	2,614	15,387	2,210	1,926	34,866 (10.1)
Korea	38	469	866	68	-28	257	49	1,936	767	3,015	7,437 (2.1)
China	26	586	1,210	79	90	467	2	1,854	250	575	5,138 (1.5)
Others	310	722	2,673	302	6,802	479	4,279	68,723	15,709	8,332	108,330 (31.3)
Subtotal	6,667	3,057	22,133	886	41,220	2,770	11,007	167,457	61,424	26,059	342,680 (99.0)
Total FDI in Cambodia (2000) ¹⁾	-	149	-	-	-	-	-	-	-	-	149 (0.0)
Reinvested earnings in the Philippines ²⁾	-	-	-	-	-	-	1,106	-	-	-	1,106 (0.3)
Inter-company loans in Philippines ³⁾	-	-	-	-	-	-	2,253	-	-	-	2,253 (0.7)
Total	6,667	3,205	22,133	886	41,220	2,770	14,366	167,457	61,424	26,059	346,187 (100.0)

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat)

Notes: Unless otherwise indicated, the figures include equity, reinvested earnings, and inter-company loans.

The figures exclude reinvested earnings in Myanmar (2000-2002).

1) 1995-2000 figures are aggregates (breakdown by source country not available).

2) Reinvested earnings breakdown by source country not available from 1999-onwards.

Philippines' reinvested earnings data cover those of local banks only. RE from enterprises are not yet available.

3) 2005-2007 inter-company loans are aggregates (breakdown by source country not available).

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』

주: 달리 언급되지 않는 한 수치는 재투자 이익, 기업간 대출을 포함함.

미얀마 (2000-2002)의 재투자 이익은 제외됨.

1) 1995-2000년 수치가 합산되었다 (투자국별 분리는 이용 가능하지 않음).

2) 투자국별 분리는 1999년 이후로 가능하지 않음. 필리핀의 재투자 수익 데이터는 현지 은행만 포함. 기업들로부터의 재투자 수익은 아직 이용 가능하지 않음.

3) 2005-2007 기업간 대출은 합산되었음 (투자국별 분리는 이용 가능하지 않음).

D-3. FDI Flows to ASEAN by Industry and Major Source Countries, 1999-2007 Cumulative

對 아세안 주요 산업별과 국가별 해외직접투자, 1999-2007 누적

(Million US \$ 백만달러)

Source Country 투자국	EU	Japan	ASEAN	USA	Korea	China
Industry 산업						
Agriculture, Fishery and Forestry 농업, 임업 및 어업	624	-28	2,561	180	235	38
Mining and Quarrying 광업	6,581	856	3,860	2,843	286	1,033
Manufacturing 제조업	35,869	23,734	10,996	1,237	1,973	454
Services 서비스업	33,918	16,210	20,571	22,760	3,386	1,656
- Construction 건설업	-3	-96	768	-361	-425	7
- Trade / Commerce 무역/상업	11,771	8,049	2,635	7,404	838	471
- Real Estate 부동산업	2,984	-128	5,784	946	1,713	839
- Financial Intermediation and Services (including Insurance) 금융중개업 및 서비스업 (보험포함)	15,460	5,923	7,322	12,375	851	118
- Other Services 기타	3,707	2,462	4,062	2,396	409	222
Others (Not Elsewhere Classified) 미분류	2,842	704	-1,867	2,894	226	-85
Total 합계	79,834	41,475	36,121	29,914	6,106	3,095

Source: ASEAN FDI Database (ASEAN website)

출처: 아세안 홈페이지 해외직접투자 데이터베이스

D-4. FDI Flows to ASEAN by Industry and ASEAN Countries, 1999-2007 Cumulative

아세안 국가들의 역내 산업별 직접투자, 1999-2007 누적

(Million US \$ 백만달러)

Source Country 투자국	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Phillipines	Singapore	Thailand	Vietnam	ASEAN
Industry 산업											
Agriculture, Fishery and Forestry 농림수산업	0	1	-4	0	198	-1	23	2,234	111	0	2,561
Mining and Quarrying 광업	0	0	22	0	197	0	18	3,268	354	1	3,860
Manufacturing 제조업	19	1	28	55	903	4	143	9,543	257	45	10,996
Services 서비스업	41	7	2,853	1	4,916	154	325	12,101	136	37	20,571
- Construction 건설업	3	0	-18	0	168	1	3	471	139	0	768
- Trade / Commerce 무역/상업	34	7	132	0	-288	51	24	2,611	63	1	2,635
- Real Estate 부동산업	5	0	2,350	0	2,509	99	146	681	-32	27	5,784
- Financial Intermediation and Services (including. Insurance) 금융중개업 및 서비스업 (보험포함)	-7	0	248	1	1,460	3	150	5,927	-460	0	7,322
- Other Services 기타	6	1	140	0	1,068	1	2	2,411	425	9	4,062
Others (Not Elsewhere Classified) 미분류	4	8	91	1	14	1	15	-2,031	28	3	-1,867
Total 합계	65	16	2,990	57	6,227	157	524	25,115	885	86	36,121

Source: ASEAN FDI Database (ASEAN website)

출처: 아세안 홈페이지 해외직접투자 데이터베이스

D-5. Major Source Countries of FDI to ASEAN by Country

아세안 개별 국가로의 해외직접투자 주요 국가

(Million US \$ 백만달러)

	Brunei (2006) ¹⁾		Cambodia (2008) ²⁾		Indonesia (2008) ³⁾		Laos (2007) ⁴⁾		Malaysia (2008) ⁵⁾	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	U.K.	218.9	China	4,371.3	Mauritius	6,477.9	China	496.1	Australia	3,928.8
2	France	83.9	Korea	1,240.1	Singapore	1,487.3	Vietnam	155.9	U.S.A.	2,598.7
3	Japan	35.2	U.S.A.	671.7	Japan	1,365.4	Thailand	92.7	Japan	1,677.2
4	Bermuda	33.4	Israel	300.0	U.K.	513.4	Korea	82.2	Germany	1,330.5
5	U.S.A.	21.6	Russia	102.4	Malaysia	363.3	Malaysia	53.2	Spain	1,245.9
6	Canada	13.3	Thailand	73.9	Korea	301.1	Singapore	15.9	Singapore	600.8
7	Malaysia	7.6	Austria	62.0	Germany	198.3	Australia	13.6	Netherlands	538.3
8	China	4.8	Singapore	52.5	France	164.0	France	13.4	British Virgin Is.	368.8
9	Singapore	1.6	Taiwan	21.4	U.S.A.	151.3	U.K.	11.3	Taiwan	273.3
10	India	0.5	Vietnam	20.9	China	139.6	Russia	10.7	Switzerland	261.8
	Korea (13)	0.2	Cambodia	3,932.5	Joint Countries	3,149.7			Korea (14)	59.2
	Total	433.5	Total	10,891.1	Total	14,871.4	Total	1,136.9	Total	13,819.3

Source: ASEAN-Japan Statistical Pocketbook 2008 (ASEAN-Japan Centre), Website of ASEAN-Japan Centre

Note: 1) Balance of payments basis

Data include equity, inter-company loans and reinvested earnings.

2) Approved project basis, fixed assets investment value

3) Realization basis, tentative figures

4) Approved project basis, data include reinvested earnings

Figures are in fiscal year which starts in Oct. of the prior year and ends in Sep.

5) Approved project basis, data include expansion investment.

Data of manufacturing and manufacturing related services

출처: 일-아세안 센터 『아세안-일본 통계 포켓북 2008』, 아세안 일본 센터 홈페이지

주: 1) 국제수지 기준

데이터는 자산, 기업간 대출과 재투자 수익을 포함함

2) 승인된 프로젝트 기준, 고정 자산 투자 금액

3) 실현 기준, 잠정적 수치임

4) 승인된 프로젝트 기준, 데이터는 재투자 수익을 포함함

전년도 10월에 시작하여 9월에 끝나는 회계연도 수치

5) 승인된 프로젝트 기준, 데이터는 확장투자를 포함함

제조와 제조관련 서비스 데이터임

(Million US \$ 백만달러)

	Myanmar (2008) ⁶⁾		Philippines (2007) ⁷⁾		Singapore (2008) ⁸⁾		Thailand (2008) ⁹⁾		Vietnam (2008) ¹⁰⁾	
	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액	Country 국가	Value 금액
1	Singapore	856.0	Singapore	958.9	U.S.A	7,981.0	Japan	3,186.6	Malaysia	14,938.3
2	Russian Federation	94.0	Japan	836.2	Europe	1,997.3	Netherlands	927.7	Taiwan	8,643.5
3	Vietnam	20.0	U.S.A.	782.0	Japan	884.6	Singapore	760.5	Japan	7,287.5
4	Thailand	15.0	Taiwan	444.9	Asia Pacific & Others	574.7	Malaysia	757.0	Singapore	4,466.4
5			Netherlands	312.1	Singapore	1,317.0	India	287.9	Brunei	4,400.8
6			Korea	261.7			Korea	278.4	Canada	4,237.7
7			U.K.	220.6			U.K.	270.3	Thailand	3,992.7
8			Malaysia	163.9			U.S.A	261.1	British Virgin Is.	3,940.8
9			Germany	71.5			Taiwan	222.3	Cyprus	2,200.1
10			China	39.5			U.A.E	216.5	Korea	1,803.4
							100% Foreign Investment	4,796.0		
	Total	985.0	Total	4,663.9	Total	12,754.6	Total	10,540.6	Total	60,271.4

Source: ASEAN-Japan Statistical Pocketbook 2008 (ASEAN-Japan Centre), Website of ASEAN-Japan Centre

Note: 6) Permitted enterprise basis

Figures are in fiscal year which starts in Apr. and ends in Mar. of the following year

7) Approved project basis, preliminary figures

8) Commitment basis, fixed assets investment value

Data of manufacturing and services

9) Approved project basis, data include reinvestment and expansion investment.

10) Approval basis, data are a total of new approval and expansion investment.

출처: 일-아세안 센터 『아세안-일본 통계 포켓북 2008』, 아세안 일본 센터 홈페이지

주: 6) 허가 기업 기준

4월에 시작하여 다음해 3월에 끝나는 회계연도 수치

7) 승인된 프로젝트 기준, 임시 수치

8) 위임 기준, 고정 자산 투자 금액, 제조와 서비스 데이터

9) 승인된 프로젝트 기준, 데이터는 재투자자와 확장투자를 포함함.

10) 승인 기준, 데이터는 신규 승인과 확장 투자의 합계

D-6. FDI to ASEAN Countries by Industry

아세안 개별 국가로의 산업별 해외직접투자

Brunei		(Million US \$ 백만달러)
Industry 산업	Year	2006
		Value 금액
Mining & Quarrying 광업, 채석		360.6
Manufacturing 제조		61.6
Trade/Commerce 무역		5.9
Construction 건설		3.4
Real Estate 부동산		1.8
Services 서비스		0.1
Financial Intermediation and Services ^a 금융중개와 서비스		0.04
Agriculture, Fishery and Forestry 농업, 임업 및 어업		0.01
Others 기타		0.08
Total		433.5

Cambodia		(Million US \$ 백만달러)
Industry 산업	Year	2008
		No. of Cases 건수
Agriculture 농업		6
Industries 산업		66
Services 서비스		9
Tourism 관광		20
Total		101

Indonesia		(Million US \$ 백만달러)
Industry 산업	Year	2008
		No. of Cases 건수
Transport, Storage & Communication 운송, 저장, 통신		35
Metal, Machinery & Electronic Industry 금속, 기계, 전기		141
Motor Vehicles & other Transport Equip. Industry 자동차, 운송 장비 산업		47
Chemical & Pharmaceutical Industry 화학, 제약 산업		42
Trade & Repair 무역, 수선		375
Food Industry 식품 산업		42
Construction 건설		21
Food Crops & Plantation 농작물		15
Paper & Printing Industry 종이와 인쇄 산업		420
Total		1,138

Source: ASEAN-Japan Statistical Pocketbook 2008 (ASEAN-Japan Centre), Website of ASEAN-Japan Centre

출처: 일-아세안 센터 『아세안-일본 통계 포켓북 2008』, 아세안 일본 센터 홈페이지

Laos (Million US \$ 백만달러)

Year	2007	
	No. of Cases	Value
Industry 산업	건수	금액
Electricity Generation 전기 생산	4	360.5
Agriculture 농업	43	183.8
Services 서비스	40	181.2
Industry & handicraft 산업, 수공업	26	134.2
Mining 광업	22	115.3
Hotel & Restaurant 호텔, 레스토랑	14	58.2
Wood Industry 목재	6	57.0
Food Crops & Plantation 농작물	52	1,210.8
Banking 은행	2	25.0
Others 기타	34	21.8
Total	191	1,136.9

Malaysia¹⁾ (Million US \$ 백만달러)

Year	2008	
	No. of Cases	Value
Industry 산업	건수	금액
Basic Metal Products 기초 금속 제품	53	6,129.4
Electronics & Electrical Products 전자, 전기제품	132	5,195.7
Petroleum Products (Incl. Petrochemicals) 석유 제품	16	373.7
Chemical & Chemical Products 화학, 화학제품	70	366.1
Food Manufacturing 식품 제조	87	320.8
Transport Equipment 운송 장비	73	255.7
Fabricated Metal Products 조립 금속 제품	105	166.3
Non-Metallic Mineral Products 비금속 광물 제품	28	156.4
Others 기타	355	855.2
Total	919	13,819.3

Myanmar (Million US \$ 백만달러)

Year	2008	
	No. of Cases	Value
Industry 산업	건수	금액
Mining 광업	1	856.0
Oil & Gas 오일, 가스	3	114.0
Hotel & Tourism 호텔, 관광	1	15.0
Total	5	985.0

Source: ASEAN-Japan Statistical Pocketbook 2008 (ASEAN-Japan Centre), Website of ASEAN-Japan Centre

Note: 1) Data of manufacturing and manufacturing related service

출처: 일-아세안 센터 『아세안-일본 통계 포켓북 2008』, 아세안 일본 센터 홈페이지

주: 1) 제조와 제조관련 서비스 데이터임

Philippines (Million US \$ 백만달러)

Industry 산업	Year	2007
		Value 금액
Manufacturing 제조		1,751.6
Electricity 전기		1,616.9
Private Services 개인 서비스		601.1
Finance & Real Estate 금융, 부동산		226.3
Mining 광업		209.2
Construction 건설		147.7
Communication 통신		28.3
Others 기타		82.7
Total		4,663.9

Singapore (Million US \$ 백만달러)

Industry 산업	Year	2008
		Value 금액
Manufacturing 제조		11,581.6
Petroleum & Chemicals Product 석유, 화학 제품		8,163.4
Electronic Products & Components 전자 제품, 부품		2,079.6
Transport Equipment 운송 장비		359.9
Machinery Equipment 기계 장비		240.1
Other Manufacturing Industries 기타 제조 산업		738.6
Services 서비스		1,173.0
Total		12,754.6

Thailand (Million US \$ 백만달러)

Industry 산업	Year	2008
	No. of Cases 건수	Value 금액
Services and Public Utilities 서비스와 공공 시설	206	3,512.6
Metal Products, Machinery 금속 제품, 기계류	220	2,615.8
Electric & Electronic Product 전기, 전자 제품	141	1,805.1
Chemicals, Paper & Plastic 화학, 종이, 플라스틱	117	1,252.9
Mining & Ceramics 광업, 세라믹	33	752.6
Light Industry 조명 산업	67	311.3
Agricultural Products 농업 제품	54	290.4
Total	838	10,540.6

출처: 일-아세안 센터 『아세안-일본 통계 포켓북 2008』, 아세안 일본 센터 홈페이지

주: 1) 제조와 서비스 데이터

Vietnam (Million US \$ 백만달러)

Industry 산업	Year	2008
	No. of Cases 건수	Value 금액
Light Industry 조명 산업	177	19,441.0
Oil & Gas 오일, 가스	8	10,574.9
Office Building & Apartment 사무실 빌딩, 아파트	33	9,594.5
Hotels & Tourism 호텔, 관광	26	9,126.1
New Urban Area 신도시 지역	5	4,896.5
Transport, Post & Telecom 운송, 우편, 통신	25	1,858.6
Heavy Industry 중공업	245	1,818.5
Culture, Health & Education 문화, 보건, 교육	21	489.5
Others 기타	631	2,471.8
Total	1,171	60,271.4

Source: ASEAN-Japan Statistical Pocketbook 2008 (ASEAN-Japan Centre), Website of ASEAN-Japan Centre

Note: 1) Data of manufacturing and services

D-7. Major Investors of FDI Flows to the Manufacturing Sector in ASEAN

주요 국가별 對 아세안 제조업 투자

(Million US \$ 백만달러, %)

Rank 순위	2000			2005			2006			2007		
	Country 국가	Value 금액	Share 비중	Country 국가	Value 금액	Share 비중	Country 국가	Value 금액	Share 비중	Country 국가	Value 금액	Share 비중
1	Japan	5,324.3	25.6	Japan	7,666.6	30.1	Japan	6,398.8	18	U.S.A.	19,151.2	30.5
2	U.S.A.	2,560.1	12.3	U.S.A.	3,217.7	12.6	U.S.A.	4,115.7	11.6	Japan	8,494.4	13.5
3	ASEAN	1,787.0	8.6	ASEAN	3,140.6	12.3	Korea	3,849.7	10.8	ASEAN	4,619.6	7.3
4	Germany	1,308.2	6.3	Taiwan	1,212.8	4.8	ASEAN	3,032.7	8.5	British Virgin Is.	3,421.3	5.4
5	Taiwan	1,229.1	5.9	Korea	1,043.4	4.1	Hong Kong	1,830.8	5.1	Korea	2,660.1	4.2
6	Korea	975.9	4.7	Netherlands	1,038.1	4.1	Netherlands	1,286.4	3.6	Taiwan	2,051.5	3.3
7	Netherlands	878.0	4.2	Canada	698.6	2.7	Taiwan	1,196.6	3.4	China	1,673.5	2.7
8	U.K.	425.4	2	China	655.6	2.6	Cayman Island	1,035.9	2.9	Germany	1,510.9	2.4
9	Hong Kong	395.7	1.9	Hong Kong	639.3	2.5	Australia	757.8	2.1	India	1,260.5	2
10	China	190.6	0.9	U.K.	457.4	1.8	China	756.5	2.1	Cayman Island	1,027.2	1.6
ASEAN Total		20,818.6		25,447.9			35,558.4			62,869.5		

Source: ASEAN FDI Database (ASEAN Secretariat)

출처: 아세안 사무국 해외직접투자 데이터베이스

D-8. Korea's FDI to ASEAN

한국의 ASEAN 해외직접투자

Country/Region 국가/지역	2004			2005			2006		
	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	Total Accepted Amount 총신고액	Total Invested Amount 총투자액	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	Total Accepted Amount 총신고액	Total Invested Amount 총투자액	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	Total Accepted Amount 총신고액	Total Invested Amount 총투자액
World	3,789 (100.0)	8,442.5 (100.0)	6,391.6 (100.0)	4,419 (100.0)	9,432.6 (100.0)	6,952.3 (100.0)	5,216 (100.0)	19,463.1 (100.0)	11,479.6 (100.0)
ASEAN	289 (7.6)	742.6 (8.8)	545.1 (8.5)	423 (9.6)	940.3 (10.0)	713.5 (10.3)	713 (13.7)	3,759.6 (19.3)	1,354.5 (11.8)
Brunei	-	-	-	-	-	-	2	0.7	91.8
Cambodia	8	7.8	14.0	30	110.7	31.7	54	172.6	126.4
Indonesia	52	65.0	57.0	83	136.9	99.8	122	257.6	147.6
Laos	3	2.0	2.0	0	-	-	12	7.7	2.8
Malaysia	22	58.0	60.8	27	24.5	49.7	37	619.7	51.1
Myanmar	-	0.5	-	0	0.8	0.6	1	0.5	0.5
Philippines	33	31.2	19.2	50	75.9	40.7	111	192.6	60.9
Singapore	16	160.7	169.0	24	133.8	126.0	35	602.0	303.8
Thailand	43	60.2	46.1	38	70.7	51.6	62	112.7	74.2
Vietnam	112	357.3	177.2	171	386.8	313.3	277	1,793.5	587.1
China	2,145 (56.6)	3,713.4 (44.0)	2,335.8 (36.5)	2,254 (51.0)	3,653.0 (38.7)	2,790.6 (40.1)	2,299 (44.1)	4,528.2 (23.3)	3,378.6 (29.4)
United States	836 (22.1)	1,473.5 (17.5)	1,405.6 (22.0)	1,071 (24.2)	1,425.4 (15.1)	1,258.5 (18.1)	1,265 (24.3)	2,207.1 (11.3)	1,810.5 (15.8)
EU	79 (2.1)	785.5 (9.3)	683.7 (10.7)	112 (2.5)	682.7 (7.2)	569.9 (8.2)	135 (2.6)	2,721.3 (14.0)	1,077.1 (9.4)
Japan	108 (2.9)	320.3 (3.8)	289.0 (4.5)	135 (3.1)	215.7 (2.3)	156.0 (2.2)	179 (3.4)	290.7 (1.5)	247.7 (2.2)

(Million US \$ 백만달러)

Country/Region 국가/지역	2007			2008			Cumulative Total (1968~2008) 누적 합계		
	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	Total Accepted Amount 총신고액	Total Invested Amount 총투자액	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	Total Accepted Amount 총신고액	Total Invested Amount 총투자액	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	Total Accepted Amount 총신고액	Total Invested Amount 총투자액
World	5,681 (100.0)	29,870.3 (100.0)	21,405.0 (100.0)	3,990 (100.0)	36,213.1 (100.0)	21,678.7 (100.0)	44,303 (100.0)	184,207.4 (100.0)	122,446.2 (100.0)
ASEAN	1,016 (17.9)	6,359.0 (21.3)	3,139.0 (14.7)	866 (21.7)	5,834.6 (16.1)	3,522.3 (16.2)	5,880 (13.3)	28,939.1 (15.7)	15,685.5 (12.8)
Brunei	-	-	-	-	-	-	7	4.5	2.0
Cambodia	149	828.4	629.5	173	1,255.2	470.4	475	2,480.6	1,319.8
Indonesia	127	604.9	253.4	138	698.5	525.8	1,132	6,204.6	3,340.8
Laos	11	370.0	24.5	7	47.8	43.7	47	510.3	110.2
Malaysia	62	934.0	158.5	40	352.6	325.7	474	2,897.0	1,241.4
Myanmar	3	17.9	1.2	-	49.7	35.6	53	254.4	96.8
Philippines	136	220.9	108.3	104	336.6	182.1	1,072	1,877.4	1,112.9
Singapore	58	521.0	514.7	62	901.7	520.6	358	3,489.2	2,536.6
Thailand	62	177.2	141.7	50	198.9	87.6	534	1,478.9	1,057.3
Vietnam	408	2,684.7	1,307.3	292	1,993.5	1,330.7	1,728	9,742.1	4,867.6
China	2,119 (37.3)	7,123.0 (23.8)	5,248.7 (24.5)	1,285 (32.2)	4,841.4 (13.4)	3,746.2 (17.3)	19,354 (43.7)	38,265.9 (20.8)	26,464.0 (21.6)
United States	1,253 (22.1)	4,419.3 (14.8)	3,454.1 (16.1)	761 (19.1)	6,150.9 (17.0)	4,931.5 (22.7)	9,135 (20.6)	31,697.3 (17.2)	25,520.9 (20.8)
EU	179 (3.2)	2,950.2 (9.9)	3,195.1 (14.9)	123 (3.1)	3,041.0 (8.4)	2,032.2 (9.4)	1,722 (3.9)	23,944.2 (13.0)	18,020.8 (14.7)
Japan	226 (4.0)	796.6 (2.7)	517.6 (2.4)	152 (3.8)	608.2 (1.7)	411.0 (1.9)	1,479 (3.3)	3,169.5 (1.7)	2,368.3 (1.9)

Source: Korea Eximbank

출처: 한국수출입은행

D-9. Korea's FDI to ASEAN by Industry and Country(1968-2008 Cumulative Total)

한국의 對 아세안 산업과 국가별 해외직접투자, 1968-2008 누적

(Million US \$ 백만달러, %)

		ASEAN		Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Agriculture, Forestry & Fishing 농업, 임업 및 어업	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	146	(2.5)	0	24	45	4	13	2	28	5	3	22
	Total Accepted Amount 총신고액	317.6	(1.1)	1.5	88.8	121.8	5.3	36.2	4.8	22.6	4.1	1.2	31.3
	Total Invested Amount 총투자액	151.0	(100.0)	0.0	10.6	88.3	1.7	22.7	1.0	7.0	3.4	0.9	15.4
Mining & Quarrying 광업, 채석	New Enterprises	102	(1.7)	0	10	47	4	12	2	16	0	6	5
	Total Accepted	3,710.8	(12.8)	0.0	70.3	851.6	24.0	888.0	64.5	60.9	0.0	126.7	1,624.9
	Total Invested	1,850.9	(11.8)	0.0	35.3	620.3	2.0	210.0	35.9	6.3	0.0	25.4	915.4
Manufacturing 제조	New Enterprises	3,258	(55.4)	0	79	744	9	240	33	572	71	312	1198
	Total Accepted	12,069.2	(41.7)	0.0	171.5	4,067.8	42.0	725.3	108.7	962.8	689.6	858.2	4,443.3
	Total Invested	7,349.2	(46.9)	0.0	117.4	2,009.7	39.5	494.8	45.8	730.9	617.3	632.1	2,661.7
Electricity, Gas, Steam and Water Supply 전기, 가스, 물	New Enterprises	18	(0.3)	0	4	4	0	1	0	5	1	1	2
	Total Accepted	402.3	(1.4)	0.0	10.0	219.3	0.0	2.2	0.0	34.8	133.4	0.7	1.9
	Total Invested	102.9	(0.7)	0.0	3.3	33.5	0.0	2.1	0.0	20.5	43.2	0.1	0.1
Construction 건설	New Enterprises	408	(6.9)	7	63	36	9	58	0	56	15	41	123
	Total Accepted	2,032.4	(7.0)	3.0	452.1	100.8	392.4	118.0	0.0	130.2	30.8	127.2	677.8
	Total Invested	905.7	(5.8)	2.0	341.6	59.3	48.9	49.8	0.0	42.9	16.1	107.5	237.6
Wholesale & Retail Trade 도소매 무역	New Enterprises	526	(8.9)	0	50	97	7	44	12	80	117	62	57
	Total Accepted	1,241.2	(4.3)	0.0	60.9	358.6	2.9	28.9	14.5	39.1	632.3	54.3	49.8
	Total Invested	944.9	(6.0)	0.0	36.1	228.3	1.0	20.8	13.1	18.9	550.4	44.1	30.2

		ASEAN		Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Information & Communications 정보통신	New Enterprises	134	(2.3)	0	12	22	1	16	0	24	14	15	30
	Total Accepted	910.6	(3.1)	0.0	30.6	21.0	0.1	159.9	0.0	34.0	468.2	170.2	26.6
	Total Invested	634.1	(4.0)	0.0	25.6	18.8	0.1	119.5	0.0	29.1	262.8	168.2	10.1
Real Estate Activities, Renting, and Leasing 부동산, 임대	New Enterprises	469	(8.0)	0	128	49	3	38	0	81	33	27	110
	Total Accepted	4,705.1	(16.3)	0.0	1,343.0	173.7	14.6	614.3	0.0	164.6	250.3	41.8	2,102.8
	Total Invested	1,571.6	(10.0)	0.0	583.9	111.1	5.8	58.2	0.0	50.3	197.0	17.4	547.9
Financial & Insurance Activities 금융, 보험	New Enterprises	59	(1.0)	0	7	9	1	13	0	2	16	1	10
	Total Accepted	1,008.2	(3.5)	0.0	62.9	96.8	10.0	259.0	0.0	6.9	399.5	3.1	170.0
	Total Invested	718.4	(4.6)	0.0	32.7	75.8	5.0	226.8	0.0	6.7	250.2	3.1	117.9
Education 교육	New Enterprises	56	(1.0)	0	3	4	0	2	0	36	2	2	7
	Total Accepted	40.3	(0.1)	0.0	2.2	1.7	0.0	0.7	0.0	27.9	0.2	2.4	5.3
	Total Invested	25.0	(0.2)	0.0	2.1	1.3	0.0	0.6	0.0	15.9	0.2	1.4	3.4
Total 전체	New Enterprises	5,880	(100.0)	7	475	1,132	47	474	53	1,072	358	534	1,728
	Total Accepted	28,939.1	(100.0)	4.5	2,480.6	6,204.6	510.3	2,897.0	254.4	1,877.4	3,489.2	1,478.9	9,742.1
	Total Invested	15,685.5	(100.0)	2.0	1,319.8	3,340.8	110.2	1,241.4	96.8	1,112.9	2,536.6	1,057.3	4,867.6

Source: Korea Eximbank

출처: 한국수출입은행

D-10. Korea's FDI to ASEAN by Industry and Country, 2008

한국의 對 아세안 산업별 해외직접투자, 2008

(Million US \$ 백만달러, %)

		ASEAN		Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Agriculture, Forestry & Fishing 농업, 임업 및 어업	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	32	(3.7)	0	13	7	0	2	0	5	1	0	4
	Total Accepted Amount 총신고액	105.9	(1.8)	0.0	63.5	21.9	1.3	5.3	0.0	3.9	2.8	0.0	7.2
	Total Invested Amount 총투자액	41.0	(1.2)	0	6.2	20.2	0.3	5.3	0.4	2.6	2.2	0.0	3.9
Mining & Quarrying 광업, 채석	New Enterprises	24	(2.8)	0	6	9	2	1	0	6	0	0	0
	Total Accepted	404.7	(6.9)	0.0	19.5	72.1	5.5	74.9	49.7	23.4	0.1	100.1	59.4
	Total Invested	413.1	(11.7)	0.0	12.2	35.0	0.8	114.9	35.0	2.1	0.0	4.6	208.6
Manufacturing 제조	New Enterprises	273	(31.6)	0	13	62	0	10	0	12	14	19	143
	Total Accepted	1617.2	(27.7)	0.0	25.6	270.3	3.5	73.1	0.0	48.2	120.7	61.2	1,014.6
	Total Invested	1,129.4	(32.1)	0.0	17.6	199.5	19.7	51.7	0.2	45.4	84.9	62.9	647.4
Electricity, Gas, Steam and Water Supply 전기, 가스, 물	New Enterprises	7	(0.8)	0	3	2	0	1	0	1	0	0	0
	Total Accepted	136.3	(2.3)	0.0	9.9	27.1	0.0	2.2	0.0	28.5	68.5	0.0	0.1
	Total Invested	74.1	(2.1)	0.0	3.2	22.8	0.0	2.1	0.0	17.3	28.7	0.0	0.0
Construction 건설	New Enterprises	76	(8.8)	0	19	2	0	2	0	3	4	7	39
	Total Accepted	378.6	(6.5)	0.0	177.7	3.8	12.0	1.1	0.0	8.0	5.6	9.0	161.4
	Total Invested	295.9	(8.4)	0.0	145.4	2.5	12.2	0.4	0.0	1.2	4.4	5.1	124.7
Wholesale & Retail Trade 도소매 무역	New Enterprises	95	(11.0)	0	17	27	1	0	0	13	10	10	17
	Total Accepted	283.5	(4.9)	0.0	22.5	189.9	1.0	3.5	0.0	6.2	44.3	3.1	12.9
	Total Invested	257.4	(7.3)	0.0	15.0	176.6	0.4	3.5	0.0	2.5	43.8	3.4	12.1

		ASEAN		Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Information & Communications 정보통신	New Enterprises	37	(4.3)	0	4	5	0	4	0	8	4	3	9
	Total Accepted	130.8	(2.2)	0.0	14.8	2.4	0.0	101.5	0.0	5.9	1.3	0.5	4.3
	Total Invested	125.5	(3.6)	0.0	13.1	2.0	0.0	100.6	0.0	4.5	1.3	0.6	3.5
Real Estate Activities, Renting, and Leasing 부동산, 임대	New Enterprises	146	(16.9)	0	65	6	2	12	0	21	5	5	30
	Total Accepted	1,582.8	(27.1)	0.0	825.1	20.9	7.8	29.9	0.0	61.7	8.6	8.9	619.8
	Total Invested	491.6	(14.0)	0.0	207.3	12.9	3.1	30.9	0.0	17.0	3.3	4.7	212.4
Financial & Insurance Activities 금융, 보험	New Enterprises	22	(2.5)	0	4	0	1	0	0	0	10	0	7
	Total Accepted	476.6	(8.2)	0.0	46.9	18.7	10.0	30.5	0.0	0.0	279.5	0.0	91.0
	Total Invested	306.6	(8.7)	0.0	16.7	13.0	5.0	0.8	0.0	0.0	189.4	0.0	81.7
Education 교육	New Enterprises	9	(1.0)	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0
	Total Accepted	9.4	(0.2)	0.0	0.2	0.4	0.0	0.0	0.0	7.5	0.0	0.0	1.3
	Total Invested	6.7	(0.2)	0.0	0.1	0.4	0.0	0.0	0.0	4.9	0.0	0.0	1.3
Total 전체	New Enterprises	864	(100.0)	0	172	137	7	40	0	104	62	50	292
	Total Accepted	5,834.6	(100.0)	0	1255.2	698.5	47.8	352.6	49.7	336.6	901.7	198.9	1,993.5
	Total Invested	3,522.3	(100.0)	0	470.4	525.8	43.7	325.7	35.6	182.1	520.6	87.6	1,330.7

Source: Korea Eximbank

출처: 한국수출입은행

D-11. Overseas Direct Investment in Manufacturing by Country and Sub-Industry, 1968-2008 Cumulative

제조업의 국가별 세부업종별 해외직접투자 현황, 1968-2008 누계

(Million US \$ 백만달러, %)

Sub-Industry 세부 업종		ASEAN	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Manufacture of Food Products 식품 제조업	No. of New Overseas Enterprises 신규법인수	132 (4.1)	7	31	0	4	2	30	1	15	42
	Total Accepted Amount 총신고액	751.0 (6.2)	32.8	411.5	0.0	2.5	0.6	117.6	1.6	10.9	173.3
	Total Invested Amount 총투자액	628.0 (8.5)	20.4	359.4	0.0	1.1	0.3	105.6	1.1	8.6	131.6
Manufacture of Textiles, except Apparel 섬유제품 제조업; 의복 제외	New Enterprises	353 (10.8)	7	81	1	3	3	63	1	6	188
	Total Accepted	1,127.2 (9.3)	11.4	373.5	0.9	4.6	7.2	37.6	73.0	3.4	615.7
	Total Invested	742.0 (10.1)	4.4	257.1	0.9	2.0	4.8	24.7	53.0	2.9	392.2
Manufacture of Wearing Apparel, Clothing Accessories and Fur Articles 의복, 의복액세서리 및 모피제품 제조업	New Enterprises	536 (16.5)	27	147	0	3	12	94	0	4	249
	Total Accepted	1,105.8 (9.2)	42.8	383.7	0.0	1.4	68.7	48.3	0.0	2.2	558.6
	Total Invested	672.0 (9.1)	30.6	252.0	0.0	0.4	19.4	31.8	0.0	1.5	336.3
Tanning and Dressing of Leather, Manufacture of Luggage and Footwear 가죽, 가방 및 신발 제조업	New Enterprises	136 (4.2)	2	36	1	0	4	13	0	9	71
	Total Accepted	436.1 (3.6)	7.6	84.3	0.6	0.0	11.1	19.7	0.0	18.1	294.9
	Total Invested	314.8 (4.3)	4.5	67.5	0.1	0.0	4.0	11.8	0.0	13.5	213.4
Manufacture of Coke, Hard-Coal and Lignite Fuel Briquettes and Refined Petroleum Products 코크스, 연탄 및 석유정제품 제조업	New Enterprises	17 (0.5)	0	8	0	3	0	2	2	0	2
	Total Accepted	376.3 (3.1)	0.0	38.8	0.0	8.2	0.0	2.8	281.1	5.9	39.4
	Total Invested	327.4 (4.5)	0.0	32.3	0.0	5.7	0.0	0.3	281.1	0.0	8.0
Manufacture of Chemicals and Chemical Products except Pharmaceuticals, Medicinal Chemicals 화학물질 및 화학제품 제조업; 의약품 제외	New Enterprises	300 (9.2)	6	73	2	35	2	54	6	24	98
	Total Accepted	731.4 (6.1)	9.9	276.1	37.6	52.0	2.1	66.1	29.1	56.6	202.0
	Total Invested	499.5 (6.8)	5.5	183.4	36.6	39.0	1.0	40.5	28.3	33.2	131.9

Sub-Industry 세부 업종		ASEAN	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Manufacture of Basic Metal Products 1차 금속 제조업	New Enterprises	115 (3.5)	1	17	0	13	1	20	6	10	47
	Total Accepted	1,090.0 (9.0)	1.2	130.2	0.0	102.4	2.2	18.2	37.1	137.9	660.7
	Total Invested	695.5 (9.5)	1.2	70.8	0.0	85.8	2.2	15.3	31.7	121.4	367.1
Manufacture of Fabricated Metal Products, except Machinery and Furniture 금속가공제품 제조업; 기계 및 가구 제외	New Enterprises	195 (6.0)	0	38	0	18	1	32	2	41	63
	Total Accepted	620.7 (5.1)	0.3	146.5	0.0	46.2	6.6	76.1	0.9	128.1	216.1
	Total Invested	418.3 (5.7)	0.0	110.5	0.0	23.9	6.6	64.7	0.5	87.1	125.0
Manufacture of Electronic Components, Computer, Radio, Television and Communication Equipment and Apparatuses 전자부품, 컴퓨터, 영상, 음향 및 통신장비 제조업	New Enterprises	377 (11.6)	2	88	1	45	2	94	22	69	54
	Total Accepted	1,663.8 (13.8)	0.1	389.0	0.5	288.4	0.3	416.0	57.9	211.4	300.2
	Total Invested	1,275.2 (17.4)	0.1	315.5	0.1	188.0	0.3	323.4	56.1	164.1	227.7
Manufacture of Electrical Equipment 전기장비 제조업	New Enterprises	107 (3.3)	3	11	1	17	1	18	3	14	39
	Total Accepted	569.9 (4.7)	18.4	41.3	1.0	25.8	1.3	12.1	1.7	24.1	444.0
	Total Invested	373.2 (5.1)	15.2	26.6	0.5	21.9	1.3	9.6	1.7	20.0	276.4
Total 전체	New Enterprises	3,258 (100.0)	79	744	9	240	33	572	71	312	1,198
	Total Accepted	12,069.2 (100.0)	171.5	4,067.8	42.0	725.3	108.7	962.8	689.6	858.2	4,443.3
	Total Invested	7,349.2 (100.0)	117.4	2,009.7	39.5	494.8	45.8	730.9	617.3	632.1	2,661.7

Source: Korea Eximbank

Note: Data on Brunei is not available

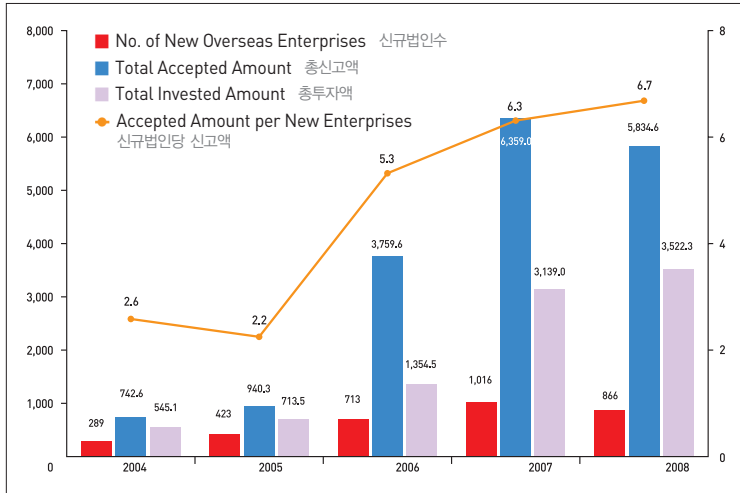
출처: 한국수출입은행

주: 브루나이 데이터는 이용 가능하지 않음

D-12. Trend of Korea's FDI to ASEAN

한국의 對 아세안 해외직접투자 동향

(Million US \$ 백만달러)



Source: Korea Eximbank

D-13. Overseas Direct Investment by Economic Bloc, 1968-2008 Cumulative

경제권역별 해외직접투자 현황, 1968-2008 누적

(Million US \$ 백만달러)

Economic Bloc 경제권	Number of New Overseas Enterprises 신규법인수	Total Accepted Amount 총신고액	Total Invested Amount 총투자액
ASEAN	5,880	28,939	15,685
NAFTA	9,729	35,876	27,822
MERCOSUR	165	2,565	1,160
EU	1,303	19,806	15,037
CIS	652	5,457	2,779

출처: 한국수출입은행

A light blue background map showing the outlines of Southeast Asia and East Asia. The map includes countries like Thailand, Vietnam, Laos, Cambodia, Myanmar, Malaysia, Singapore, Indonesia, Philippines, and Taiwan. The text is overlaid on the left side of the map.

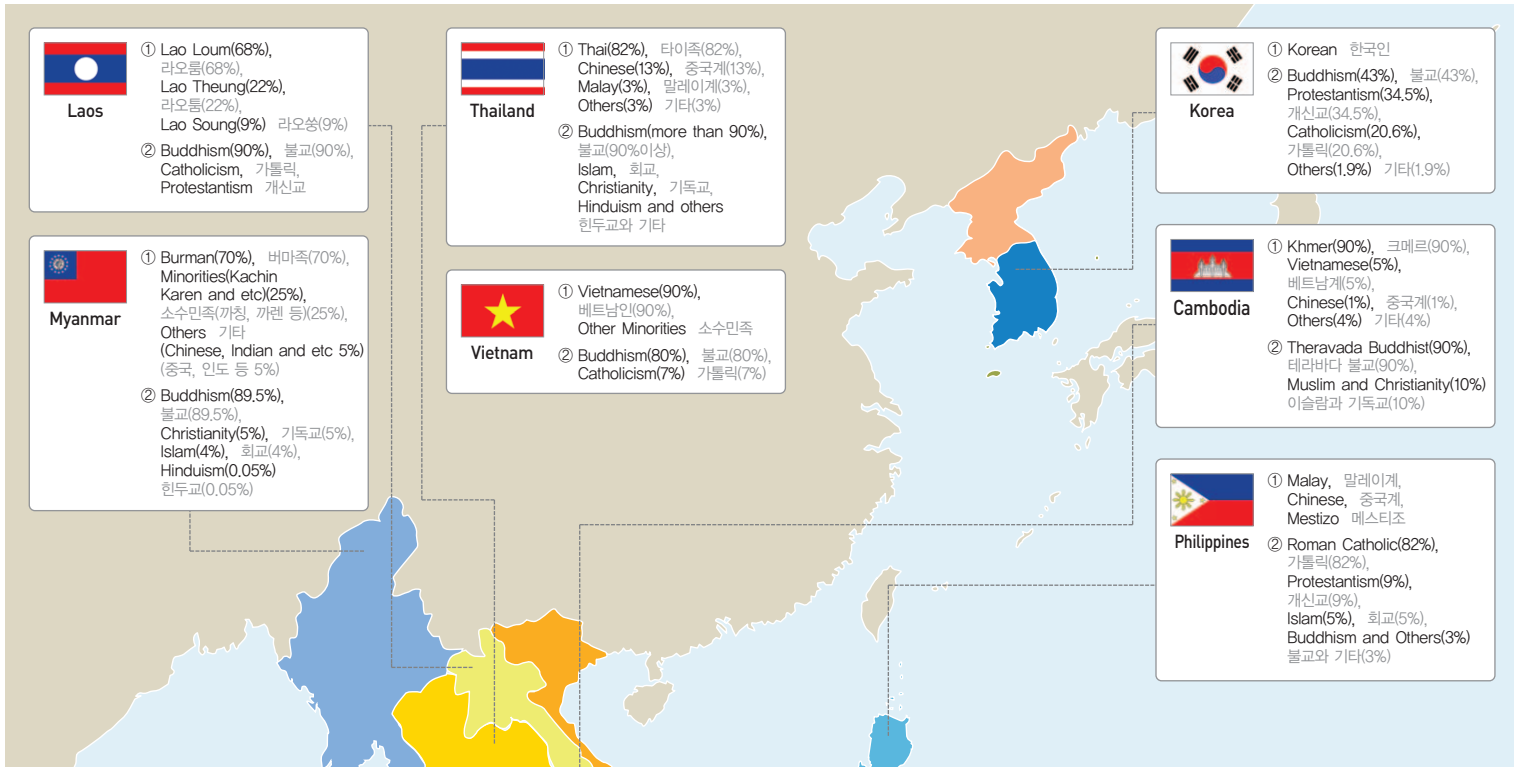
*SECTION E

Travel of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 관광

E-1. Ethnic Groups and Religions of ASEAN and Korea

아세안과 한국의 민족과 종교





Source: Website of ASEAN-Korea Centre, Website of governments of ASEAN countries, Ministry of Foreign Affairs and Trade, Statistics Korea

출처: 한아세안센터 홈페이지, ASEAN 국가들의 정부 홈페이지, 외교통상부, 통계청

E-2. UNESCO Cultural Heritage Sites in Korea and ASEAN

한국과 아세안 지역내의 유네스코 문화유적지

Country 국가	Site 유적지
Korea [9]	<ul style="list-style-type: none"> • Haeinsa Temple Janggyeong Panjeon, the Depositories for the Tripitaka Koreana Woodblocks • Jongmyo Shrine • Seokguram Grotto and Bulguksa Temple • Changdeokgung Palace Complex • Hwaseong Fortress • Gochang, Hawsun and Ganghwa Dolmen Sites • Gyeongju Historic Areas • Jeju Volcanic Island and Lava Tubes • Royal Tombs of the Joseon Dynasty
Cambodia [2]	<ul style="list-style-type: none"> • Angkor • Temple of Preah Vihear
Indonesia [7]	<ul style="list-style-type: none"> • Borobudur Temple Compounds • Komodo National Park • Prambanan Temple Compounds • Ujung Kulon National Park • Sangiran Early Man Site • Lorentz National Park • Tropical Rainforest Heritage of Sumatra
Laos [2]	<ul style="list-style-type: none"> • Town of Luang Prabang • Vat Phou and Associated Ancient Settlements within the Champasak Cultural Landscape

Source: UNESCO

Country 국가	Site 유적지
Malaysia [3]	<ul style="list-style-type: none"> • Gunung Mulu National Park • Kinabalu Park • Melaka and George Town, Historic Cities of the Straits of Malacca
Philippines[5]	<ul style="list-style-type: none"> • Baroque Churches of the Philippines • Tubbataha Reefs National Park • Rice Terraces of the Philippine Cordilleras • Historic Town of Vigan • Puerto-Princesa Subterranean River National Park
Thailand [5]	<ul style="list-style-type: none"> • Historic City of Ayutthaya • Historic Town of Sukhothai and Associated Historic Towns • Thungyai-Huai Kha Khaeng Wildlife Sanctuaries • Ban Chiang Archaeological Site • Dong Phrayayen-Khao Yai Forest Complex
Vietnam [5]	<ul style="list-style-type: none"> • Complex of Hue Monuments • Ha Long Bay • Hoi An Ancient Town • My Son Sanctuary • Phong Nha-Ke Bang National Park

출처: 유네스코

E-3. Tourist Arrivals in ASEAN and Korea

한국과 아세안의 관광객 입국자 수

(Thousand Persons 천명, %)

Country of Destination 방문국	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Growth Rate('00-'08) 연평균 성장률
Korea	5,322	5,146	5,346	4,753	5,818	6,023	6,155	6,448	6,891	0.5
ASEAN	39,136	41,960	43,763	38,371	49,082	51,288	56,914	62,285	65,471	1.0
Brunei	984	840	891	944	119	127	158	179	226	-2.9
Cambodia	466	605	787	701	1,055	1,422	1,700	2,015	2,125	3.1
Indonesia	5,064	5,154	4,914	4,371	5,321	5,002	4,871	5,506	6,234	0.4
Laos	737	674	736	636	895	1,095	1,215	1,624	1,731	1.7
Malaysia	10,272	12,775	13,292	10,577	15,703	16,431	18,472	20,236	22,052	1.5
Myanmar	271	205	217	597	657	660	653	732	661	1.8
Philippines	1,992	1,797	1,933	1,907	2,291	2,623	2,688	3,092	3,139	0.9
Singapore	7,691	7,519	7,567	6,127	8,375	8,942	9,752	10,288	10,116	0.5
Thailand	9,509	10,062	10,799	10,082	11,737	11,517	13,822	14,464	14,932	0.9
Vietnam	2,150	2,330	2,628	2,429	2,928	3,468	3,583	4,150	4,254	1.4

Source: ASEAN Tourism Statistics (ASEAN Secretariat), Tourism Statistics
(Korea Tourism Organization)

출처: 아세안 사무국 관광통계, 한국관광공사 관광통계

E-4. Tourist Arrivals to ASEAN by Country of Origin, 2008

국적별 아세안 입국 관광객 수, 2008

(Thousand Persons 천명, %)

Destination 목적지 Country of Origin 출발국가	ASEAN	Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Total	65,471 (100.0)	226 (100.0)	2,125 (100.0)	6,234 (100.0)	1,731 (100.0)	22,052 (100.0)	661 (100.0)	3,139 (100.0)	10,116 (100.0)	14,932 (100.0)	4,254 (100.0)
ASEAN	30,489 (46.6)	98 (43.4)	552 (26.0)	2,775 (44.5)	1,286 (74.3)	16,637 (75.4)	463 (70.0)	254 (8.1)	3571 (35.3)	4,337 (29.0)	516 (12.1)
Rest of the world	34,983 (53.4)	128 (56.6)	1,573 (74.0)	3,460 (55.5)	446 (25.8)	5,415 (24.6)	198 (30.0)	2,885 (91.9)	6,545 (64.7)	10,595 (71.0)	3,738 (87.9)
China	4,489	28	130	337	106	950	98	164	1,079	947	650
Japan	3,631	4	164	547	32	433	10	359	571	1,118	393
Korea	3,252	18	267	321	-	267	11	612	423	884	449
Australia	2,921	26	85	450	28	427	5	122	833	710	235
United States	2,659	3	145	174	55	223	12	578	397	655	417
United Kingdom	2,025	16	98	150	36	371	5	87	493	769	-
India	1,988	4	12	102	3	551	7	31	778	500	-
Taiwan	1,519	2	83	224	3	191	10	119	176	407	304
Germany	1,107	2	60	138	25	112	8	55	175	532	-
France	1,064	1	98	125	39	86	7	23	111	392	182
Others	10,006	24	431	892	119	1,804	25	735	1,509	3,681	1,108

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat)

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』

E-5. Outbound Travel from ASEAN by Destination, 2007

아세안의 여행, 2007

Intra-ASEAN Travel, 2007

아세안 역내여행 2007

(Thousand Persons 천명)

Destination 목적지	ASEAN										
Country of Origin 출발국가		Brunei	Cambodia	Indonesia	Laos	Malaysia	Myanmar	Philippines	Singapore	Thailand	Vietnam
Brunei	1,250	-	0.3	11	0.2	1,172	-	3	50	12	-
Cambodia	316	0.1	-	-	4	23	-	2	24	109	154
Indonesia	4,070	11	9	-	2	1,805	-	26	1,962	234	23
Laos	590	0.1	23	-	-	11	-	1	3	521	31
Malaysia	3,455	45	84	891	8	-	9	66	646	1,552	154
Myanmar	191	0	2	-	1	44	-	5	65	75	-
Philippines	1,161	8	30	137	11	327	-	-	419	199	30
Singapore	12,933	14	36	1,352	5	10,493	9	94	-	799	130
Thailand	3,333	5	102	68	949	1,626	35	30	353	-	165
Vietnam	1,015	1	125	10	291	120	-	11	203	254	-
Total	28,314	85	411	2,469	1,271	15,621	53	238	3,725	3,755	687

Source: World Tourism Organization (UNWTO)

출처: 세계관광기구 (UNWTO)

Note: The numbers based on arrivals in destination

주: 목적지 국가에서의 도착 기준

Extra-ASEAN Travel, 2007

아세안 역외여행 2007

(Thousand Persons 천명)

Destination 목적지 Country of Origin 출발국가	China	Hong Kong	Korea	Australia	Japan	USA	Saudi Arabia	Taiwan	India	Bahrain
Brunei	7	-	1	7	1	1	3	-	0.3	0.1
Cambodia	18	-	4	4	3	3	-	-	1	0.4
Indonesia	477	277	67	89	64	54	296	37	18	34
Laos	8	-	1	2	2	2	-	-	0.2	0.0
Malaysia	1,062	370	83	159	101	56	61	131	113	20
Myanmar	320	-	43	1	5	1	2	-	8	1
Philippines	440	419	226	38	80	137	119	30	13	199
Singapore	922	479	94	264	152	135	12	201	93	4
Thailand	612	291	147	83	167	77	4	35	50	12
Vietnam	654	-	60	27	32	37	2	-	4	0.3
Total	4,521	1,835	726	674	606	503	499	433	301	270

Source: World Tourism Organization (UNWTO)

출처: 세계관광기구 (UNWTO)

Note: The numbers based on arrivals in destination

주: 목적지 국가에서의 도착 기준

E-6. Inbound and Outbound Travel of ASEAN Member Countries

아세안 국가별 외래방문객과 국외여행객

Inbound and Outbound Travel of Brunei

브루나이의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	98	43.6	ASEAN	1,250	98.2
China	28	12.4	Australia	7	0.6
Australia	26	11.6	China	7	0.6
Korea	18	8.0	Saudi Arabia	3	0.2
U.K.	16	7.1	U.S.A.	1	0.1
New Zealand	9	4.0	Japan	1	0.1
Japan	4	1.8	New Zealand	1	0.1
India	4	1.8	Korea	1	0.1
U.S.A.	3	1.3	Canada	1	0.0
Hong Kong	2	0.9	India	0.3	0.0
Others	17	7.6	Others	1	0.1
Total	225	100.0	Total	1,273	100.0

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat),
World Tourism Organization (UNWTO)

Inbound and Outbound Travel of Cambodia

캄보디아의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	552	26.0	ASEAN	316	89.5
Korea	267	12.5	China	18	5.2
Japan	164	7.7	Korea	4	1.2
U.S.A.	145	6.8	Australia	4	1.0
China	130	6.1	Japan	3	0.8
U.K.	98	4.6	U.S.A.	3	0.7
France	98	4.6	Russian Federation	2	0.5
Australia	85	4.0	India	1	0.4
Taiwan	83	3.9	Canada	1	0.2
Germany	60	2.8	New Zealand	1	0.1
Others	444	20.9	Others	1	0.2
Total	2,125	100.0	Total	352	100.0

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 세계관광기구

Inbound and Outbound Travel of Indonesia

인도네시아의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	2,775	44.5	ASEAN	4,070	70.3
Japan	547	8.8	China	477	8.2
Australia	450	7.2	Saudi Arabia	296	5.1
China	337	5.4	Hong Kong	277	4.8
Korea	321	5.1	Australia	89	1.5
Taiwan	224	3.6	Korea	67	1.2
U.S.A.	174	2.8	Japan	64	1.1
U.K.	150	2.4	Kuwait	59	1.0
Germany	138	2.2	U.S.A.	54	0.9
France	125	2.0	Jordan	38	0.7
Others	993	15.9	Others	300	5.2
Total	6,234	100.0	Total	5,792	100.0

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat),
World Tourism Organization (UNWTO)

Note: 1) Scandinavia includes Finland, Norway, and Sweden.

Inbound and Outbound Travel of Laos

라오스의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	1,286	74.3	ASEAN	590	97.2
China	106	6.1	China	8	1.4
U.S.A.	55	3.2	U.S.A.	2	0.3
France	39	2.3	Australia	2	0.3
U.K.	36	2.1	Japan	2	0.3
Japan	32	1.8	Korea	1	0.1
Australia	28	1.6	Latvia	0.3	0.0
Germany	25	1.4	Canada	0.3	0.0
Canada	15	0.9	Belgium	0.3	0.0
Scandinavia ¹⁾	12	0.7	Chile	0.3	0.0
Others	97	5.6	Others	1	0.1
Total	1,731	100.0	Total	607	100.0

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 세계관광기구

주: 1) 스칸디나비아는 핀란드, 노르웨이, 스웨덴을 포함함

Inbound and Outbound Travel of Malaysia

말레이시아의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	16,637	75.4	ASEAN	3,455	57.7
China	950	4.3	China	1,062	17.7
India	551	2.5	Hong Kong	370	6.2
Japan	433	2.0	Australia	159	2.7
Australia	427	1.9	Taiwan	131	2.2
U.K.	371	1.7	India	113	1.9
Korea	267	1.2	Japan	101	1.7
U.S.A.	223	1.0	U.K.	87	1.4
Taiwan	191	0.9	Macao	84	1.4
Germany	112	0.5	Korea	83	1.4
Others	1,890	8.6	Others	343	5.7
Total	22,052	100.0	Total	5,987	100.0

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat),
World Tourism Organization (UNWTO)

Inbound and Outbound Travel of Myanmar

미얀마의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	463	70.0	ASEAN	191	32.8
China	98	14.8	China	320	54.9
U.S.A.	12	1.8	Korea	43	7.4
Korea	11	1.7	India	8	1.4
Taiwan	10	1.5	Russian Federation	5	0.8
Japan	10	1.5	Japan	5	0.8
Germany	8	1.2	Bangladesh	4	0.6
France	7	1.1	Saudi Arabia	2	0.3
India	7	1.1	U.S.A.	1	0.2
Australia	5	0.8	Australia	1	0.2
Others	30	4.5	Others	3	0.6
Total	661	100.0	Total	583	100.0

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 세계관광기구

Inbound and Outbound Travel of Philippines

필리핀의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
Korea	612	19.5	ASEAN	1,161	29.5
U.S.A.	578	18.4	China	833	21.1
Japan	359	11.4	Hong Kong	440	11.2
ASEAN	254	8.1	Korea	264	6.7
China	164	5.2	Bahrain	226	5.7
Australia	122	3.9	U.S.A.	172	4.4
Taiwan	119	3.8	Saudi Arabia	136	3.5
Hong Kong	117	3.7	Kuwait	119	3.0
Canada	102	3.2	Japan	90	2.3
U.K.	87	2.8	Russian Federation	80	2.0
Othres	625	19.9	Others	420	10.7
Total	3,139	100.0	Total	3,940	100.0

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat),
World Tourism Organization (UNWTO)

Inbound and Outbound Travel of Singapore

싱가포르의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	3,538	35.0	ASEAN	12,933	82.8
China	1,079	10.7	China	922	5.9
Australia	833	8.2	Hong Kong	479	3.1
India	778	7.7	Australia	264	1.7
Japan	571	5.6	Taiwan	201	1.3
U.K.	493	4.9	Japan	152	1.0
Korea	423	4.2	U.S.A.	135	0.9
U.S.A.	397	3.9	U.K.	98	0.6
Hong Kong	278	2.7	Korea	94	0.6
Taiwan	176	1.7	India	93	0.6
Others	1,550	15.3	Others	258	1.6
Total	10,116	100.0	Total	15,628	100.0

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 세계관광기구

Inbound and Outbound Travel of Thailand

태국의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
ASEAN	4,337	29.0	ASEAN	3,333	64.9
Japan	1,118	7.5	China	612	11.9
China	947	6.3	Hong Kong	291	5.7
Korea	884	5.9	Japan	167	3.3
U.K.	769	5.2	Korea	147	2.9
Australia	710	4.8	Australia	83	1.6
Scandinavia ¹⁾	681	4.6	U.S.A.	77	1.5
U.S.A.	650	4.4	U.K.	69	1.4
Germany	532	3.6	India	50	1.0
India	500	3.3	Macao	44	0.9
Others	3,804	25.5	Others	261	5.1
Total	14,932	100.0	Total	5,134	100.0

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat),
World Tourism Organization (UNWTO)

Note: 1) Scandinavia includes Finland, Norway, and Sweden.

Inbound and Outbound Travel of Vietnam

베트남의 외래방문객과 국외여행객

(Thousand Persons 천명, %)

Nationality 국적	Inbound (2008) 외래방문객		Destination 방문국	Outbound (2007) 국외여행객	
	Tourist 관광객	Share, % 비중 %		Tourist 관광객	Share, % 비중 %
China	650	15.3	ASEAN	1,015	53.6
ASEAN	516	12.1	China	654	34.5
Korea	449	10.6	Korea	60	3.2
U.S.A.	417	9.8	Russian Federation	38	2.0
Japan	393	9.2	U.S.A.	37	1.9
Taiwan	304	7.1	Japan	32	1.7
Australia	235	5.5	Australia	27	1.4
France	182	4.3	Canada	5	0.2
Others	1,108	26.0	India	4	0.2
			Ukraine	4	0.2
			Others	18	0.9
Total	4,254	100.0	Total	1,894	100.0

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 세계관광기구

주: 1) 스칸디나비아는 핀란드, 노르웨이, 스웨덴을 포함함

E-7. Koreans' Overseas Travels by Countries/Regions

한국인의 해외여행 국가/지역

(Thousand Persons 천명)

Destination 목적지	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
China	484	820	1,033	1,298	1,722	1,569	2,335	2,963	3,924	4,777	3,960
Japan	822	1,054	1,101	1,170	1,266	1,427	1,569	1,739	2,117	2,601	2,383
ASEAN	382	638	849	1,037	1,315	2,008	1,746	1,884	3,039	3,610	3,252
Brunei	0.2	0.1	0.4	0.3	0.4	1	1	1	-	4	18
Cambodia	1	2	2	3	4	4	7	34	-	330	267
Indonesia	36	49	62	93	111	105	125	125	298	337	321
Laos	0.1	0.2	0.2	0.3	0.3	1	1	1	-	13	-
Malaysia	27	41	51	51	56	60	83	98	189	225	267
Myanmar	2	2	3	0.0	3	3	4	4	-	14	11
Philippine	63	110	162	204	280	293	377	481	582	653	612
Singapore	58	128	175	178	188	137	190	210	455	464	423
Thailand	167	270	351	447	582	1,292	754	662	1,093	1,084	884
Vietnam	28	36	43	60	91	112	203	268	422	486	449
United States	425	571	719	670	692	679	628	665	758	806	759
Europe	171	279	369	395	440	466	537	583	-	-	-
Total	3,067	4,342	5,508	6,084	7,123	7,086	8,826	10,080	11,610	13,325	11,996

Source: Tourism statistics database as of Aug 2009 (Website of Korea Tourism Organization), ASEAN NTOs, ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat)

Note: Data on country of destination is not available from July 2006, due to the abolition of departure report card. From 2006, the number of Korean travelers to each foreign country is based on the statistics of destination countries.

출처: 한국관광공사 관광통계, 아세안 국가들의 통계청, 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』

주: 2006. 6. 30 이후 출국카드작성 폐지로 행선지별 집계 불가
2006년 이후 각 국가로의 한국인 여행객 수는 도착 국가의 통계

E-8. Visitor Arrivals to Korea by Nationality

한국 입국 외국인들의 국적

(Thousand Persons 천명)

Nationality 국적	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Share in 2008
ASEAN	599	521	576	586	623	659	710	764	834	12.1
Brunei	0.4	0.3	1	1	1	1	1	1	1	0.0
Cambodia	1	1	1	2	2	2	4	4	7	0.1
Indonesia	59	57	65	63	62	62	63	67	81	1.2
Laos	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	1	1	1	1	0.0
Malaysia	60	56	83	91	94	97	90	83	84	1.2
Myanmar	38	31	34	30	29	34	41	43	51	0.7
Philippines	249	211	216	217	213	223	248	264	277	4.0
Singapore	83	71	79	76	85	82	88	94	96	1.4
Thailand	88	73	74	78	103	113	129	147	161	2.3
Vietnam	21	20	24	28	34	45	46	60	76	1.1
Japan	2,472	2,377	2,321	1,803	2,443	2,440	2,339	2,236	2,378	34.5
China	443	482	539	513	627	710	897	1,069	1,168	16.9
United States	459	427	459	422	511	531	556	587	610	8.9
Europe	452	429	504	481	498	509	535	559	592	8.6
Total	5,322	5,147	5,347	4,753	5,818	6,023	6,155	6,448	6,891	100.0

Source: Korea Tourism Organization

출처: 한국관광공사 관광통계

E-9. GDP, Employment (2007) and Balance on Travel

관광 부문의 GDP와 고용(2007), 여행수지

Country 국가	Travel & Tourism GDP 여행 · 관광 GDP (Direct and Indirect Impact) (직간접영향)		Travel & Tourism Employment 여행 · 관광 고용 (Direct and Indirect Impact) (직간접영향)		Balance of Travel Value (Million US \$) 여행수지 금액 (백만달러)			
	Value (Billion US \$) 금액 (십억달러)	% of GDP GDP 비중	People (Thousands) 천명	% of National Employment 고용비율	2000	2005	2006	2007
Korea	63.78	6.56	1,677.78	7.16	-298	-9,600	-13,063	-15,093
Brunei	1.42	11.23	22.79	13.42	-	-183	-184	-
Cambodia	1.72	20.63	1,126.75	16.11	271	743	841	1,012
Indonesia	31.38	7.37	5,977.34	6.10	1,778	938	418	900
Laos	0.41	10.19	174.00	8.06	106	-	-	-
Malaysia	24.17	13.30	1,226.37	11.57	2,936	5,135	6,407	7,653
Myanmar	0.81	6.27	1,269.14	5.74	137	37	9	-
Philippines	12.98	9.05	3,542.48	10.55	514	986	2,269	3,316
Singapore	12.99	8.33	176.32	6.62	607	-4,044	-3,315	-
Thailand	35.52	14.60	4,004.30	11.02	4,711	5,777	8,795	10,340
Vietnam	9.77	13.82	4,897.57	11.00	-	-	-	-
China	393.26	12.18	71,865.50	9.35	3,117	7,537	9,627	7,447
Japan	399.04	9.11	6,601.67	10.30	-28,510	-25,130	-18,410	-17,160
United States	1,380.76	9.97	14,914.40	10.21	30,900	28,750	29,890	38,130
France	277.10	10.83	3,329.52	13.03	12,930	13,480	15,250	17,430

Source: World Travel and Tourism Council (WTTC), Balance of Payments Statistics Yearbook 2008 (IMF)

출처: 세계관광협회, IMF 『국제수지 통계연감』 2008



*SECTION F

Other Indicators

기타 사회지표

F-1. Energy Production and Import

에너지 생산과 수입

Country 국가	Energy Production (KTOE) 에너지 생산 (석유환산 킬로톤)					Energy Imports, net (% of Energy Use) 에너지 순수입 (에너지 사용 %)				
	1990	1995	2000	2003	2006	1990	1995	2000	2003	2006
Korea	22,623	21,148	32,597	37,941	43,727	75.8	85.6	82.8	81.7	79.8
Brunei	15,642	18,241	19,684	21,197	21,791	-768.5	-665.1	-680.2	-696.6	-676.6
Cambodia	-	2,901	3,203	3,384	3,562	-	14.3	19.9	24.4	28.6
Indonesia	169,957	213,965	235,552	256,484	307,702	-65.3	-62.0	-55.5	-56.1	-71.8
Laos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Malaysia	50,311	67,010	80,392	88,409	97,937	-115.7	-69.6	-56.8	-52.1	-43.3
Myanmar	10,654	10,999	15,405	18,365	22,135	0.3	6.9	-22.6	-34.0	-55.0
Philippines	13,701	15,349	20,919	22,503	24,696	47.6	54.8	50.7	46.5	42.5
Singapore	-	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Thailand	26,547	33,212	43,850	48,569	56,228	39.5	48.9	41.6	46.2	45.6
Vietnam	24,711	34,529	48,106	54,383	71,940	-1.6	-14.7	-29.4	-23.3	-37.6
China	886,292	1,066,575	1,074,002	1,333,214	1,749,290	-2.7	-1.8	2.9	2.1	6.9
Japan	75,234	98,585	105,809	83,998	101,066	83.1	80.3	79.9	83.7	80.8

Source: Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB),
World Development Indicators Online 2009 (World Bank)

Note: Energy here covers all forms of solid, liquid, and gas fuels
and electricity generated by nuclear, wind, hydro, and solar power.
(Electricity generated by solid, liquid, and gas fuels is excluded)
KTOE = Kilo Ton of Oil Equivalent
1 ton of oil equivalent = appr. 7.3 barrels of crude oil

출처: 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2009』,
세계은행 세계개발지표 온라인 2009

주: 에너지는 모든 종류의 고체, 액체, 가스 연료를 포함함.
원자력과, 풍력, 수력, 태양력에 의해 만들어진 전기를 포함함.
(고체, 액체, 가스 연료에 의한 만들어진 전기는 중복을 위해 제외됨)
KTOE = 석유환산 킬로톤
석유환산 1톤 = 약 7.3 배럴의 원유

F-2. Energy Use

에너지 사용

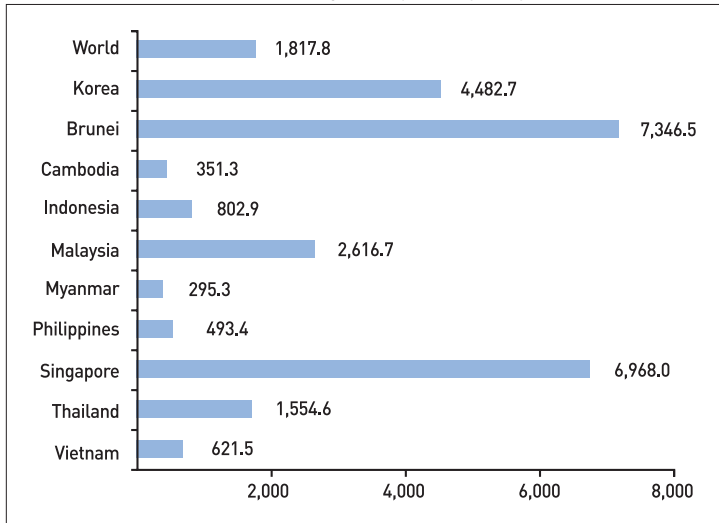
Country/Region 국가/지역	Energy Use 에너지 소비 (Kg of Oil Equivalent per Capita) (1인당 석유환산 킬로그램)	Electric Power Consumption 전력소비 (KWh per Capita) (1인당 KWh)
World	1,817.8	2,749.9
Korea	4,482.7	8,063.3
ASEAN	21,050.1	23,946.4
Brunei	7,346.5	8,173.8
Cambodia	351.3	88.1
Indonesia	802.9	529.7
Laos	-	-
Malaysia	2,616.7	3,387.6
Myanmar	295.3	92.9
Philippines	493.4	572.3
Singapore	6,968.0	8,520.0
Thailand	1,554.6	1,984.3
Vietnam	621.5	597.7

Source: World Development Indicators April 2009 (World Bank)

Energy Use

에너지 사용

(Kg of Oil Equivalent per Capita 1인당 석유환산 킬로그램)



출처: 세계은행 세계개발지표 2009. 4

F-3. Crude Oil Production, Exports, and Imports

원유 생산, 수출, 수입

Country 국가	Crude Oil Production (KTOE) 원유생산 (석유환산 킬로톤)				Crude Oil Exports and Imports (Million US \$) 원유 수출입 (백만달러)							
	2003	2005	2006	2007	1995		2000		2005		2008	
					Export 수출	Import 수입	Export 수출	Import 수입	Export 수출	Import 수입	Export 수출	Import 수입
Korea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ASEAN	99,562.80	98,666.7	89,470.5	89,869.5	8,646.2	11,652.8	11,354.5	21,736.0	26,108.3	49,606.8	37,438.9	58,747.0
Brunei	10,350.0	10,000.0	10,950.0	9,700.0	1,002.5	0.0	977.5	0.0	3,888.3	0.0	4,040.8	0.0
Cambodia	-	-	-	-	-	-	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Indonesia	46,452.1	46,740.1	37,526.2	33,676.6	5,145.7	1,317.6	6,090.1	2,524.9	8,145.8	6,797.0	12,418.7	10,061.5
Laos	-	-	-	-	-	-	-	-	0.0	0.1	0.0	0.4
Malaysia	36,892.9	35,175.6	33,346.6	34,764.4	2,481.7	139.2	3,903.6	1,270.2	7,953.4	3,393.3	12,412.0	5,634.2
Myanmar	981.5	1,090.7	1,150.5	1,058.0	-	-	0.0	65.6	0.0	0.0	0.0	0.0
Philippines	20.4	-	-	-	9.5	1,641.7	0.0	3050.4	157.2	3,780.6	160.5	7,498.8
Singapore	-	-	-	-	6.8	5,732.2	0.0	8746.3	57.7	18,514.8	49.2	5,770.9
Thailand	4,866.0	5,660.3	6,497.8	10,670.5	-	2,822.0	383.4	6,078.6	1,378.4	17,114.4	1,707.3	29,781.2
Vietnam	-	-	-	-	-	-	-	-	4,527.4	6.5	6,650.3	0.0

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat), UN Comtrade

Note: KTOE = Kilo Ton of Oil Equivalent

1 ton of oil equivalent = appr. 7.3 barrels of crude oil

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 유엔 컴트레이드

주: KTOE = 석유환산 킬로톤

석유환산 1톤 = 약 7.3 배럴의 원유

F-4. Natural Gas Production

천연가스 생산

(KTOE 석유환산 킬로톤)

Country 국가	2003	2004	2005	2006	2007
Korea	-	-	-	-	-
ASEAN	132,608.0	156,337.5	162,104.2	149,691.2	180,399.1
Brunei	10,605.1	10,415.5	9,967.6	10,768.8	10,467.2
Cambodia	-	-	-	-	-
Indonesia	50,571.3	71,423.5	70,462.2	55,978.0	54,207.7
Laos	-	-	-	-	-
Malaysia	43,183.2	44,907.1	49,967.6	50,180.3	51,690.0
Myanmar	8,257.3	8,912.0	9,543.9	10,503.2	10,503.2
Philippines	2,237.6	2,066.6	2,416.9	1,833.9	1,841.0
Singapore	-	-	-	-	-
Thailand	17,753.4	18,612.7	19,745.9	20,427.1	51,690.0
Vietnam	-	-	-	-	-

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat)

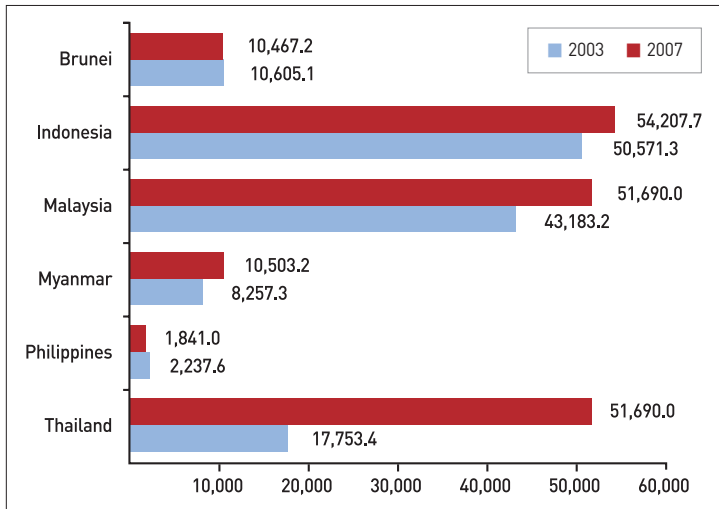
Note: KTOE = Kilo Ton of Oil Equivalent

1 ton of oil equivalent = approximately 1,125 cubic meters or 39,729 cubic feet of natural gas

Natural Gas Production 2007

천연가스 생산 2007

(KTOE 석유환산 킬로톤)



출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』

주: KTOE = 석유환산 킬로톤

1 KTOE = 약 1,125 입방 미터 또는 천연가스 39,729 입방 피트

F-5. Production of Electricity

전력생산

Country 국가	1990						2005					
	Production of Electricity (Billion KWh) 발전량 (십억KWh)	Hydro Share (%) 수력 (%)	Coal Share (%) 석탄 (%)	Oil Share (%) 석유 (%)	Gas Share (%) 가스 (%)	Nuclear Power Share (%) 원자력 (%)	Production of Electricity (Billion KWh) 발전량 (십억KWh)	Hydro Share (%) 수력 (%)	Coal Share (%) 석탄 (%)	Oil Share (%) 석유 (%)	Gas Share (%) 가스 (%)	Nuclear Power Share (%) 원자력 (%)
World	11,735.9	18.1	37.5	10.4	14.6	17.2	18,155.6	16.5	40.3	6.2	19.8	15.2
Korea	105.4	6.0	16.8	17.9	9.1	50.2	387.9	0.9	38.4	6.3	16.0	37.8
Indonesia	33.3	20.2	31.5	42.7	2.3	-	127.4	8.4	40.7	31.9	13.8	-
Malaysia	23.0	17.3	12.3	48.4	22.0	-	87.3	6.6	26.5	2.9	64.0	-
Myanmar	2.5	48.1	1.6	10.9	39.3	-	6.0	49.8	-	10.3	39.8	-
Philippines	25.2	24.0	7.7	46.7	-	-	56.5	14.8	27.0	10.9	29.8	-
Singapore	15.7	-	-	100	-	-	38.2	-	-	25.6	74.4	-
Thailand	44.2	11.3	25.0	23.5	40.2	-	132.2	4.4	15.1	6.6	71.4	-
Vietnam	8.7	61.8	23.1	15.0	0.1	-	53.5	40.1	16.7	4.6	38.5	-
China	621.2	20.4	71.3	7.9	0.4	-	2,497.40	15.9	79.0	2.4	0.5	2.1
Japan	836.7	10.7	14.0	18.2	19.9	24.2	1,094.20	7.1	28.3	9.5	21.1	27.9

Source: Statistics Korea, World Development Indicators 2008 (World Bank)

Note: Data on Brunei, Cambodia, Laos is not available.

출처: 통계청, 세계 은행 「세계 개발 지표 2008」

주: 브루나이, 캄보디아, 라오스 데이터는 이용가능하지 않음.

F-6. Freshwater per Capita and CO₂ Emissions

1인당 담수와 CO₂ 배출량

Country/Region 국가/지역	Renewable Internal Freshwater per Capita [Cubic Meters] 재생가능한 1인당 담수 (m³)		CO ₂ Emissions (Metric Tons per Capita) CO ₂ 배출량 (톤, 1인당)				
	2002	2007	1980	1990	2000	2003	2005
World	7,026.6	6,620.0	4.41	4.29	4.07	4.25	4.53
Korea	1,361.8	1,338.3	3.28	5.64	9.21	9.63	9.39
ASEAN	137,527.4	126,883.3	52.81	45.47	43.56	40.61	46.93
Brunei	24,323.5	21,836.8	35.51	24.89	18.52	15.77	15.76
Cambodia	9,093.6	8,346.2	0.04	0.05	0.04	0.04	0.04
Indonesia	13,398.4	12,578.1	0.63	0.84	1.36	1.61	1.90
Laos	34,008.9	31,255.7	0.06	0.05	0.20	0.24	0.24
Malaysia	23,909.3	21,846.0	2.03	3.05	5.43	6.33	9.35
Myanmar	18,829.1	18,051.4	0.14	0.11	0.19	0.20	0.24
Philippines	5,929.0	5,399.1	0.76	0.70	1.00	0.88	0.88
Singapore	143.7	130.8	12.47	13.76	12.89	10.79	13.19
Thailand	3,294.9	3,135.3	0.85	1.69	3.23	3.81	4.11
Vietnam	4,596.9	4,303.9	0.31	0.32	0.69	0.95	1.23

Source: World Development Indicators April 2009 (World Bank)

출처: 세계은행 세계개발지표 2009. 4

F-7. Roads and Rail Infrastructure

도로와 철도 시설

Country 국가	Total Network of Roads (Thousand Km) 총 도로면적 (천킬로미터)		Paved Roads (% of Total Roads) 포장도로 비율 (총도로의 %)		Rail Line (Kilometers) 철도 (킬로미터)		Railway Density (Km per 1,000 Km ²) 철로 밀도 (천제곱킬로미터당킬로미터)	
	1990	Latest Year 최근	1990	Latest Year 최근	1990	2005	1990	2005
Korea	56.7	102.1 (2006)	71.5	88.6 (2006)	3,091	3,392	31.3	34.4
Brunei	1.0	3.7 (2005)	31.4	77.2 (2005)	-	-	-	-
Cambodia	35.8	38.3 (2004)	7.5	6.3 (2004)	600	650	3.4	3.7
Indonesia	288.7	391.0 (2005)	45.1	55.4 (2005)	-	-	-	-
Laos	14.0	29.8 (2006)	24.0	13.4 (2006)	-	-	-	-
Malaysia	86.1	93.1 (2005)	10.9	11.9 (2005)	1,668	1,667	5.1	5.1
Myanmar	25.0	2.7 (2005)	10.9	11.9 (2005)	3,336	-	5.1	-
Philippines	160.6	200.0 (2003)	16.6 (1994)	9.9 (2003)	479	491	1.6	1.7
Singapore	2.8	3.3 (2006)	97.1	100.0 (2006)	-	-	-	-
Thailand	72.2	180.1 (2006)	55.3	98.5 (2000)	3,861	4,044	7.6	7.9
Vietnam	96.1	222.2 (2004)	23.5	25.1 (1998)	2,832	2,671	8.7	8.6
China	1,181.0	3,457.0 (2006)	72.1 (2007)	-	53,378	62,200	5.7	6.7
Japan	1,114.7	1,197.0 (2006)	69.2	79.3 (2006)	20,254	20,052	55.6	55.0

Source: Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (ADB),
World Development Indicators Online (World Bank)

출처: 아시아개발은행 『아시아 태평양 주요지표 2009』,
세계은행 세계개발지표 온라인 2009

F-8. Passenger Cars in Use and Container Port Traffic

승용차, 컨테이너 항만 물동량

	Passenger Cars in Use (per 1,000 Persons) 승용차 (1,000명당)				Container Port Traffic 컨테이너 항만 물동량			
	1990	1995	2000	2004	2005		2005	
					Thousand TEU 천 컨테이너	% of World 세계 비중	Thousand TEU 천 컨테이너	% of World 세계 비중
World	105	110	-	-	390,876	100.0	434,302	100.0
Korea	140	180	-	-	14,886	3.8	15,514	3.6
ASEAN	14	19	27	-	49,065	12.6	52,459	12.1
Brunei	415	480	548	616	-	-	-	-
Cambodia	1	1	1	-	211	0.1	221	0.1
Indonesia	12	15	26	-	3,803	1.0	4,042	0.9
Laos	-	-	-	-	-	-	-	-
Malaysia	14	17	-	-	12,198	3.1	13,419	3.1
Myanmar	2	3	4	4	-	-	-	-
Philippines	17	24	28	31	3,634	0.9	3,595	0.8
Singapore	95	105	103	103	24,104	6.2	25,608	5.9
Thailand	23	33	44	48	5,115	1.3	5,574	1.3
Vietnam	-	-	-	-	-	-	-	-

Source: ESCAP Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2008 (UNESCAP),
Review of Maritime Transport 2008 (UNCTAD)

Note: TEU: Twenty-foot equivalent unit

출처: 유엔아시아태평양경제사회위원회 『아시아 태평양 통계연감 2008』,
유엔무역개발회의 『해양수송리뷰 2008』

주: TEU: 20피트 컨테이너

F-9. Telephone, Cellular Phone, and Internet Usage

전화, 휴대폰, 인터넷 사용

(Per Thousand Persons 천명당)

Country 국가	Main Telephone Density 전화 보유정도			Cellular/Mobile Phone Density 휴대전화 보유정도			Internet Users 인터넷 이용자		
	2000	2003	2007	2000	2003	2007	2000	2003	2007
Korea	-	-	-	-	-	947.0 ¹⁾	447.0	655.0	763.0
ASEAN	56.1	50.5	116.2	42.3	176.5	507.3	25.1	58.7	114.9
Brunei	245.0	259.0	204.0	350.0	507.3	1,018.0	90.4	199.3	416.9
Cambodia	12.8	39.6	2.6	10.4	35.2	178.8	0.5	2.5	4.8
Indonesia	31.0	40.7	77.0	18.0	86.0	353.3	9.2	37.6	56.1
Laos	11.0	0.0	16.2	2.0	19.8	252.3	1.1	3.3	17.1
Malaysia	199.0	190.0	163.7	220.0	444.1	878.6	213.9	345.0	564.5
Myanmar	5.0	6.7	9.3	0.3	1.2	4.2	0.0	0.2	0.8
Philippines	90.5	80.9	82.4	84.4	277.7	659.3	20.1	49.3	60.3
Singapore	468.0	453.1	405.2	590.2	830.6	1,224.6	481.7	429.1	230.4
Thailand	92.3	0.0	110.0	50.4	345.7	804.2	37.4	95.5	210.0
Vietnam	37.0	57.3	326.5	9.9	33.4	271.6	2.5	37.8	204.5

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat)
International Telecommunication Union (ITU)

Note: 1) in 2008

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』,
국제전기통신연합 (ITU)

주: 1) 2008년 수치

F-10. Life Expectancy at Birth

출생시 기대수명

Country 국가	2000		2003		2004		2005		2006		2007	
	Male 남자	Female 여자	Male 남자	Female 여자	Male 남자	Female 여자	Male 남자	Female 여자	Male 남자	Female 여자	Male 남자	Female 여자
Korea	-	-	73.9	80.8	74.5	81.4	75.1	81.9	75.7	82.4	76.1	82.7
Brunei	73.4	78.1	74.4	77.4	74.6	77.5	75.2	77.8	75.9	77.5	75.2	77.8
Cambodia	54.4	60.6	56.5	62.7	57.2	63.4	57.9	64.1	58.6	64.9	-	-
Indonesia	64.0	67.8	66.9	70.3	66.7	70.7	67.1	71.1	67.5	71.5	-	-
Laos	52.0	56.0	54.0	56.0	54.0	56.0	59.0	63.0	62.3	65.0	-	-
Malaysia	70.2	75.0	70.9	75.6	71.1	75.9	71.4	76.2	71.5	76.3	71.7	76.5
Myanmar	61.1	65.1	57.5	63.1	57.8	63.5	58.0	64.0	58.1	64.6	-	-
Philippines	66.3	71.6	64.1	70.1	64.1	70.1	64.1	70.1	66.1	71.6	-	-
Singapore	76.1	80.1	76.9	80.9	77.3	81.3	77.7	81.5	78.0	81.8	78.2	82.9
Thailand	65.8	72.0	67.9	75.0	67.9	75.0	67.9	75.0	68.2	75.1	-	-
Vietnam	67.0	71.0	67.0	72.0	67.0	72.0	69.0	73.0	71.3 ¹⁾		-	-

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat), Statistics Korea

Note: 1) Average of Both Sexes

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, 통계청

주: 1) 양성 평균

F-11. Overseas Koreans by Country and Status

재외 한국동포 현황

Country/Region 국가/지역	Total Overseas Korean 총 재외동포 수			Status 체류상태 (2009)				
	2003	2009		Foreign National 외국국적동포	Korea National 한국국적동포	Green-card Holder 영주권자	Stayer 일반	Student 학생
	Persons 인원	Persons 인원	Share, % 비중					
ASEAN	93,840	286,330	4.2	285	286,045	2,629	245,436	37,980
Brunei	80	108	0.0	5	103	3	94	6
Cambodia	524	4,772	0.1	0	4,772	0	4,740	32
Indonesia	23,485	31,760	0.5	150	31,610	244	31,210	156
Laos	194	547	0.0	0	547	0	545	2
Malaysia	3,983	14,580	0.2	5	14,575	44	11,165	3,366
Myanmar	733	888	0.0	0	888	0	884	4
Philippines	37,100	115,400	1.7	0	115,400	571	85,707	29,122
Singapore	5,820	13,509	0.2	71	13,438	1,653	9,740	2,045
Thailand	15,100	20,200	0.3	52	20,148	114	19,024	1,010
Vietnam	6,821	84,566	1.2	2	84,564	0	82,327	2,237
China	2,144,789	2,336,771	34.3	1,923,329	413,442	3,526	350,995	58,921
United States	2,157,498	2,102,283	30.8	1,003,429	1,098,854	524,084	469,528	105,242
Japan	898,714	912,655(320,657) ¹⁾	13.4	0	591,998	486,471	78,414	27,113
World	6,336,951	6,822,606	100.0	-	-	-	-	-

Source: Ministry of Foreign Affairs and Trade

Note: Compiled as of May 1 2009

1) The number in () indicates overseas Korean who were naturalized in Korea during 1952-2008.
Status in Japan exclude naturalized overseas Korean.

출처: 외교통상부

주: 2009. 5. 1 기준 자료수집

1) 재일동포 귀화자 (1952-2008년, 조선적 포함) 총수
체류는 재일동포 귀화자 숫자를 제외한 것임.

F-12. Registered Foreigners in Korea

주한 외국인 등록자 수

(Persons 명, %)

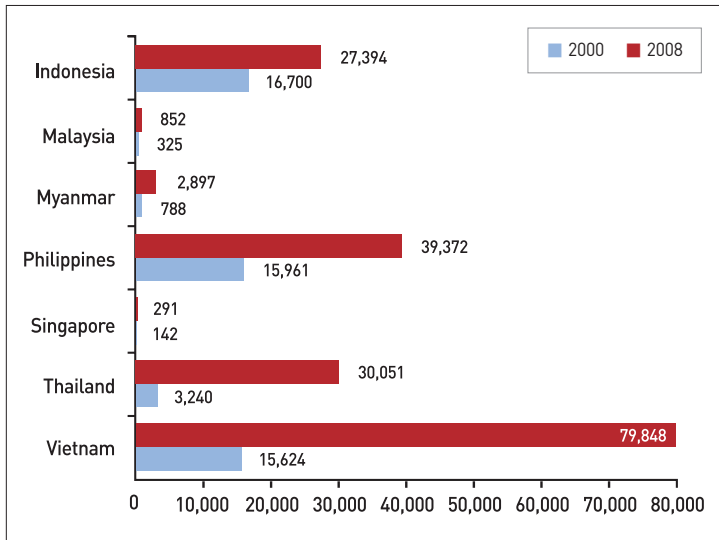
Country 국가	2000	2005	2008	Share in 2008 2008년 비중
Total	210,249	485,144	854,007	100.0
Brunei	-	-	-	-
Cambodia	-	-	-	-
Indonesia	16,700	22,572	27,394	3.2
Laos	-	-	-	-
Malaysia	325	698	852	0.1
Myanmar	788	2,251	2,897	0.3
Philippines	15,961	30,649	39,372	4.6
Singapore	142	197	291	0.0
Thailand	3,240	21,398	30,051	3.5
Vietnam	15,624	35,514	79,848	9.3
China	58,984	216,992	484,674	56.8
USA	22,778	23,476	28,853	3.4
Taiwan	23,026	22,178	21,789	2.6
Japan	14,013	17,209	18,251	2.1

Source: Statistics Korea

Change of Registered ASEAN Nationals in Korea

주한 아세안인 등록자 변화

(Persons 명)



출처: 통계청

F-13. Foreign Students in Korea

한국내 국적별 유학생 체류현황

(Persons 명, %)

Nationality 국적	1980	1990	2000	2005	2006	2007	2008	
							Persons 명	Share 비중
Total	1,212 (100.0)	1,656 (100.0)	5,818 (100.0)	20,347 (100.0)	35,979 (100.0)	41,780 (100.0)	52,631	(100.0)
ASEAN	408 (33.7)	77 (4.6)	297 (5.1)	1,591 (7.8)	2,903 (8.1)	3,426 (8.2)	4,194	(8.0)
Brunei	1	0	0	1	0	0	3	(0.0)
Cambodia	0	0	9	44	55	73	95	(0.2)
Indonesia	375	11	34	115	222	220	350	(0.7)
Laos	0	0	0	17	31	34	37	(0.1)
Malaysia	10	44	44	286	341	356	376	(0.7)
Myanmar	0	5	12	71	79	97	103	(0.2)
Philippines	0	9	37	131	191	238	318	(0.6)
Singapore	11	2	5	7	42	20	28	(0.1)
Thailand	11	6	34	68	122	107	157	(0.3)
Vietnam	0	0	122	851	1,820	2,281	2,727	(5.2)
China	58	101	1,114	10,807	23,512	27,912	37,363	(71.0)
Korean-Chinese	-	-	-	3,293	544	3,472	3,404	(6.5)
Mongolia	0	1	139	521	876	1,193	1,717	(3.3)
Japan	227	522	1,431	934	2,811	1,034	1,044	(2.0)
United States	232	706	548	964	1,263	1,007	953	(1.8)
Others	287	249	2,289	2,237	4,070	3,736	3,956	(7.5)

Source: Korea Immigration Service

출처: 출입국 외국인 정책본부

Note: Overseas studying (D-2): studying in college or higher education

주: 유학 (D-2) : 전문대학 이상의 교육기관 또는 학술연구기관에서 정규과정의 교육을 받거나 특정의 연구를 하고자 하는 자

F-14. International Marriage Figures of Korean

한국인의 국제결혼

[Cases 건]

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	[Share, %] (비중)
Total 전체	11,605	14,523	15,202	24,776	34,640	42,356	38,759	37,560	36,204	
Korean Male and Foreign Female 한국인 남자와 외국인 여자	6,945	9,684	10,698	18,751	25,105	30,719	29,665	28,580	28,163	[100.0]
Vietnam	77	134	474	1,402	2,461	5,822	10,128	6,610	8,282	[29.4]
Philippines	1,174	502	838	928	947	980	1,117	1,497	1,857	[6.6]
Cambodia	-	-	-	19	72	157	394	1,804	659	[2.3]
Thailand	240	182	327	345	324	266	271	524	633	[2.2]
China	3,566	6,977	7,023	13,347	18,489	20,582	14,566	14,484	13,203	[46.9]
Japan	819	701	690	844	809	883	1,045	1,206	1,162	[4.1]
Others	1,069	1,188	1,346	1,866	2,003	2,029	2,144	2,455	2,367	[8.4]
Korean Female and Foreign Male 한국인 여자와 외국인 남자	4,660	4,839	4,504	6,025	9,535	11,637	9,094	8,980	8,041	[100.0]
Japan	2,630	2,664	2,032	2,250	3,118	3,423	3,412	3,349	2,743	[34.1]
China	210	222	263	1,190	3,618	5,037	2,589	2,486	2,101	[26.1]
USA	1,084	1,113	1,204	1,222	1,332	1,392	1,443	1,334	1,347	[16.8]
Canada	150	164	172	219	227	283	307	374	371	[4.6]
Australia	78	78	90	109	132	101	137	158	164	[2.0]
United Kingdom	64	69	86	88	120	104	136	125	144	[1.8]
Others	444	529	657	947	988	1,297	1,070	1,154	1,171	[14.6]

Sources: Statistics Korea

출처: 통계청

F-15. R&D and Education

연구개발과 교육

Country 국가	R&D Expenditure (% of GDP) 연구개발지출	Researchers (Per Million Person) 연구원수 (백만명당)	Number of Universities 대학교 수	TOEFL Score ²⁾ 토플 점수	Net Enrollment Ratio in Primary School 초등학교 등록 비율				Net Enrollment Ratio in Secondary School 중등학교 등록 비율			
	2000-2005	1990-2005		2008	2000		2006		2000		2005	
					M	F	M	F	M	F	M	F
Korea	3.01 ¹⁾	-	394	78	100 ³⁾		105 ³⁾		94 ³⁾		96 ³⁾	
Brunei	0.03	274	4	-	-	-	88	88	-	-	94	98
Cambodia	-	-	24	65	88	81	93	91	20	12	-	-
Indonesia	0.05	207	265	79	92	93	94	94	-	-	63	63
Laos	-	-	1	59	85	78	-	-	33	27	53	40
Malaysia	0.69	299	77	88	93	93	-	-	77	82	82	87
Myanmar	0.07	17	3	68	84	83	83	82	37	36	41	40
Philippines	0.11	48	274	88	92	93	-	-	48	57	81	90
Singapore	2.25	4,999	17	100	96	95	95	94	92	92	-	-
Thailand	0.26	287	152	72	88	85	90	86	-	-	72	74
Vietnam	0.19	115	87	70	98	92	-	-	-	-	77	75

Source: ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat),
World Competitiveness Yearbook 2009 (IMD),
Web of World University, ETS, Statistics Korea

Note: 1) 2007

2) Based on TOEFL iBT Score

3) Average of Both Sexes

출처: 아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』, IMD 경쟁력 보고서,
세계 대학 랭킹 웹, ETS, 통계청

주: 1) 2007년

2) 토플 iBT 점수기준

3) 양성 평균

List of Major Sources

주요 출처 목록

Reference

참고문헌

- ASEAN Statistical Yearbook 2008 (ASEAN Secretariat)
아세안 사무국 『아세안 통계연감 2008』
- ASEAN-Japan Statistical Pocketbook 2008 (ASEAN-Japan Centre)
일-아세안 센터 『일-아세안 통계 포켓북 2008』
- Balance of Payments Statistics Yearbook 2008 (International Monetary Fund)
IMF 국제수지 통계연감 2008
- Direction of Trade Statistics Yearbook 2009 (International Monetary Fund)
IMF 무역통계연감 2009
- International Financial Statistics (International Monetary Fund)
IMF 국제금융통계
- International Statistics Yearbook 2009 (Statistics Korea)
통계청 『국제통계연감 2009』
- Key Indicators for Asia and the Pacific 2009 (Asian Development Bank)
아시아개발은행 『아시아 태평양 주요 지표 2009』
- Personal Computer Trade Analysis System (UN, International Trade Centre)
UN 국제무역센터 무역분석시스템 (PC-TAS)
- Review of Maritime Transport 2008 (UNCTAD)
유엔무역개발회의 『해양수송리뷰 2008』

Website

웹사이트

- ASEAN Secretariat
아세안 사무국
(<http://www.aseansec.org>)
- ASEAN-Japan Centre
일-아세안 센터
(<http://www.asean.or.jp/en>)
- ASEAN-Korea Centre
한-아세안 센터
(<http://www.aseankorea.org>)
- Global Insight
글로벌 인사이트
(<http://www.ihsglobalinsight.com>)
- Korea Eximbank
한국 수출입은행
(<http://www.koreaexim.go.kr>)
- Korea Immigration Service
출입국 외국인 정책본부
(<http://www.immigration.go.kr>)
- Korea International Trade Association (KITA)
한국무역협회
(<http://www.kita.net>)
- Korea Tourism Organization
한국관광공사
(<http://www.visitkorea.or.kr>)

- Ministry of Foreign Affairs and Trade, Korea
외교통상부
(<http://www.koreaexim.go.kr>)
- OECD
경제협력개발기구
(<http://www.oecd.org>)
- Statistics Korea
통계청
(<http://www.kostat.go.kr>)
- The Bank of Korea
한국은행
(<http://bok.or.kr>)
- UN Comtrade
유엔 컴트레이드
(<http://comtrade.un.org>)
- UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
유엔 아시아태평양 경제사회위원회
(<http://www.unescap.org>)
- United Nations Conference on Trade and Development
국제연합 무역개발회의
(<http://www.unctad.org>)
- UNESCO
유네스코
(<http://portal.unesco.org>)
- World Bank
세계은행
(<http://www.worldbank.org>)
- World Tourism Organization (UNWTO)
세계관광기구
(<http://www.unwto.org>)

About ASEAN

ASEAN (Association of Southeast Asian Nations) became a regional cooperative organization with the signing of the Declaration of the Association of Southeast Asian Nations also known as the Bangkok Declaration on 8 August 1967. The Declaration states that the aim of the organization is to accelerate economic growth as well as cultural and social development in the region and to promote peace and stability in Southeast Asia. ASEAN encompasses all the countries of the Southeast Asian region with its diverse peoples, cultures, religions, political and economic systems. Since its inception, ASEAN has achieved dynamic economic growth and raised its standing on the international stage, and is now recognized as one of the world's growth centers. ASEAN is steadily progressing towards a single market and production base that is highly competitive and fully integrated into the global community by 2015. The ratification of the ASEAN Charter in 2008 makes ASEAN a rules-based inter-governmental organization to better achieve community building, regional integration, expansion of its external linkages and rapid globalization. ASEAN remains an active player at regional and international levels, playing a significant role in

ASEAN+3, East Asian Summit (EAS) and ASEAN Regional Forum (ARF) which involve not only ASEAN countries, but also other countries such as Korea, the United States, China, Japan, Russia, EU.

아세안에 대해

동남아시아국가연합(ASEAN, Association of Southeast Asian Nations)은 역내 평화, 번영, 발전을 목표로 지역 국가 간 협력을 위해 1967년 창설된 이래 현재 10개 회원국, 인구 5억 7천만 명, 총 GDP 1조 5천억 불(2008), 교역규모 2조불(2008)에 달하는 성공적인 지역협력체로 발전하였습니다. 2015년까지 단일 공동체 형성을 목표로 하고 있는 ASEAN은 2008년 12월 아세안헌장(ASEAN Charter) 발효와 함께 제도적 틀을 갖추고 통합 노력을 가속화하고 있습니다. 대외적으로는 ASEAN+3 (한·중·일), 동아시아 정상회의(East Asian Summit, EAS), 아세안 지역안보포럼(ASEAN Regional Forum, ARF) 등을 통해 한국, 미국, 중국, 일본, 러시아, EU 등 아세안 지역 외의 주요국을 포괄하는 협의체를 주도하여 국제적 위상과 외교적 영향력을 강화하고 있습니다.

ASEAN-Korea Relations

Chronology

1989 Sectoral Dialogue Partnership

1991 Full Dialogue Partnership

1997 First ASEAN+3 Summit

2004 Joint Declaration on Comprehensive Cooperation Partnership

2005 ASEAN-ROK Plan of Action

2007 Entry into force of ASEAN-Korea FTA on Trade in Goods (July)

Entry into force of ASEAN-Korea FTA on Trade in Services (May)

ASEAN-ROK Commemorative Summit (June)

한-아세안 관계

관계 발전 연혁

1989 부문별 대화관계 수립

1991 전면대화상대국 관계 수립

1997 제1차 ASEAN+3 정상회의 및 한-아세안 정상회의 개최

2004 한-아세안 포괄적 협력 동반자 관계에 대한 공동선언

2005 한-아세안 행동계획 채택

2007 한-아세안 FTA 상품협정 발효(7월)

2009 한-아세안센터 창립(3월)

한-아세안 FTA 서비스협정 발효(5월)

한-아세안 특별정상회의 개최(6월)